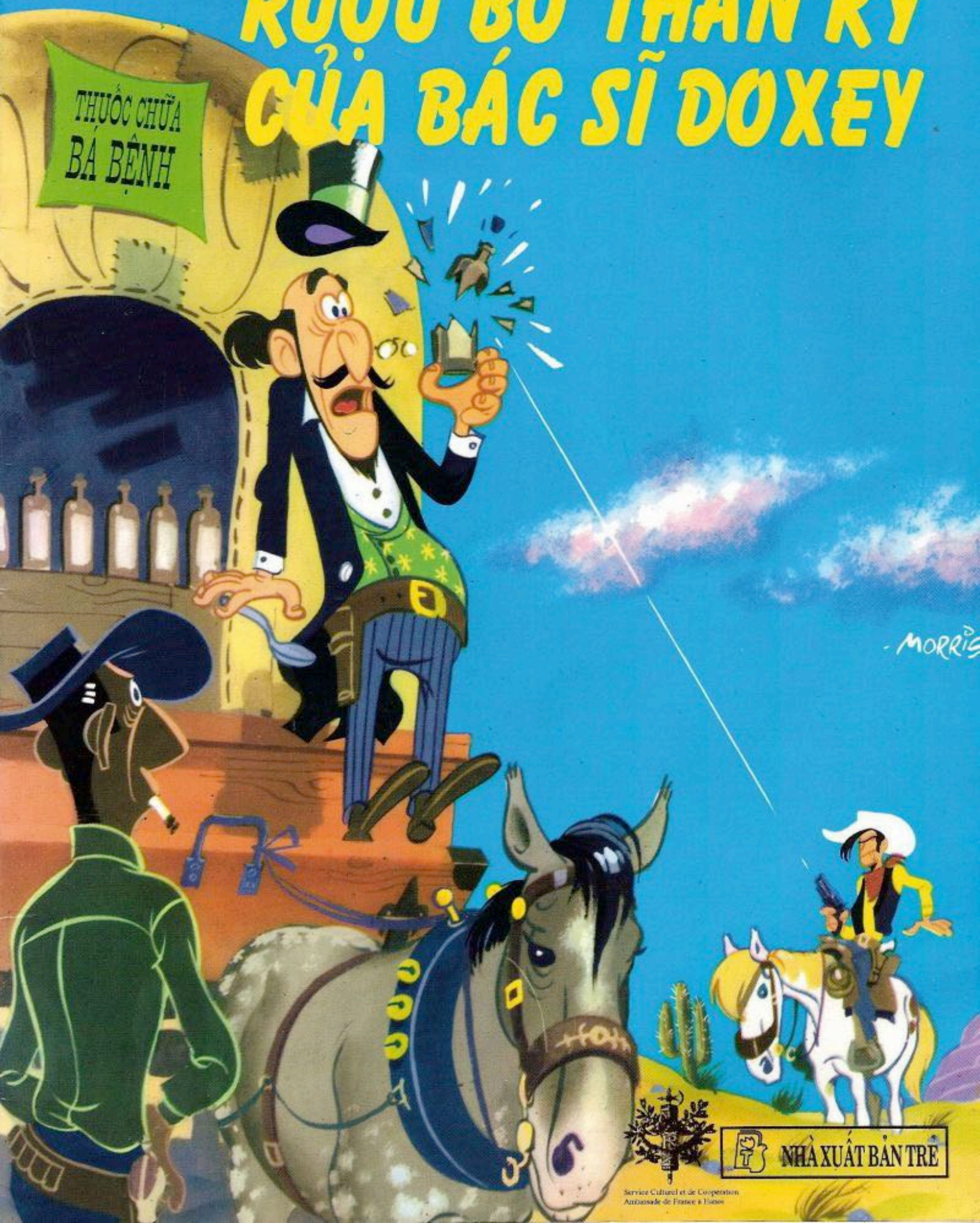
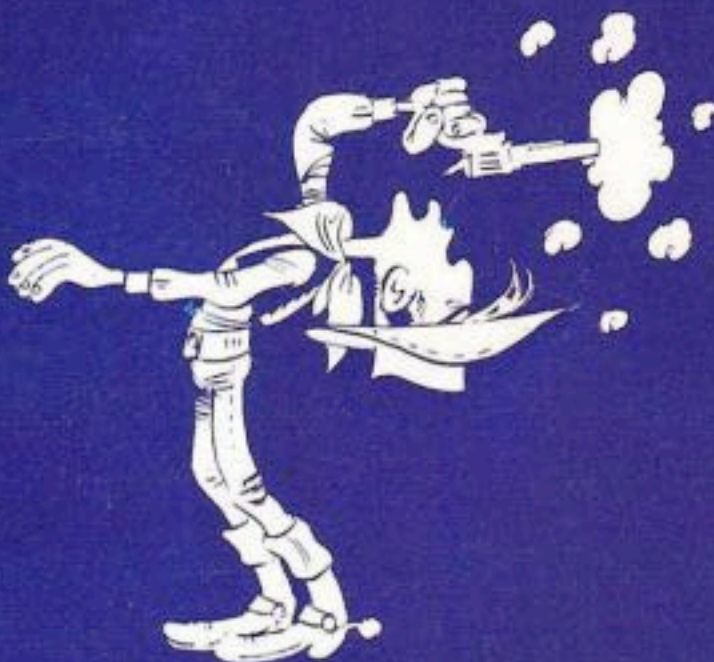


RƯỢU BỔ THẦN KỲ CỦA BÁC SĨ DOXEY



NHÀ XUẤT BẢN TRÉ



Chịu trách nhiệm xuất bản : **LÊ HOÀNG**

Biên tập : **VIỆT TIẾN**

Trình bày : **TRÍ ĐỨC**

Sửa bản in : **ANH DUY**

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

161B Lý Chính Thắng - Quận 3 - Thành phố Hồ Chí Minh

ĐT : 8444289 - 8446211

In 15.000 cuốn, khổ 20 x 28cm

Tại Xí nghiệp In Lê Quang Lộc Số 161 Lý Chính Thắng, Q.3

Số đăng ký kế hoạch xuất bản 162/159

do Cục Xuất bản cấp ngày 7-3-1998 và giấy trích ngang KHXB số 59/1998

In xong và nộp lưu chiểu tháng 1-1999

LUCKY LUKE 27

RƯỢU BỎ THẦN KỲ CỦA BÁC SĨ DOXEY

Tranh và Truyện: Morris
Dịch lời: Tú Hoa
Viết chữ: Phan Lê



Service Culturel et de Coopération
Ambassade de France à Hanoi



NHÀ XUẤT BẢN TRẺ



Tủ Sách Mini

www.trugentranh.com



- Truyện được scan và phân phát miễn phí cho người hâm mộ, xin đừng dùng để mua hoặc bán trong bất cứ trường hợp nào.
- Nếu có điều kiện xin mua truyện để ủng hộ tác giả.
- Khi đăng trên web khác xin đừng xóa hay thay đổi các hình ảnh hay logo của Tủ Sách Mini dưới bất cứ hình thức nào.
- Muốn truyện được phát hành nhanh hơn? Xin tham gia nhóm cleaner của Tủ Sách Mini.

"Cet ouvrage, publié dans le cadre du programme de participation à la publication, bénéficie du soutien du Service Culturel et de Coopération de l'Ambassade de France en République Socialiste du Vietnam".

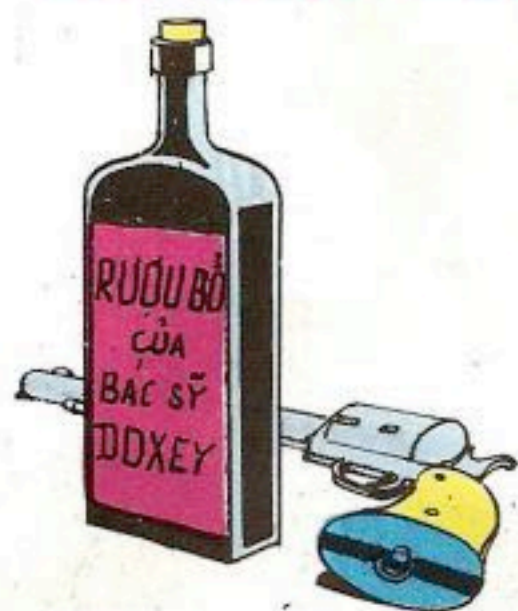
"Quyển sách này, thực hiện trong khuôn khổ chương trình hợp tác xuất bản, được sự giúp đỡ của Bộ phận Văn hóa và hợp tác của Đại sứ quán Pháp tại nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam"

Nhà Xuất bản Trẻ xuất bản

© Nhà Xuất bản Dargaud - Paris 1971 của các tác giả Morris

LUCKY LUKE VÀ

BÁC SĨ DOXEY

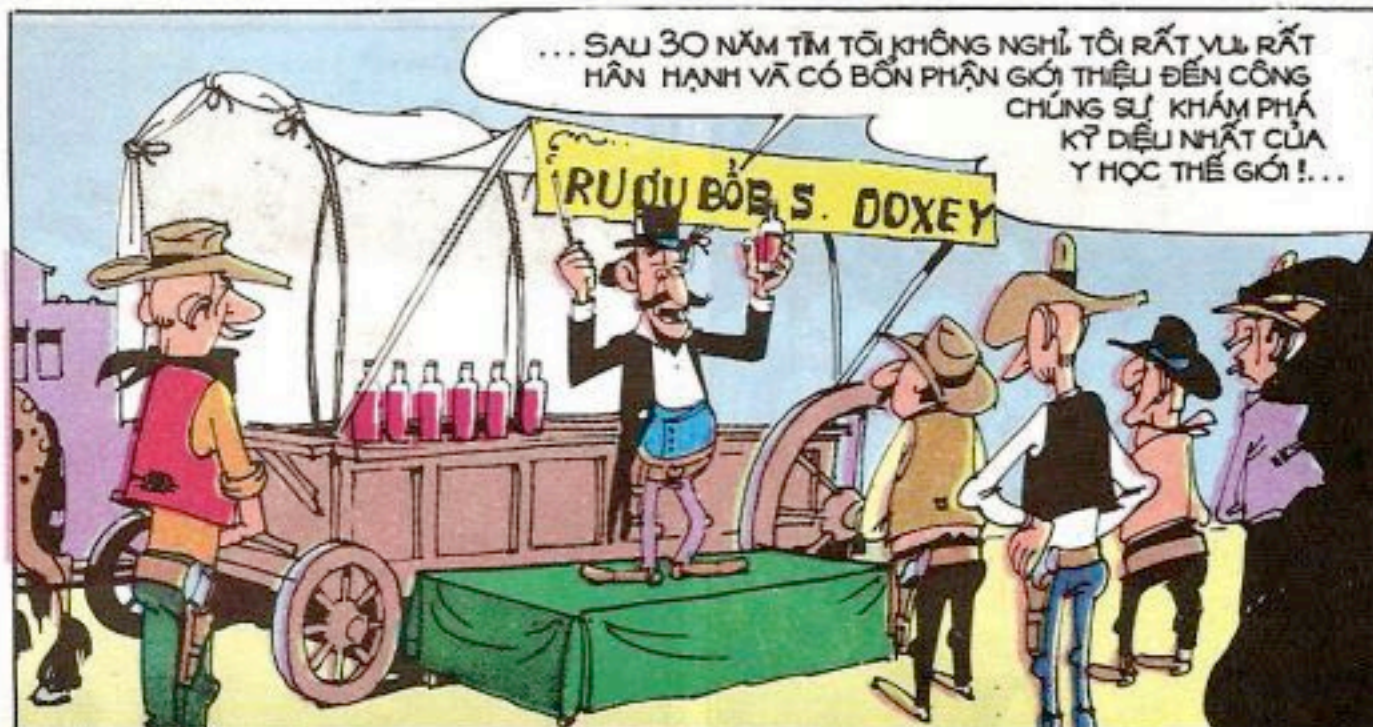


Tủ Sách Mini
www.truyentranh.com

TRONG CÁC TAY LANG BẮM VÀ BÁN THUỐC ĐẠO ĐỘC, NGANG MIỀN VÊN TÂY VÀO CUỐI THẾ KỶ TRƯỚC, KHÔNG AI GIỎI KHAI THÁC MỘT CÁCH XẢO QUYẾT SỰ CẢ TIN CỦA Đám ĐỒNG BẰNG BÁC SĨ SAMUEL DOXEY, NHÀ PHÁT MINH, BẢO CHẾ VÀ PHÂN PHỐI ĐỘC QUYỀN CÁC BÀI THUỐC TRỪ DANH MANG TÊN...



THƯA QUÝ BÀ QUÝ ÔNG...



... SAU 30 NĂM TÌM TÔI KHÔNG NGHỈ, TÔI RẤT VUI RẤT HÂN HẠNH VÀ CÓ BỐN PHẬN GIỚI THIỆU ĐẾN CÔNG CHÚNG SỰ KHÁM PHÁ KỸ ĐIỀU NHẤT CỦA Y HỌC THẾ GIỚI!...



QUÝ VỊ CẢM THẤY MỆT MỎI, KHÔNG CÒN SINH LỰC? QUÝ VỊ MẤT ĐI SỰ YÊU ĐÓI VÀ SỨC SỐNG MẠNH MẼ CỦA TUỔI THANH XUÂN Ứ? QUÝ BÀ QUÝ ÔNG CHỜ VỘI BUỒN...



... RƯỢU BỎ THẦN KỲ CỦA B.S. DOXEY CHẮN CHẮN SẼ GIÚP QUÝ VỊ LẤY LẠI NGAY CẢY SỨC MẠNH VÀ TUỔI TRE ĐÓ!...



BÂY GIỜ, TÔI MỜI MỘT NGƯỜI XUNG PHONG LÊN BỤC. CHÚNG TA SẼ CHỨNG MINH CỤ THỂ CHO NHỮNG AI CÒN HOÀI NGHĨ...



CHO TÔI LÊN!... TÌNH TRẠNG NHƯ TÔI ĐAU CÒN SỢ BỊ GIỮ NỮA... CHẮNG CÒN GÌ ĐỂ MẤT...

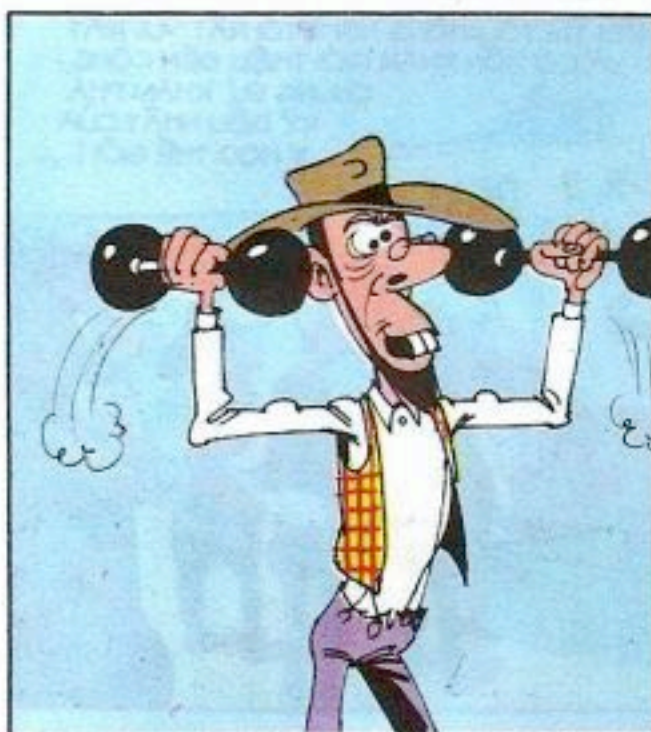
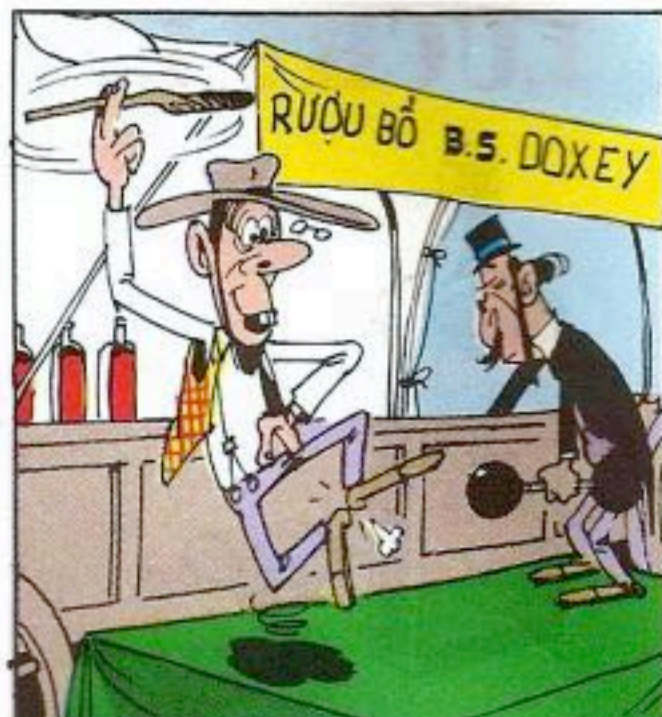
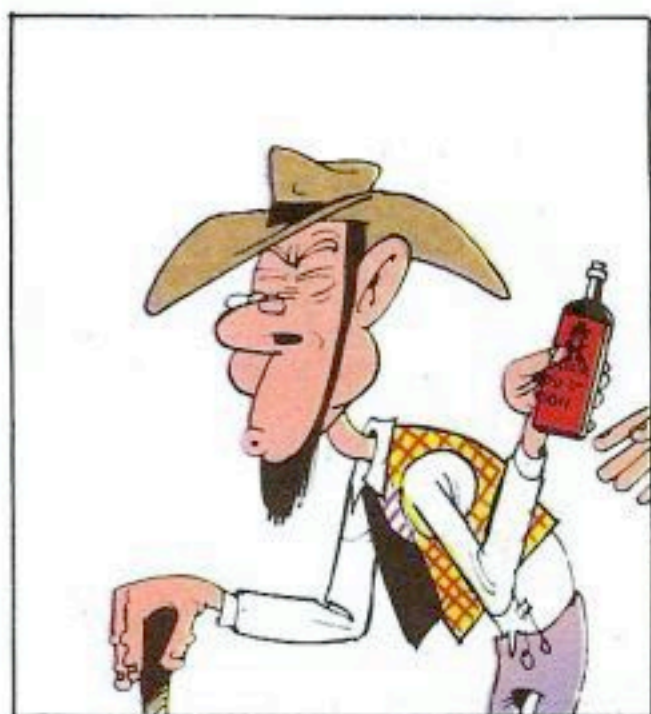


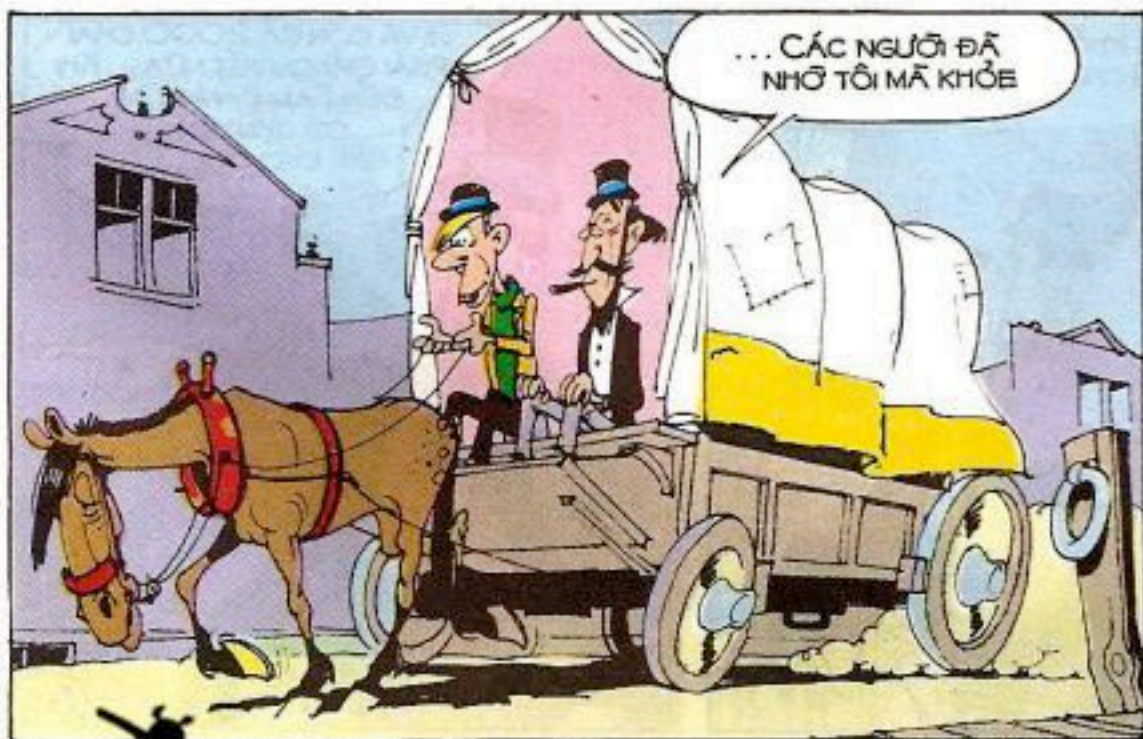
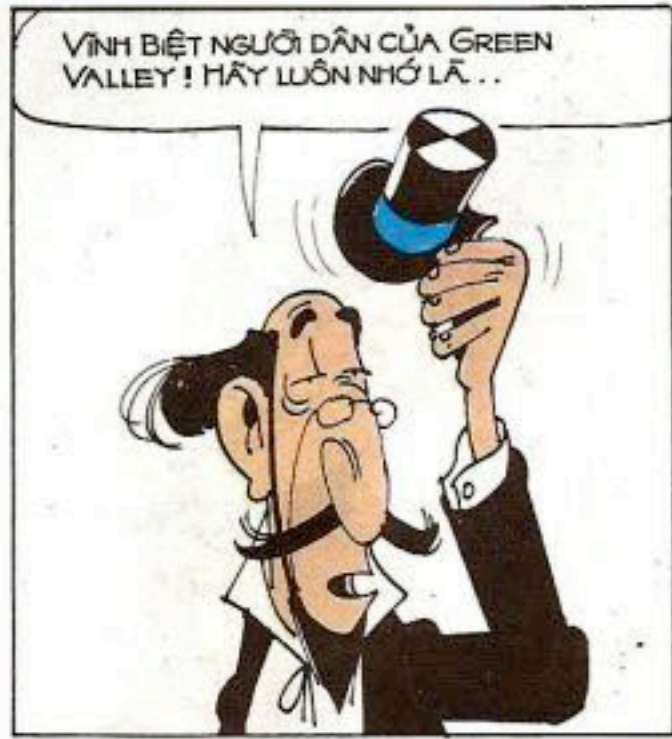
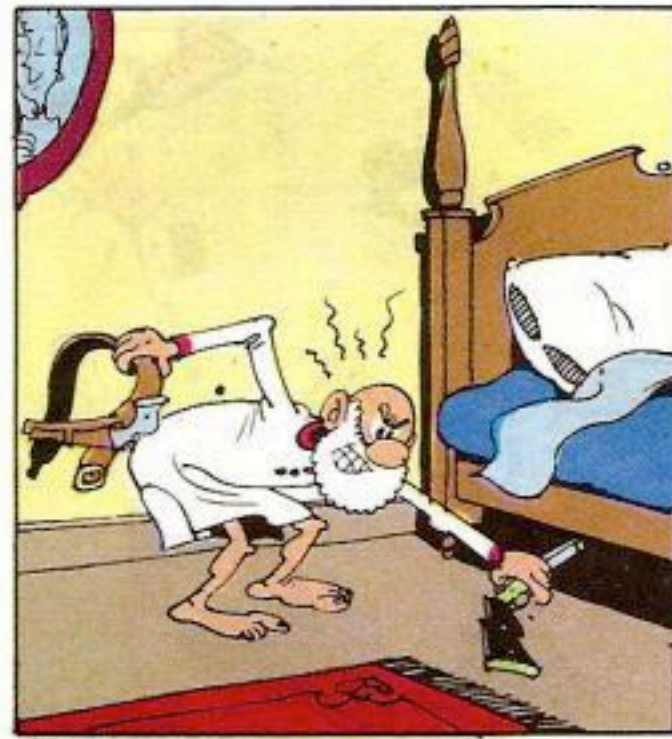
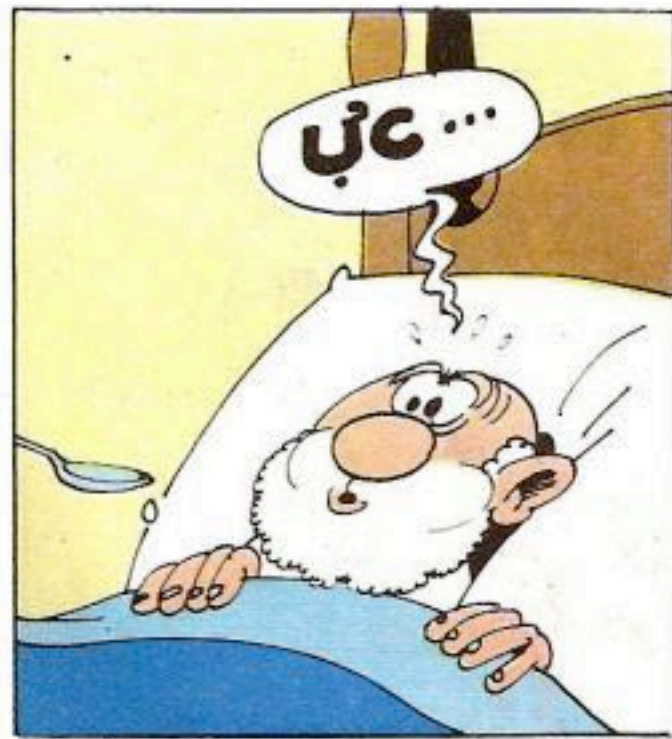
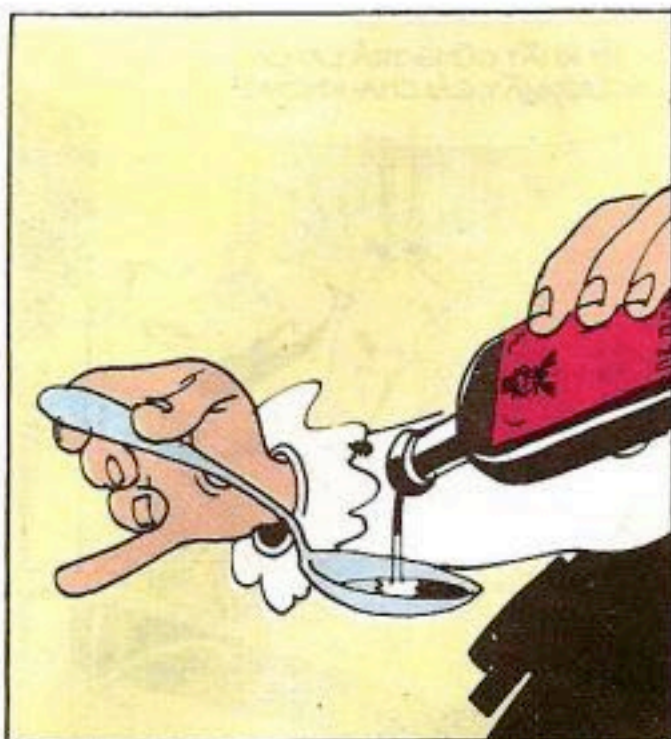
NÀO, MỜI LÊN ĐÂY. ÔNG SẼ LÃ NGƯỜI ĐẦU TIÊN CỦA GREEN VALLEY ĐƯỢC DÙNG ĐẾN RƯỢU BỎ THẦN KỲ CỦA CHÚNG TÔI...

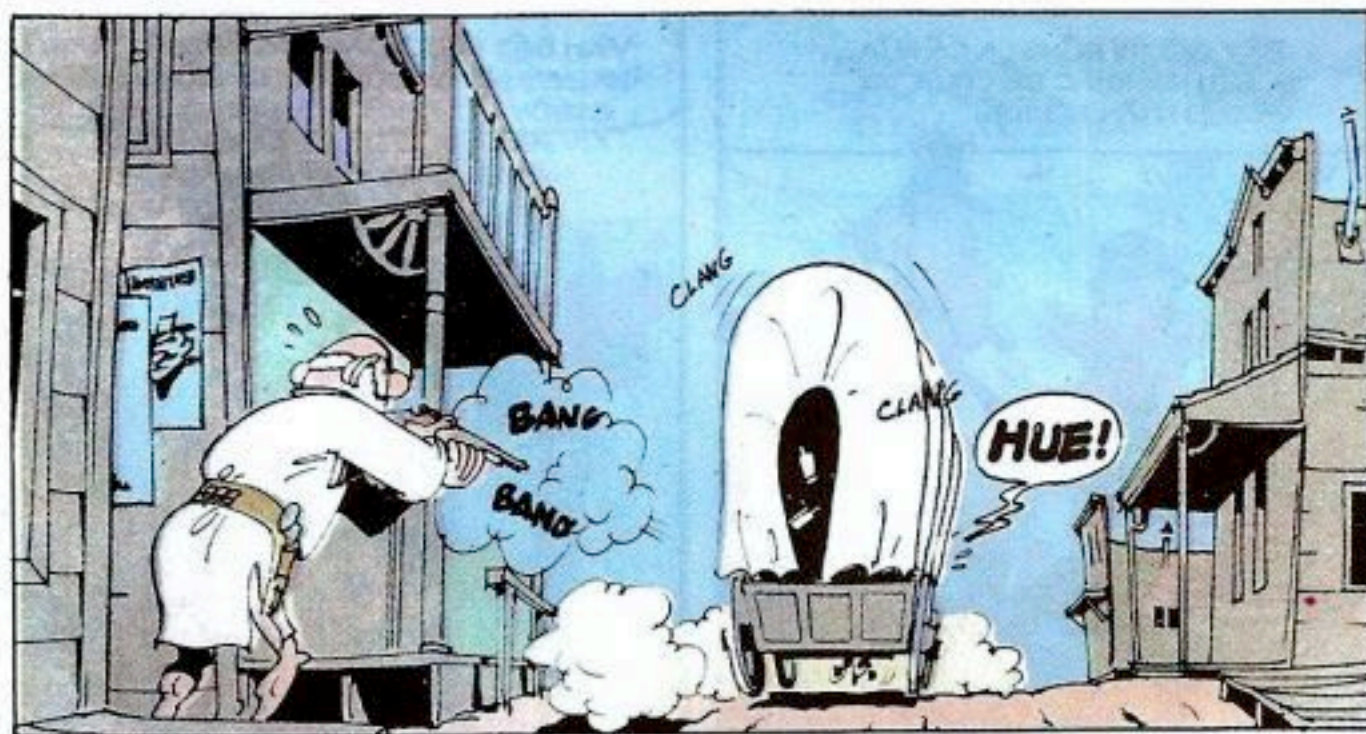
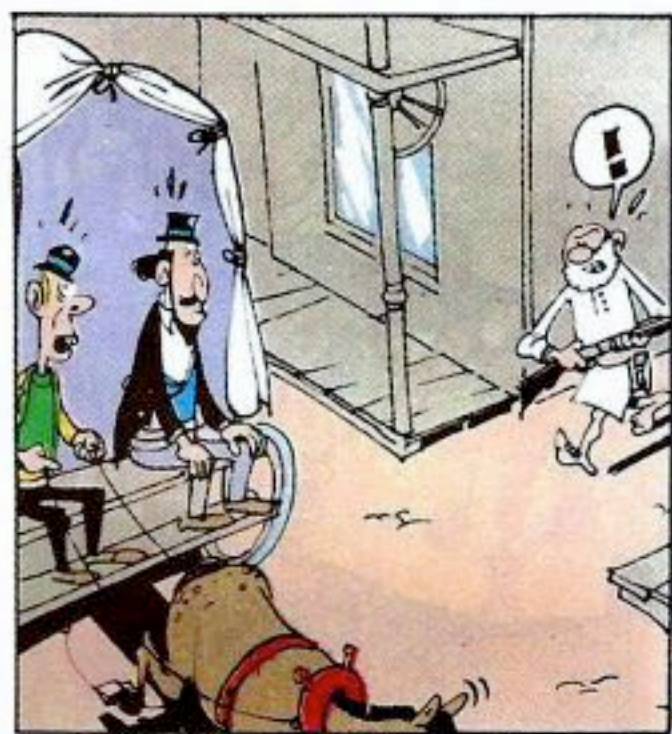
A!!!
CÁI CHÚNG ĐAU THẦN KINH TỌA CỦA TÔI! TỪ TỬ NÀO!

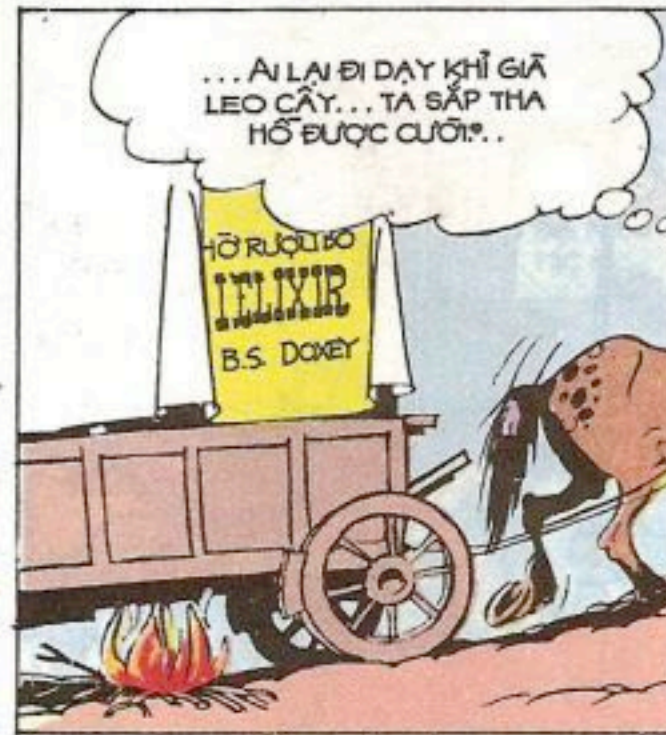
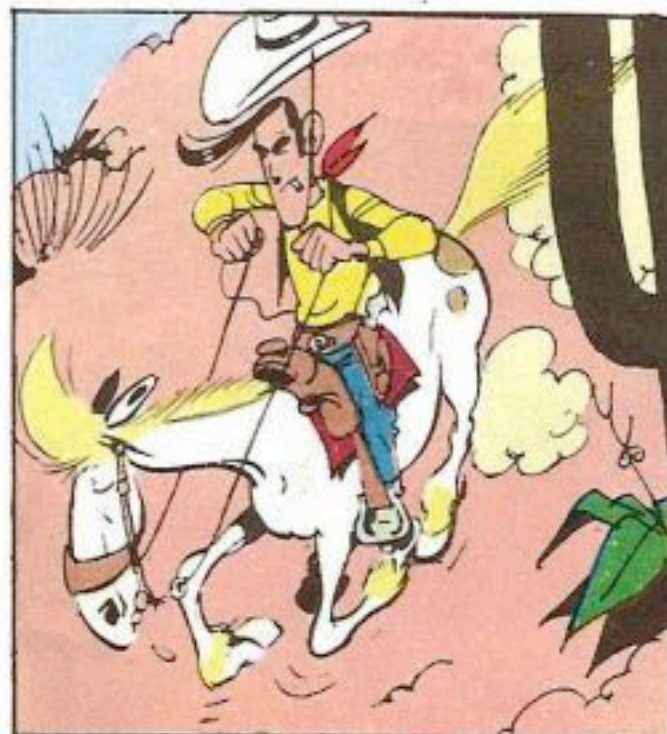
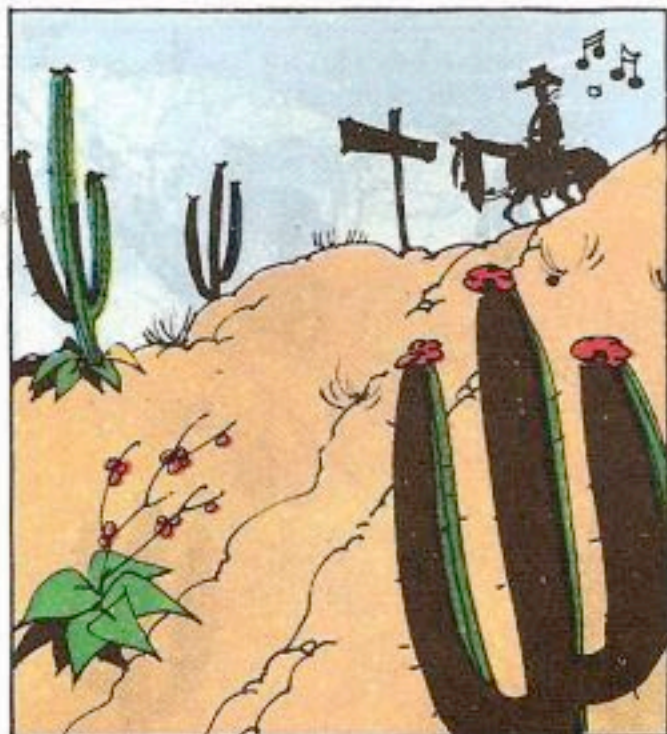


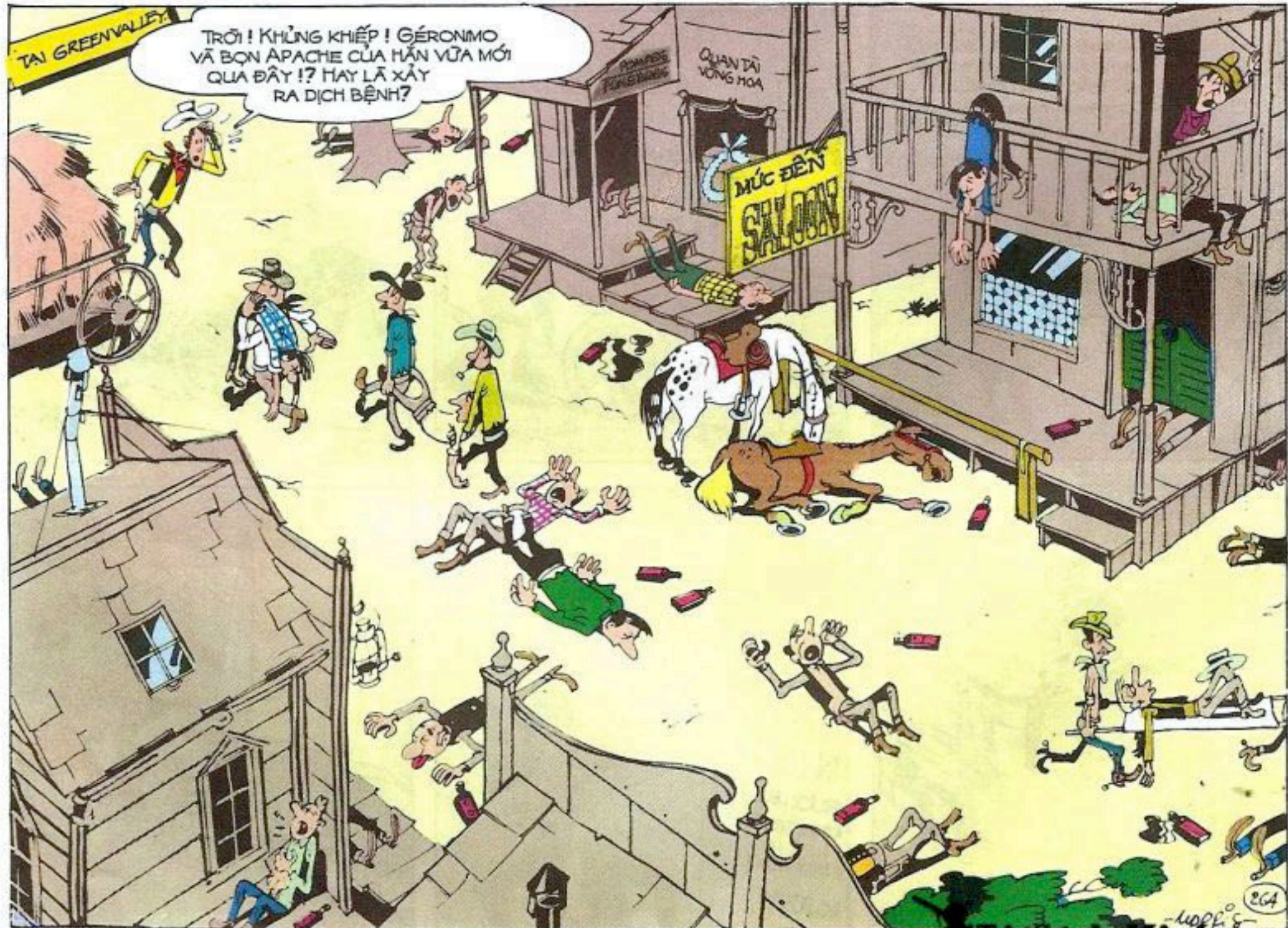
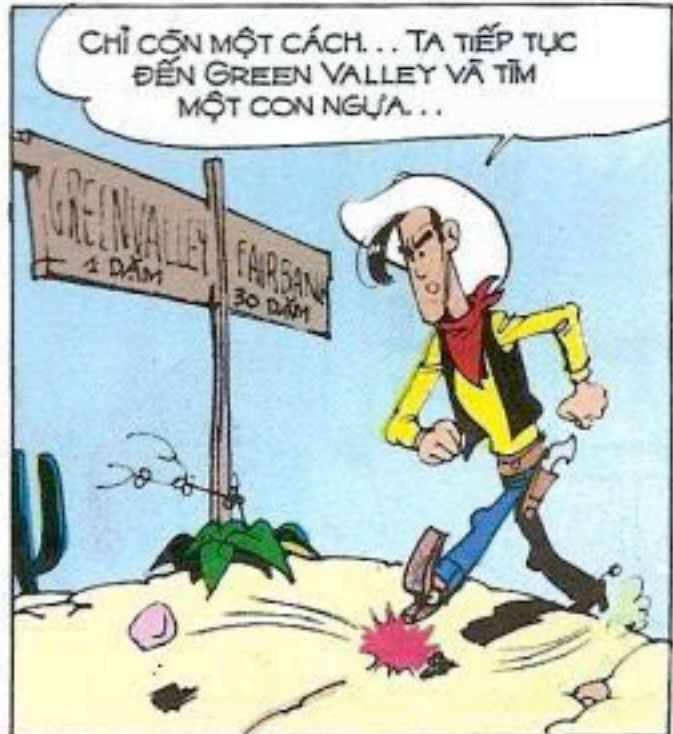
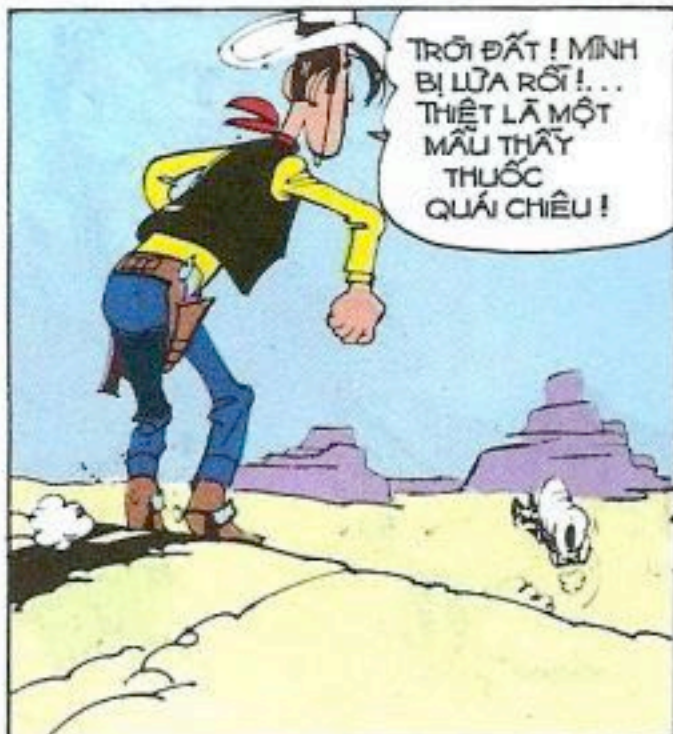
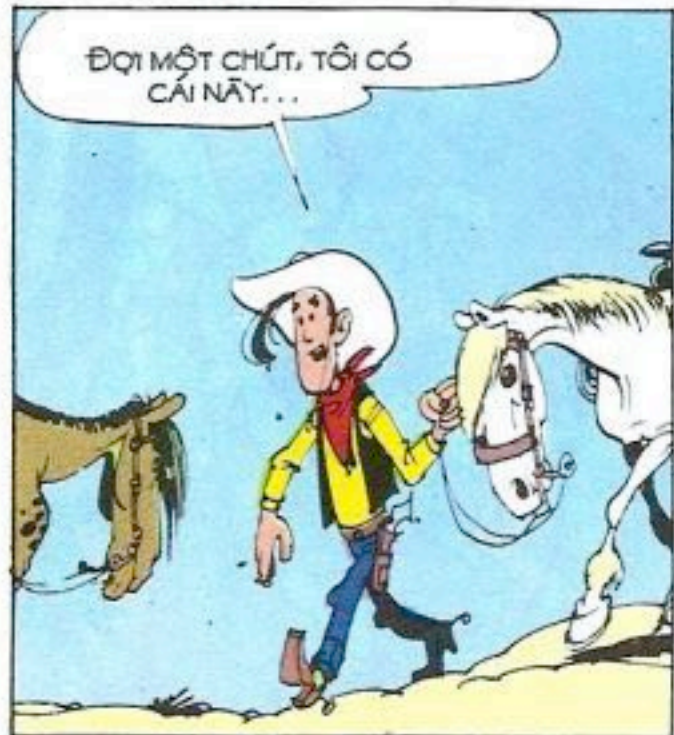
Ồ Ồ... Ồ Ồ...



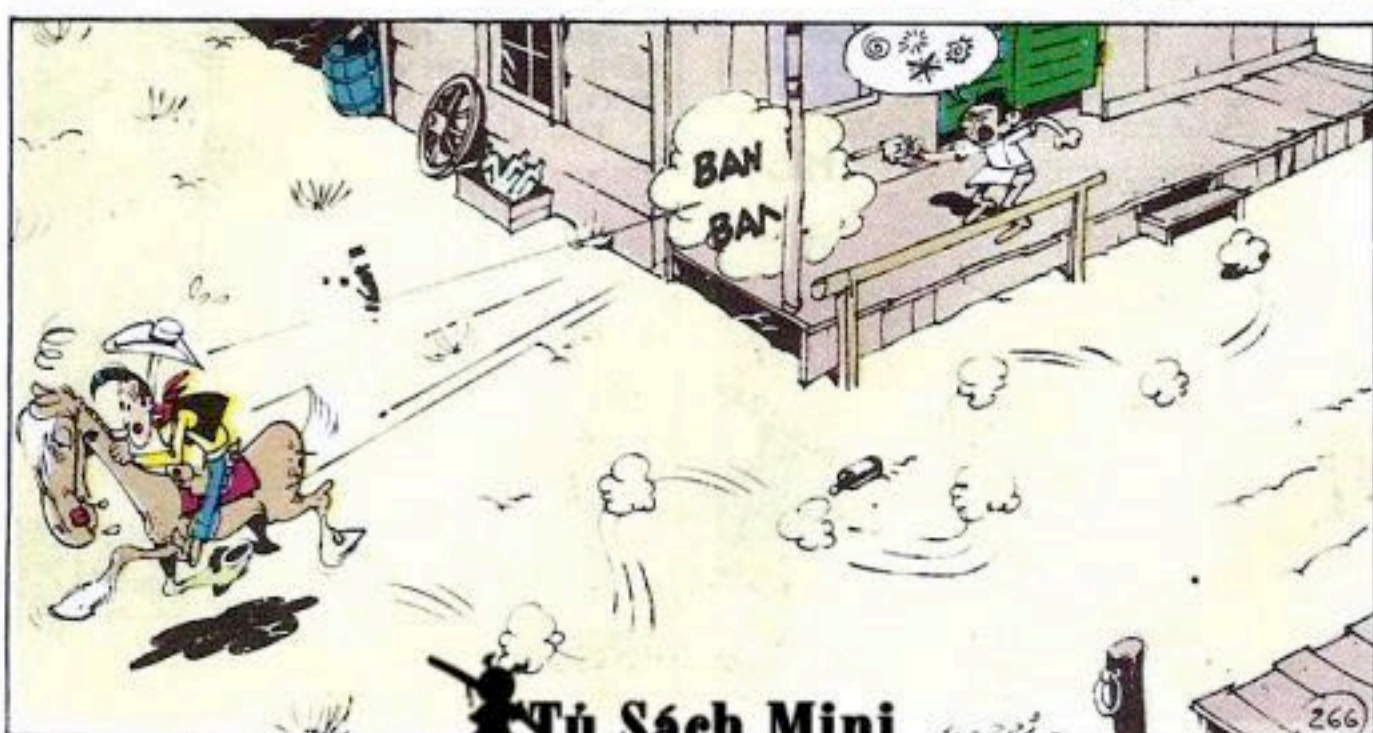
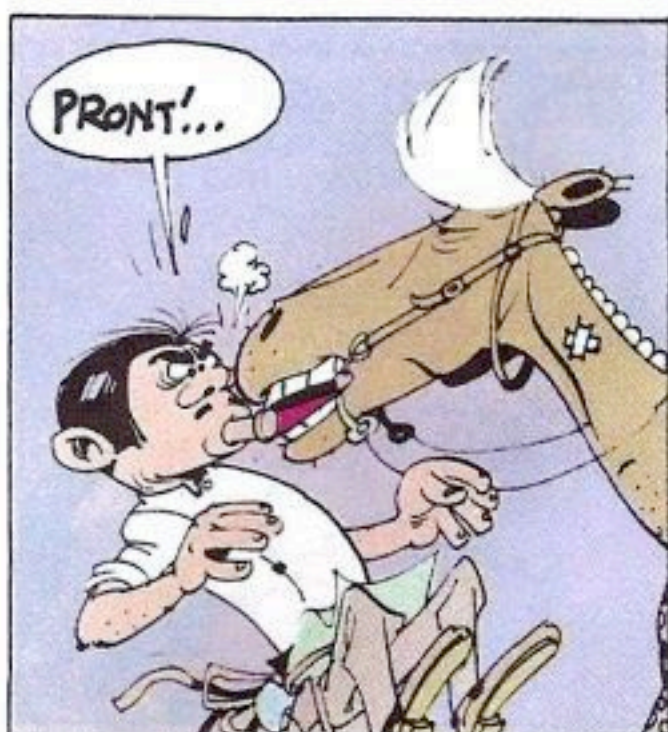
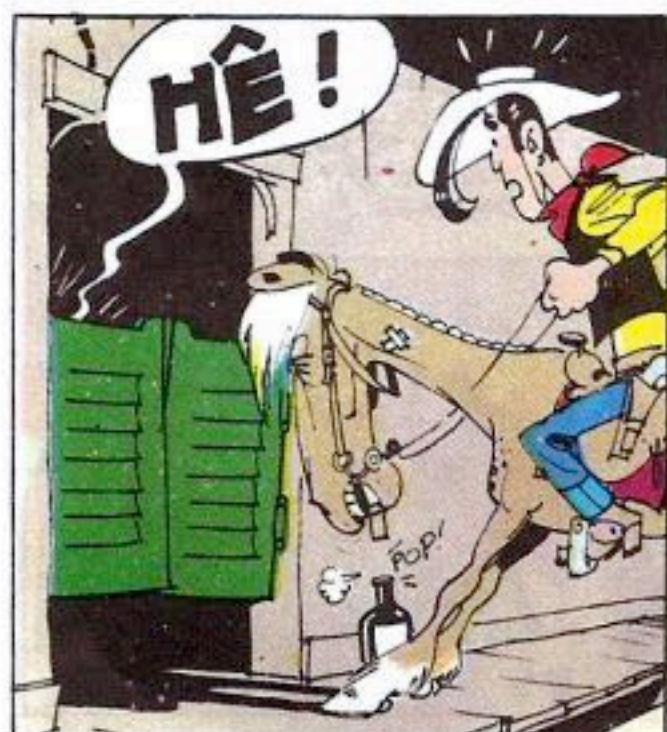
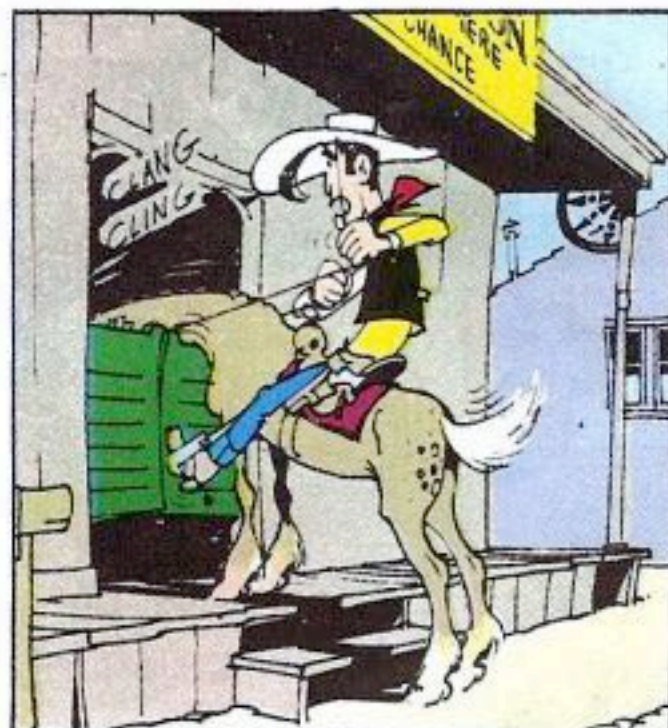
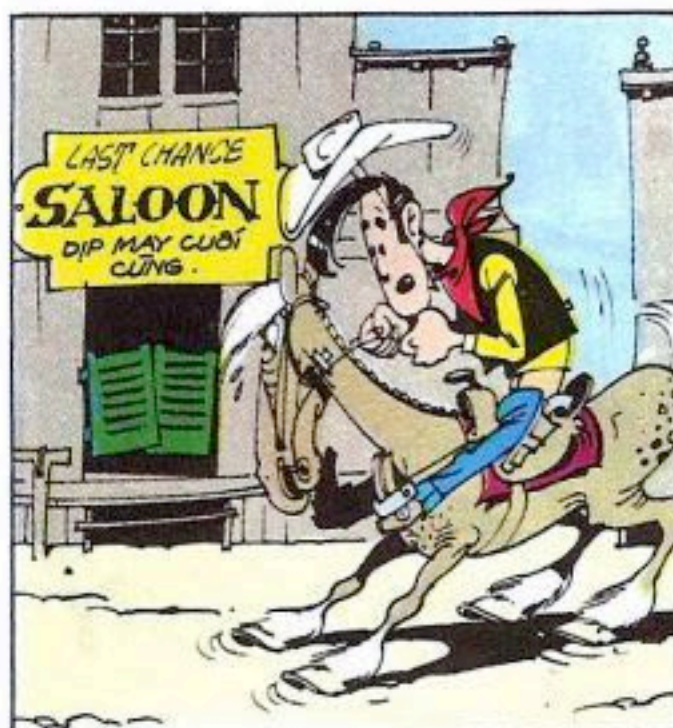


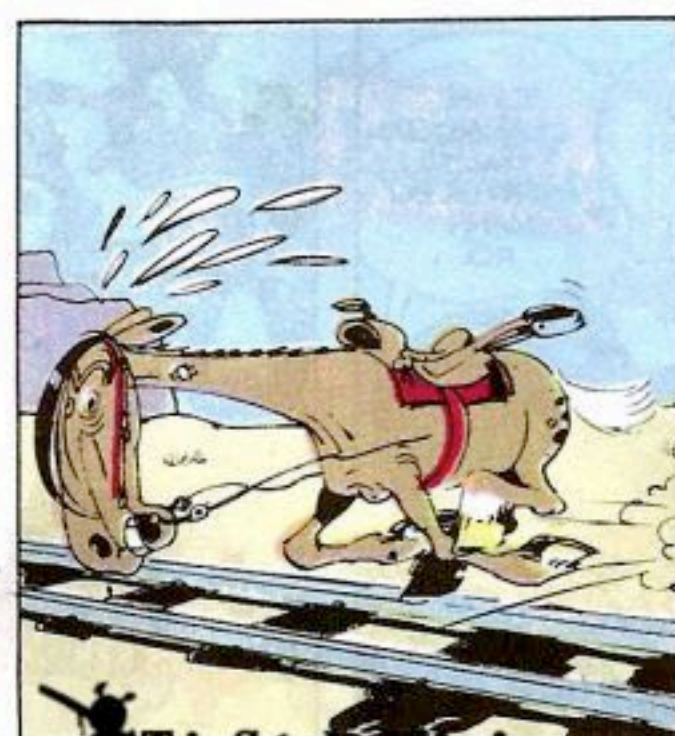
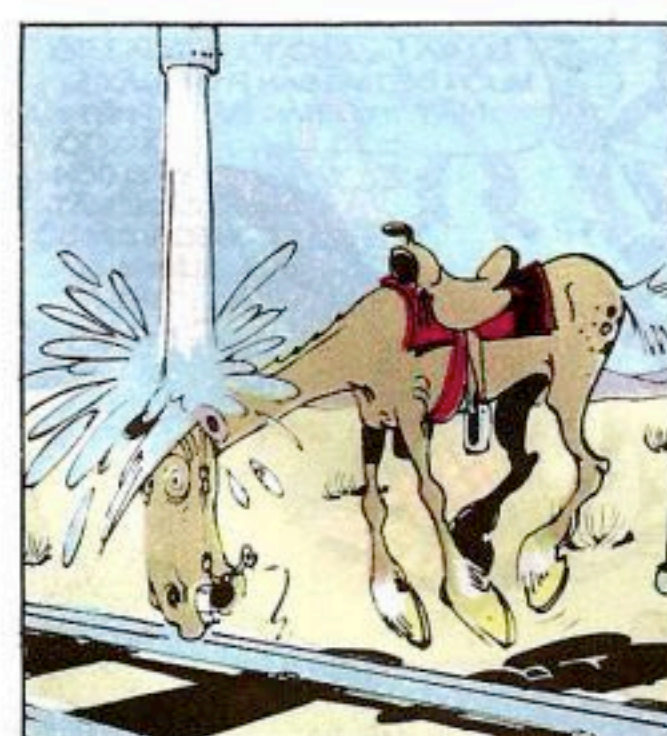
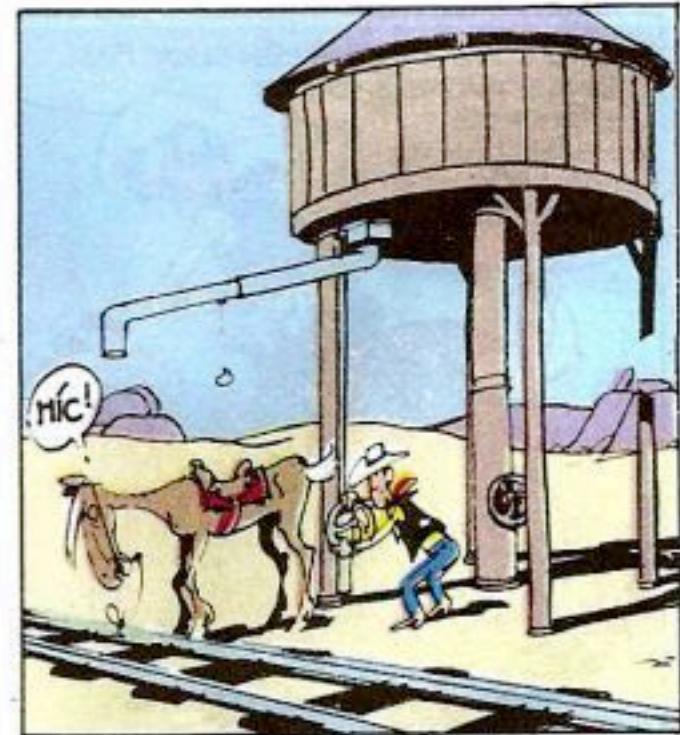
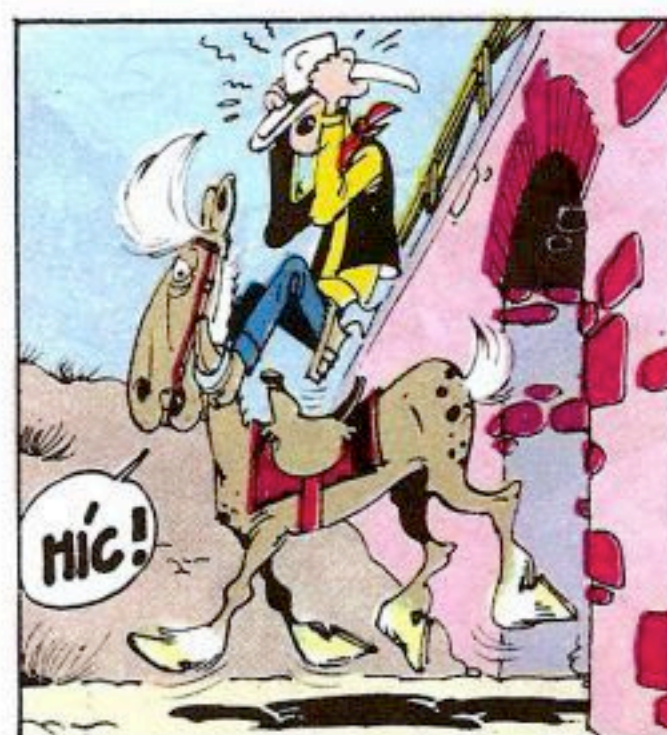
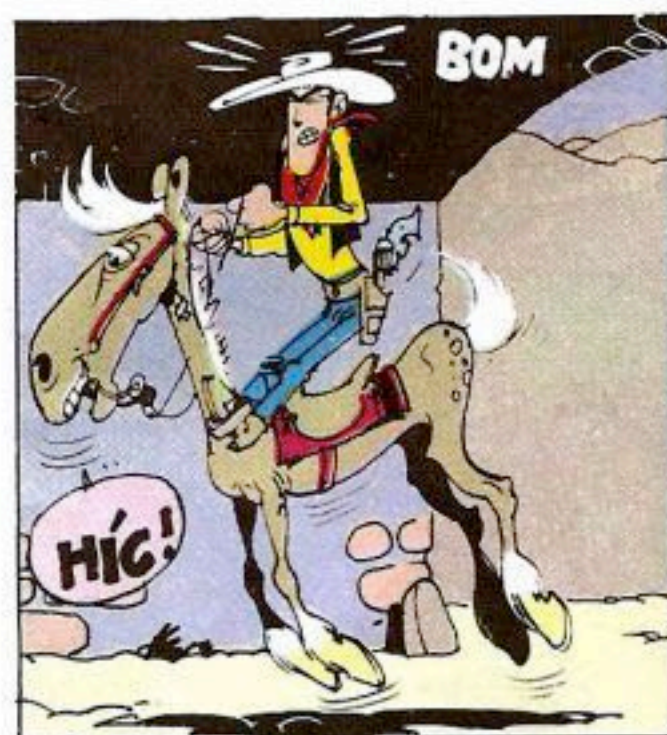
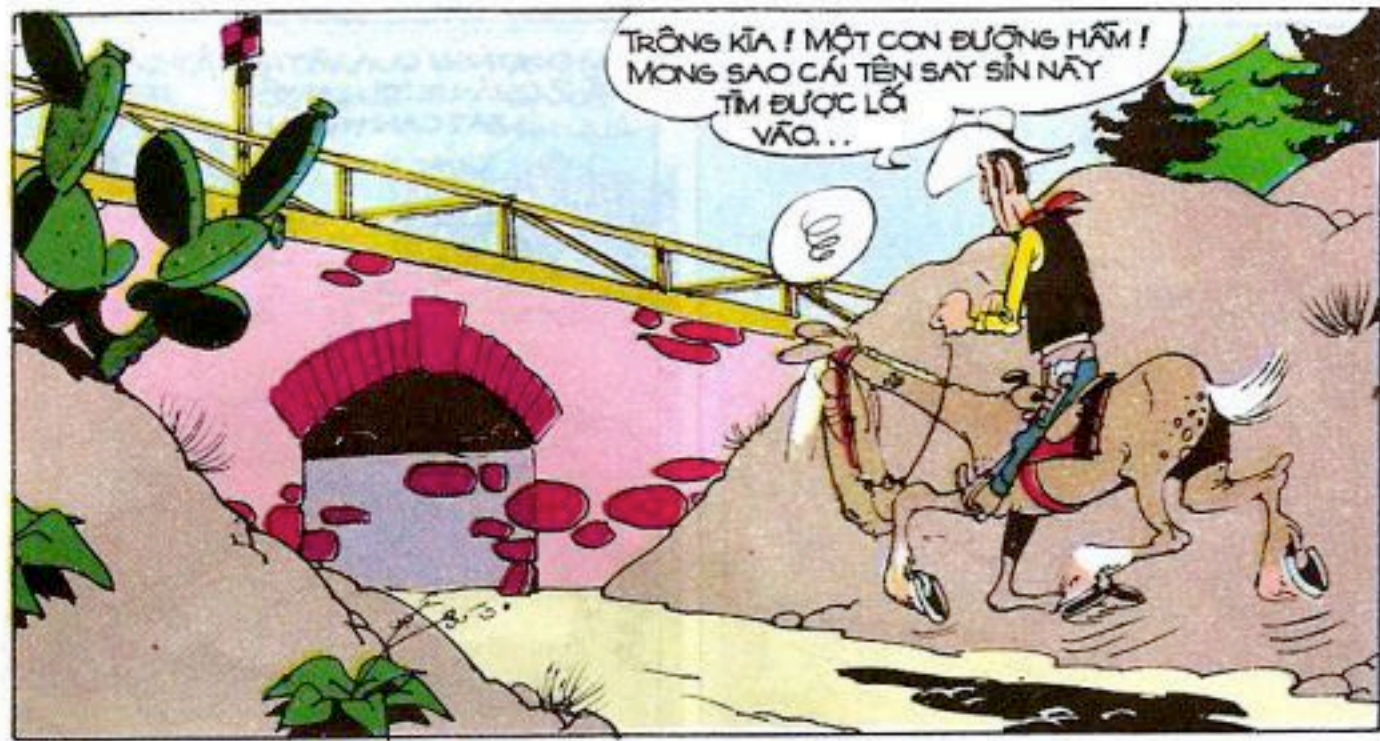


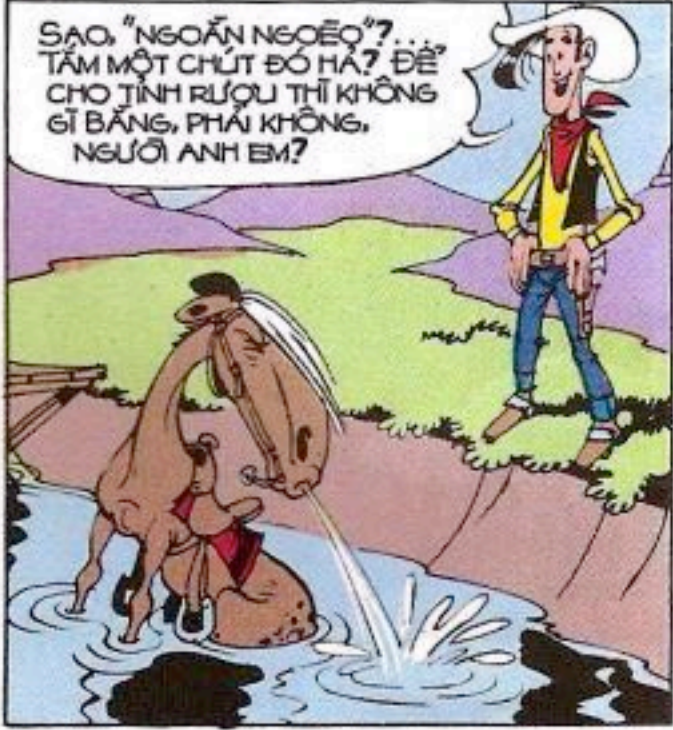
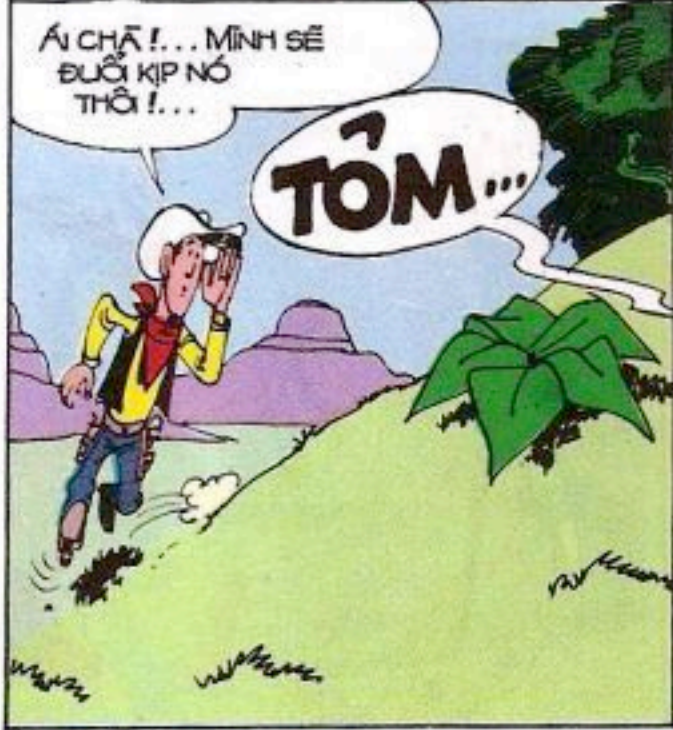
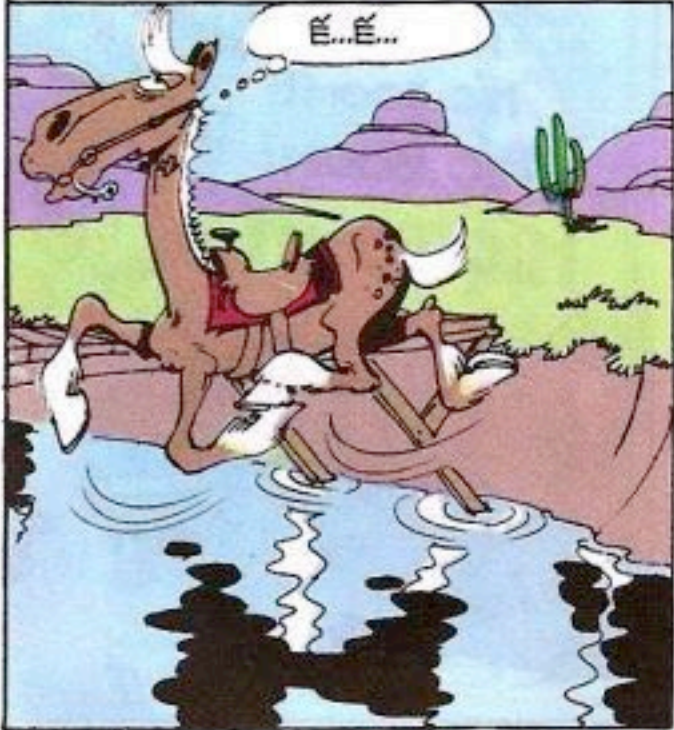


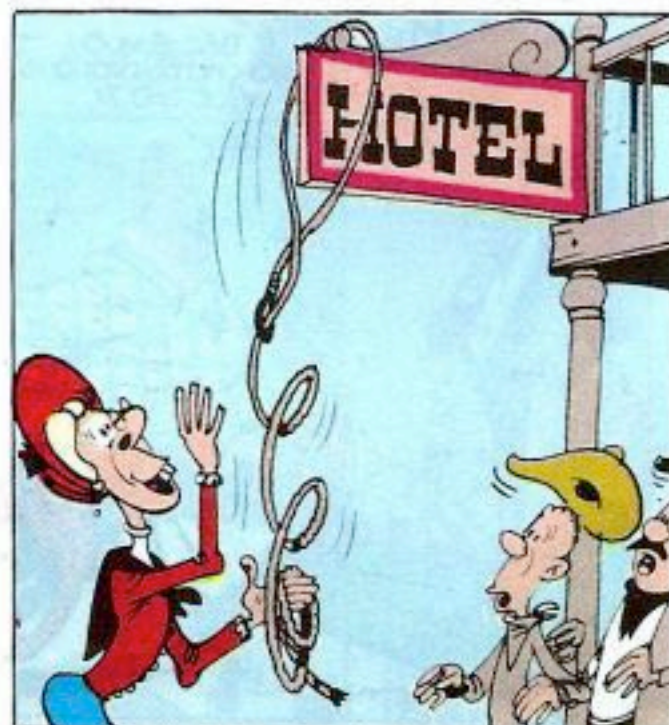
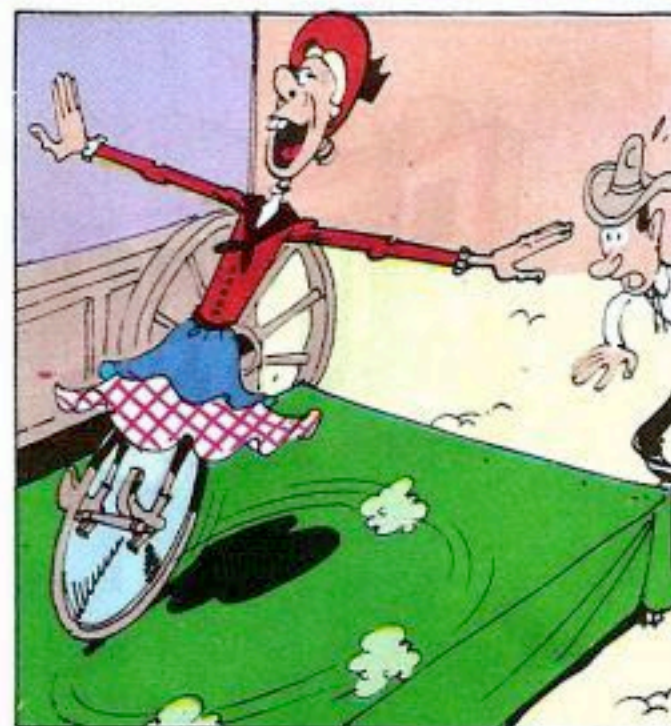
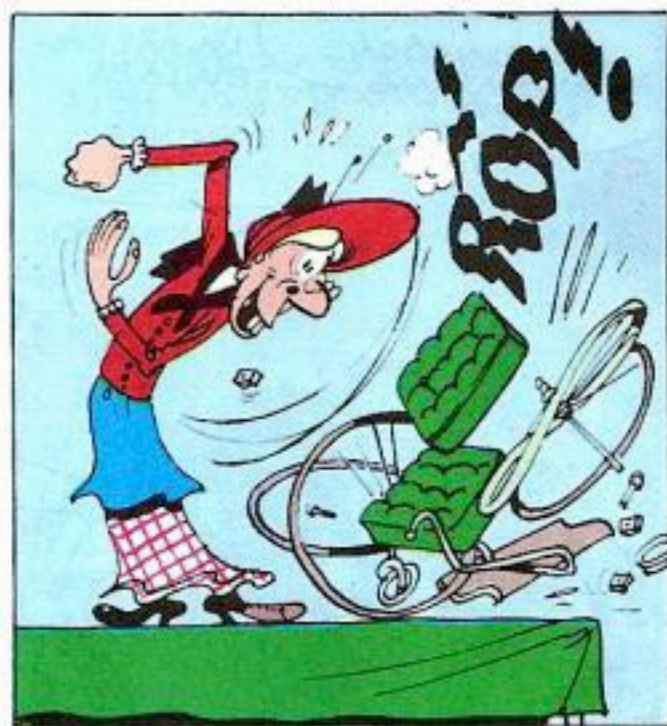


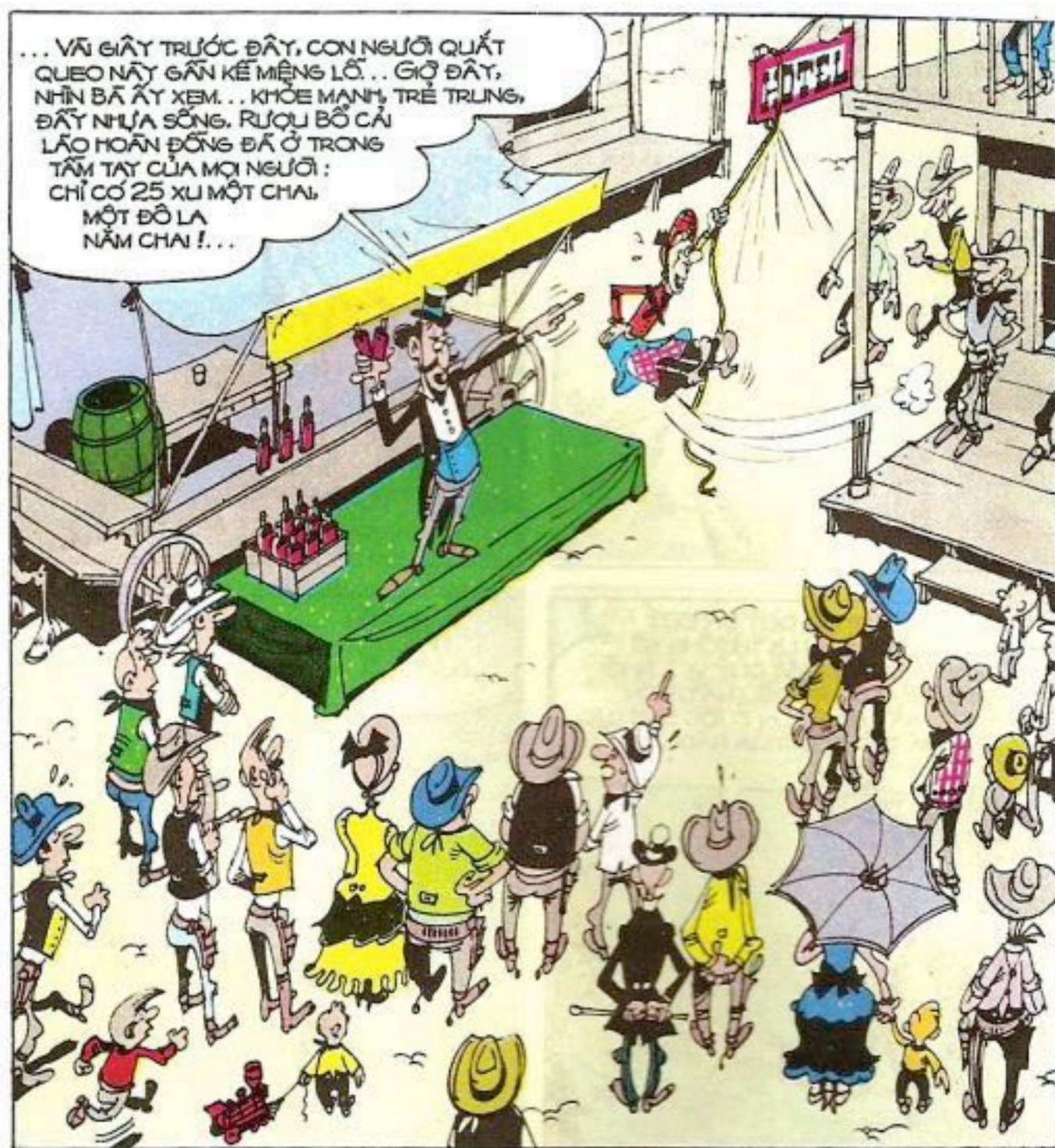


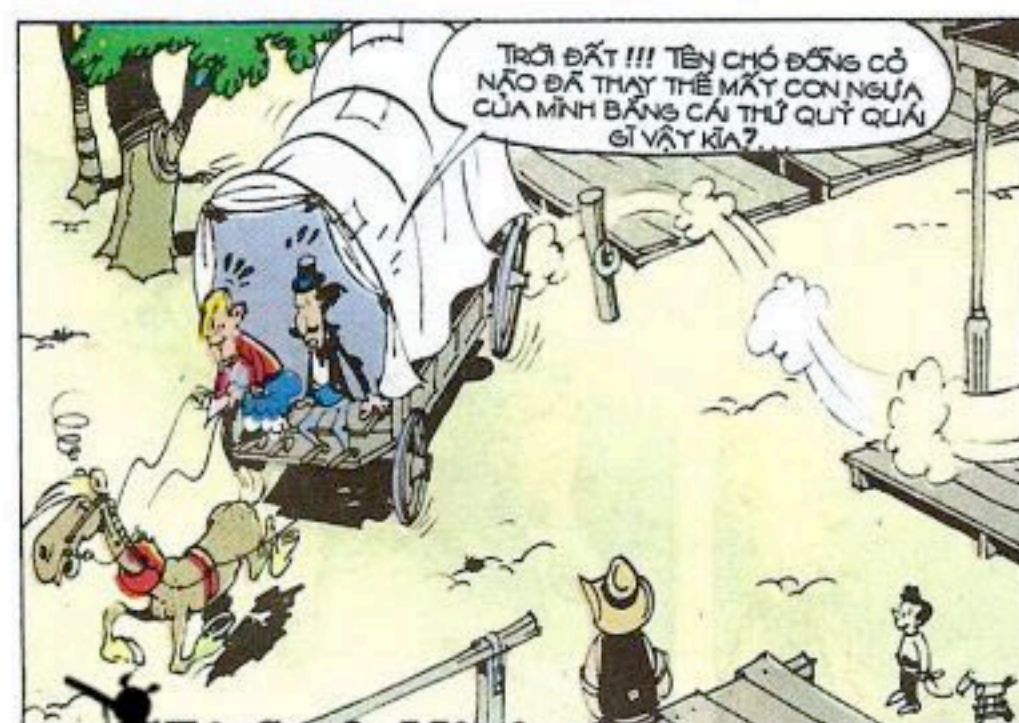
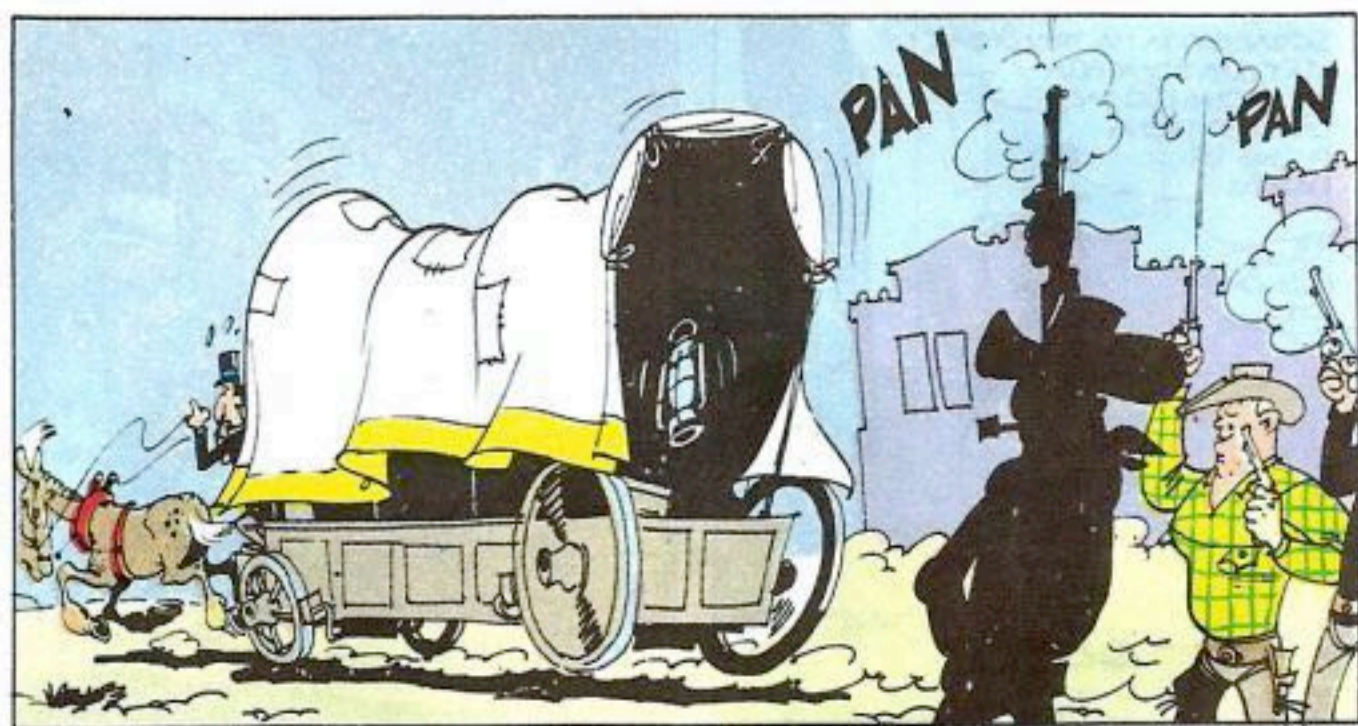
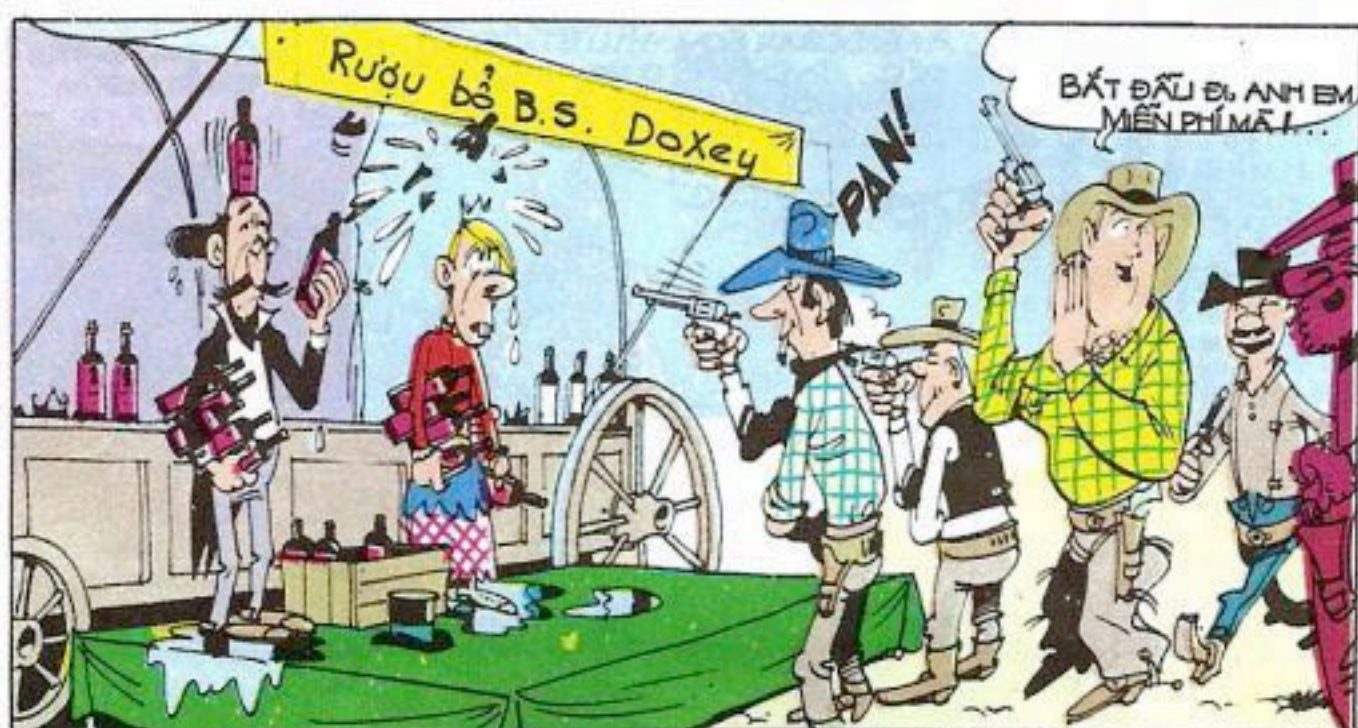


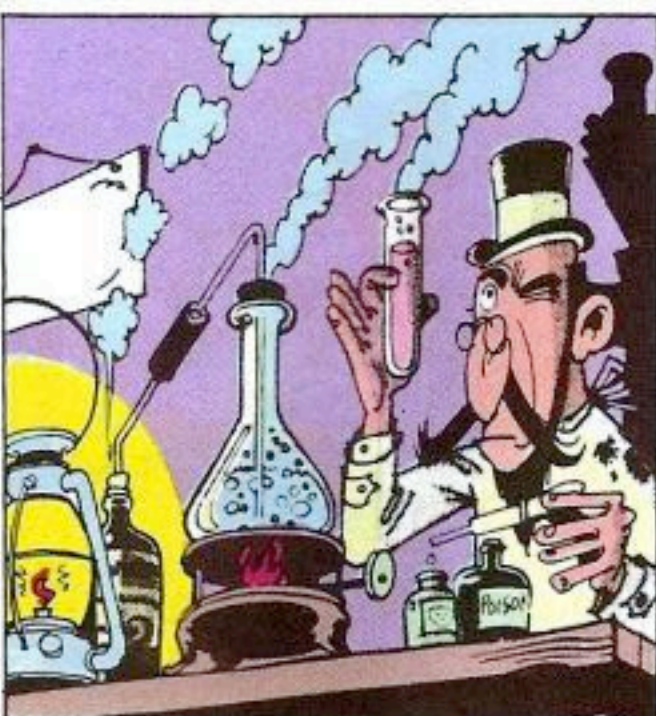
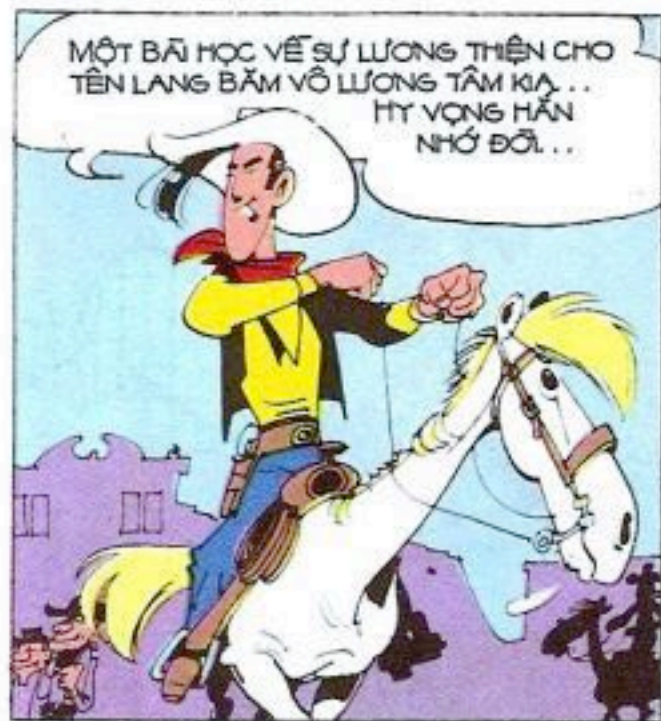










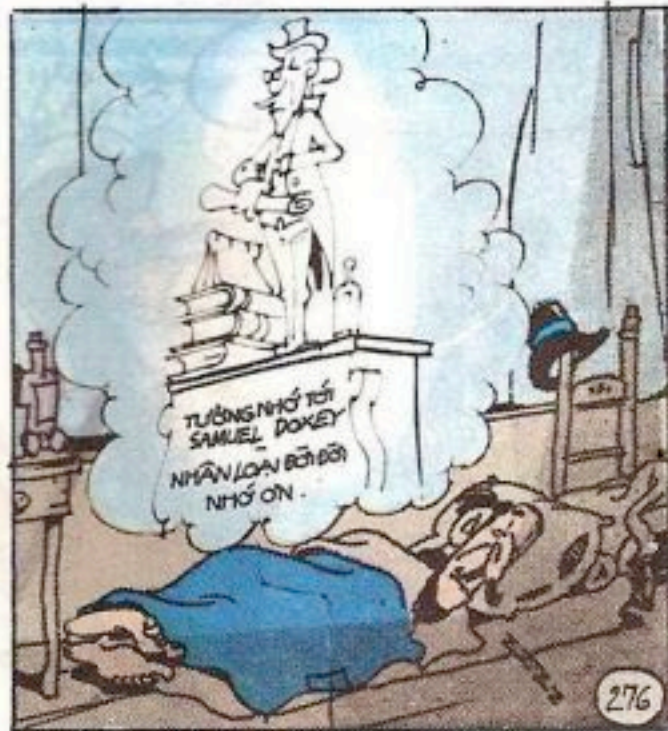








TẠI OXBOW-GULCH...



THẾ LÃ SAMUEL KHÔNG LƯÌ
BƯỚC TRƯỚC MỌI THỦ ĐOẠN,
MIỄN BẮN ĐƯỢC THUỐC "DÓM"
CỦA HÃN...



NGÀY HÔM SAU...

NGHE GI CHƯA, HẢ?
ÔNG CẢNH SÁT TRƯỞNG
MẤT TÍCH RỒI!

NGHE ĐÓ GHÊ LẮM... CẢNH SÁT
TRƯỞNG Ở OXBOW-GULCH
ĐẦU CỐ THỌ...

CHẮC LẠI
BỊ MỘT TÊN
LIÊU MẠNH NÃO
TRỪ KHỦ,
GIỐNG NHƯ
NGƯỜI TIỀN
NHỆM CỦA
ÔNG TA...



SỜ RA
ĐẶC BIỆT ĐÂY !!

REEEEENGG...



ĐÓN ĐỌC "NGƯỜI QUAN
SÁT OXBOW-GULCH"
ĐÂY! SỜ RA
ĐẶC BIỆT!

PXIII!



SCRAGGY, NGHE NẾ... "BILL MẤT BỐ
RỪNG", CẢNH SÁT TRƯỞNG CỦA OXBOW-
GULCH, ĐÃ BIẾN MẤT KHÔNG ĐỂ LẠI ĐỊA
CHỈ. PHẢI CHĂNG ÔNG TA LÃ NẠN NHÂN
CỦA MỘT TAI NẠN?...

NGHE TỨC CƯỜI
QUÁ, ÔNG CHỦ



CÁI TÊN QUẤY RỐI NÀY KHÔNG CÒN
CẢN TRỞ TA. VẬY, CÓ THỂ BẮT TAY
VÀO CÔNG VIỆC...

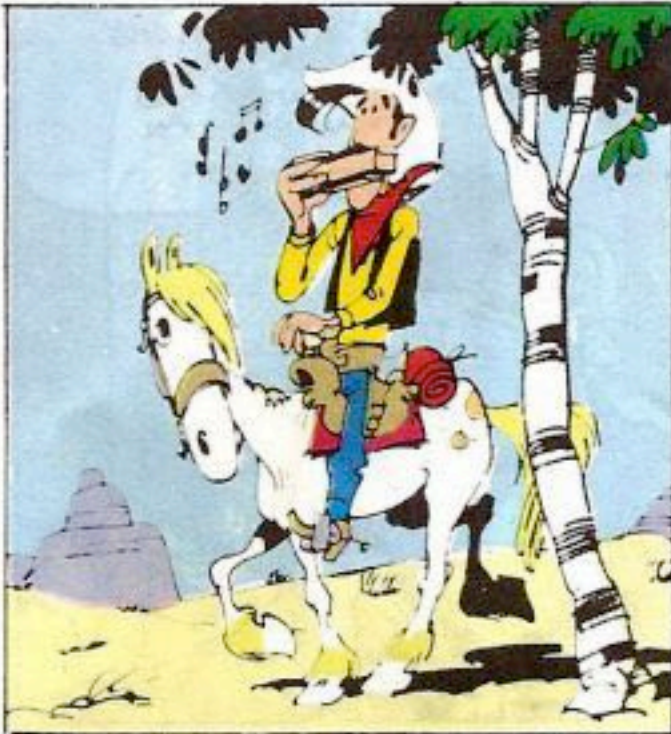
VỪA VẬN ĐÚNG LÚC,
ÔNG CHỦ... EM
CHÁY TÚI RỒI...



TRONG LÚC ĐÓ,
Ở THỊ TRẤN KẾ BÊN...



JOLLY A, VỤ MẤT TÍCH NÀY LẶM MINH THẮC
MẮC QUÁ... ẶN CHO XONG CỤ CẢ RỐT CỦA
CẬU ĐI RỒI TA ĐI MỘT VÒNG VỀ HƯƠNG
OXBOW-GULCH...



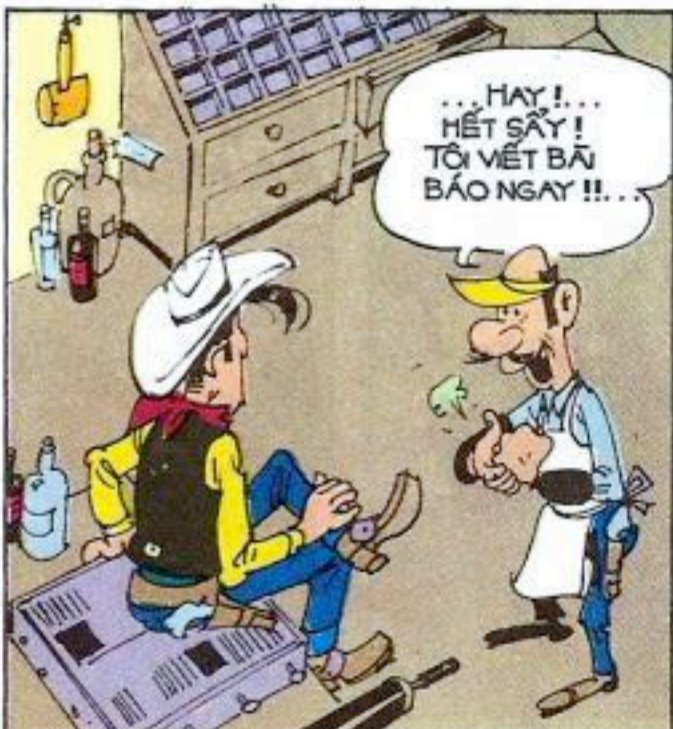
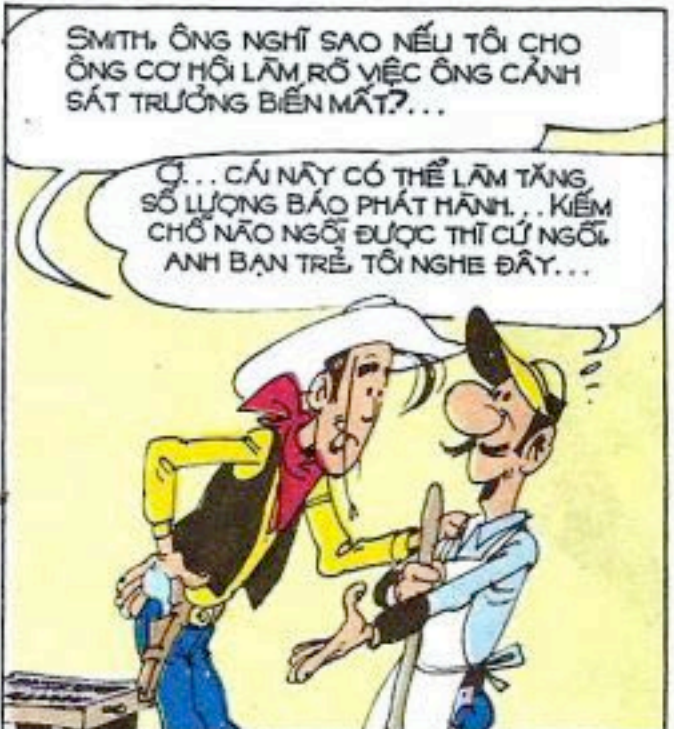
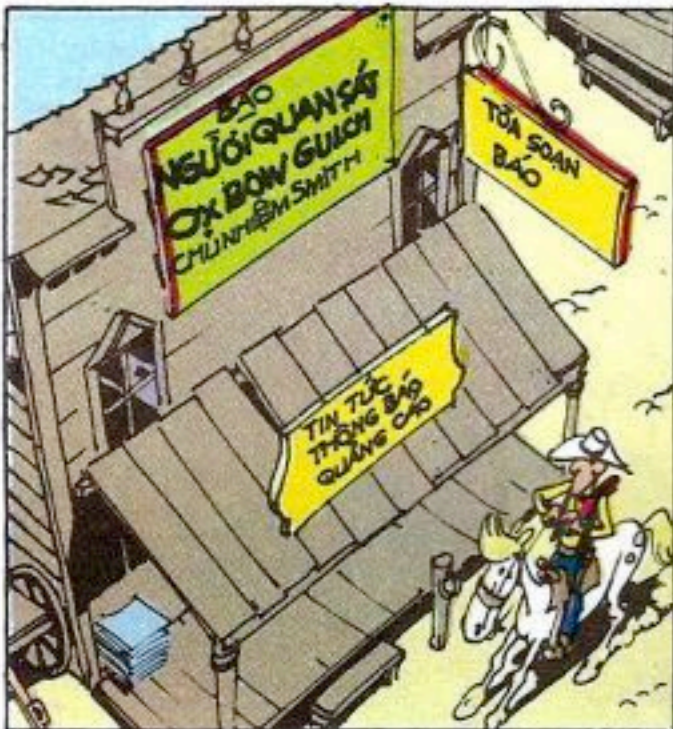
"QUÁN RƯỢU OXBOW"... NƠI LÝ
TƯỚNG ĐỂ CHÚNG TA MỞ
CUỘC ĐIỀU TRA...

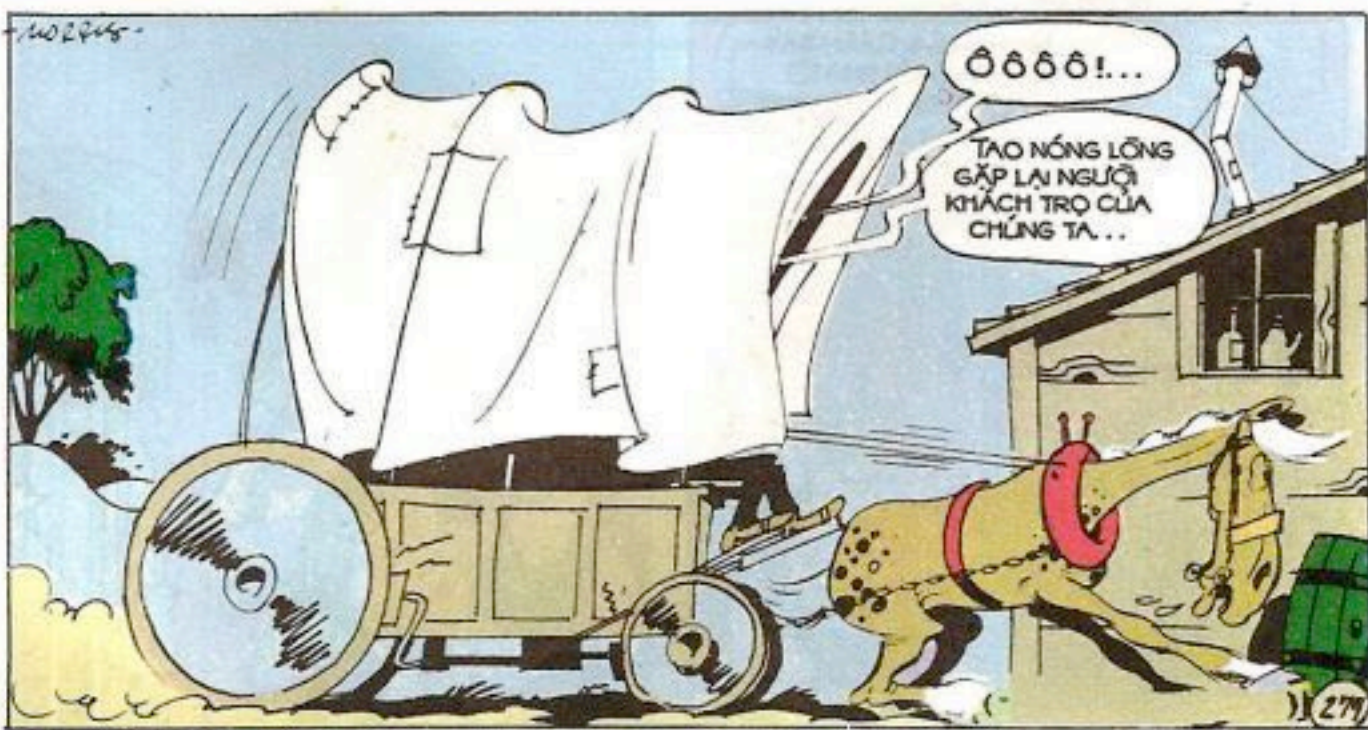
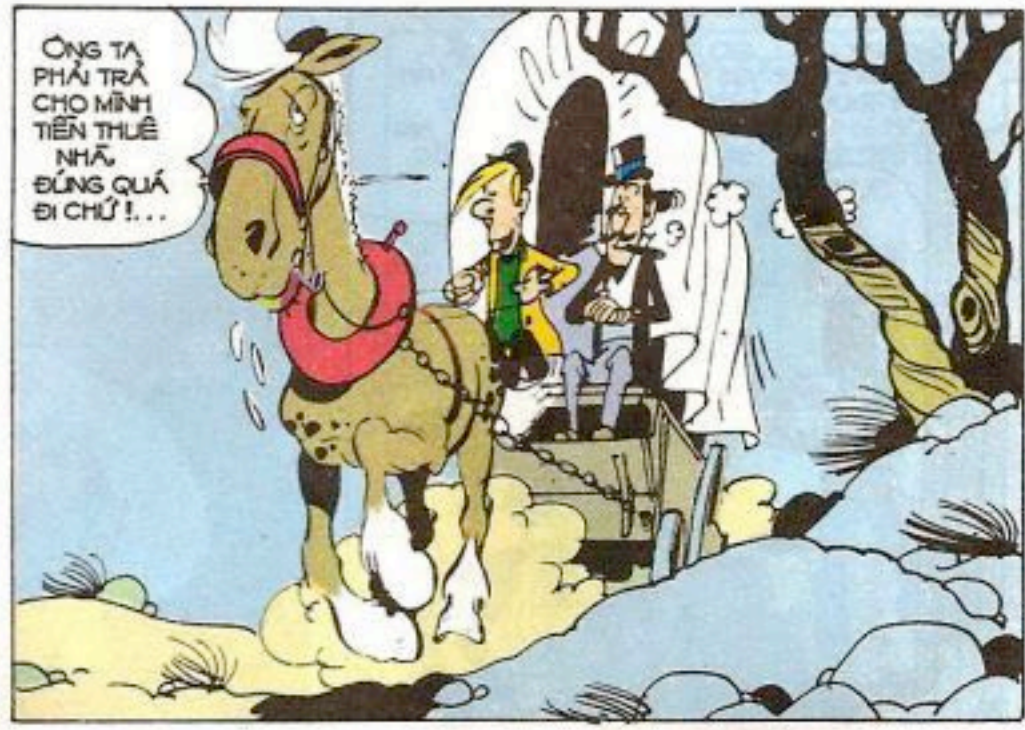
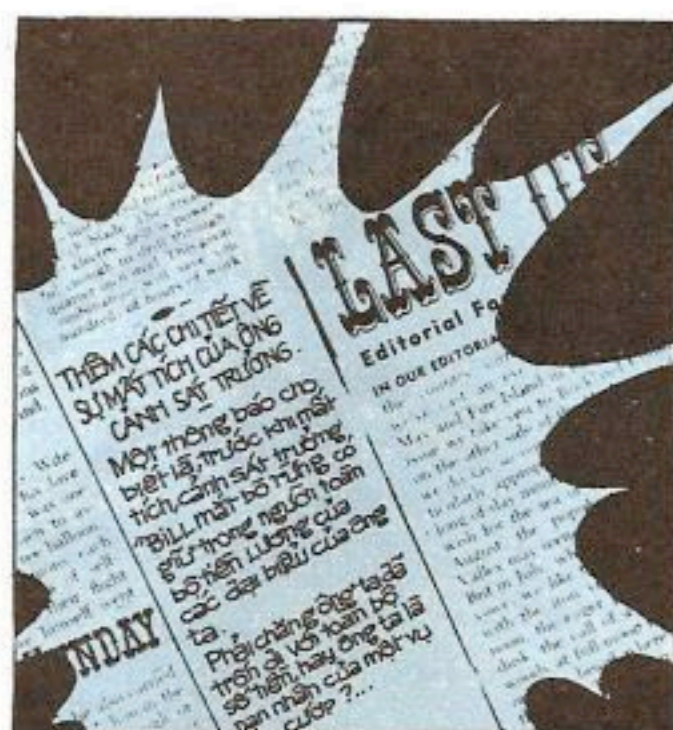


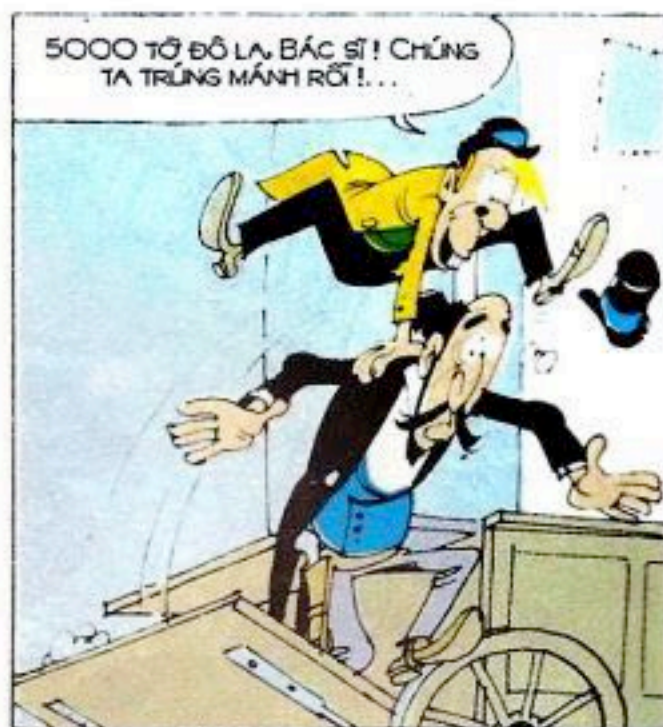
ĐI KHỎI
ĐÂY!! CÚT
RA NGOÀI!



... ĐỂ BỊ VỠ MẶT
ẦY HẢ...

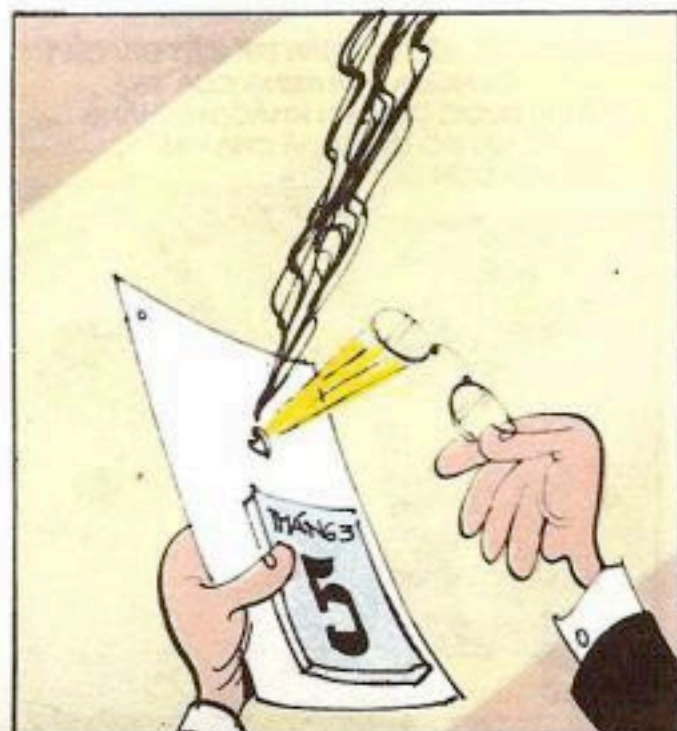


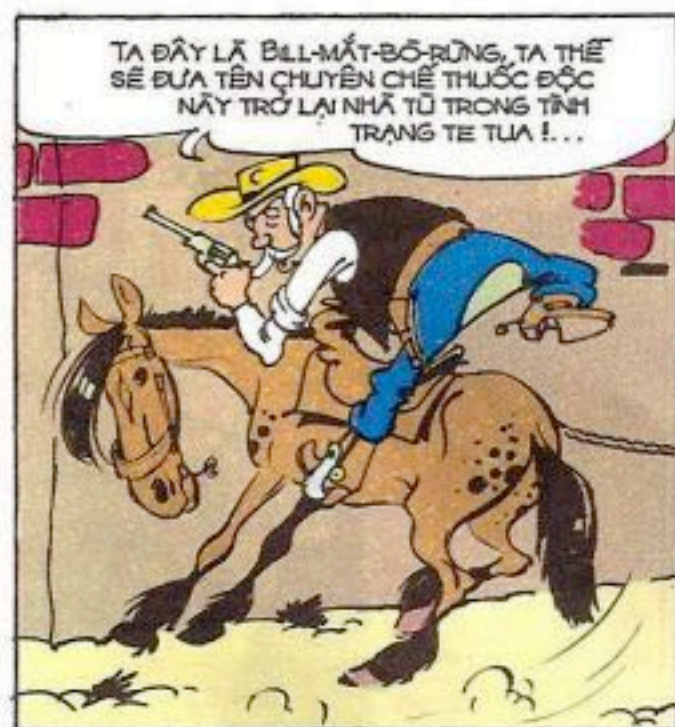
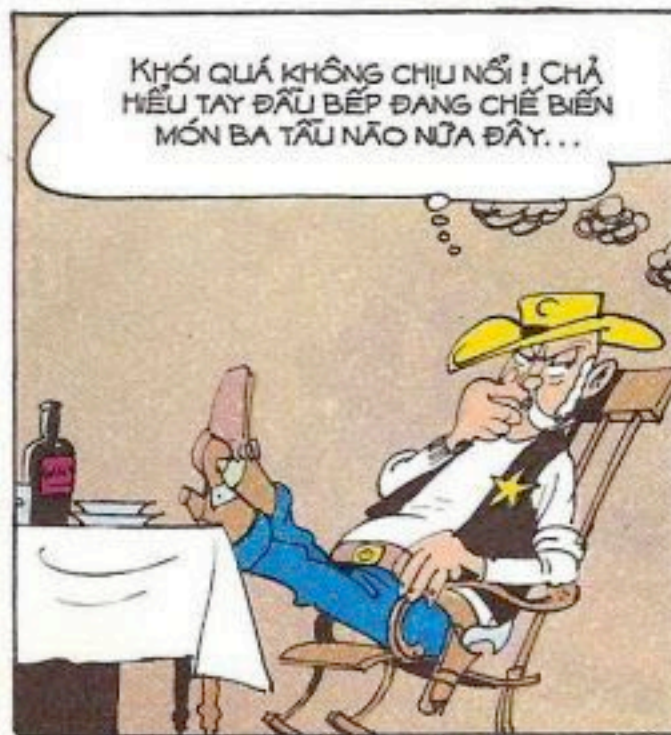
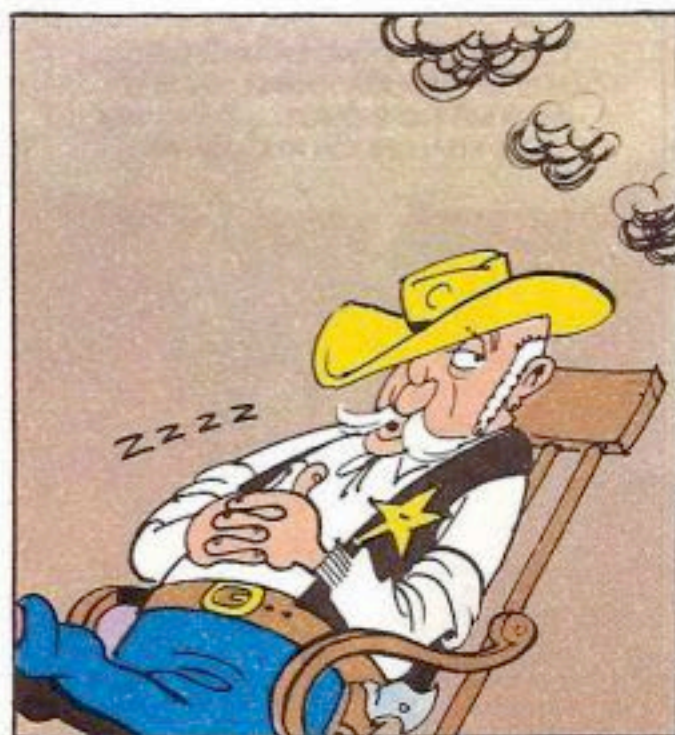






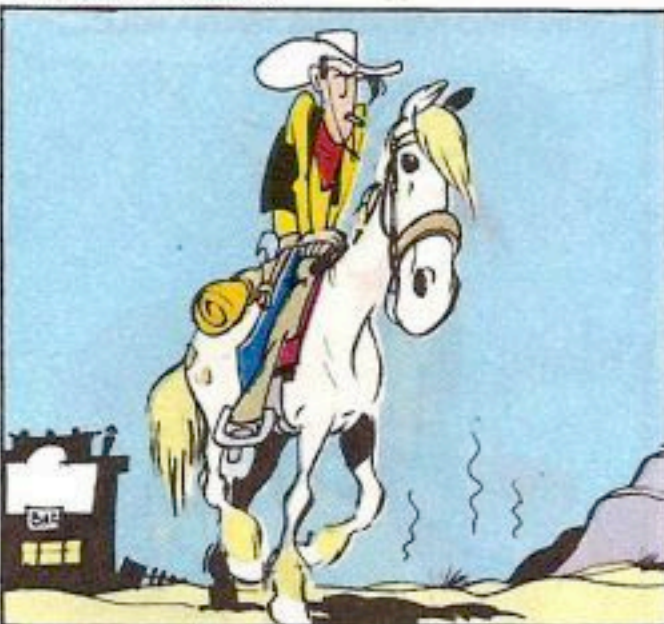
CUỘC TRUY LÙNG TỘI PHẠM







TIẾT KIỆM SỨC NGỰA, CHĂNG CAO BỒI LẶNG M LẦN THEO DẤU VẾT TÊN TỬ VƯỢT NGỤC, TRÊN CÁT NÓNG SA MẠC.

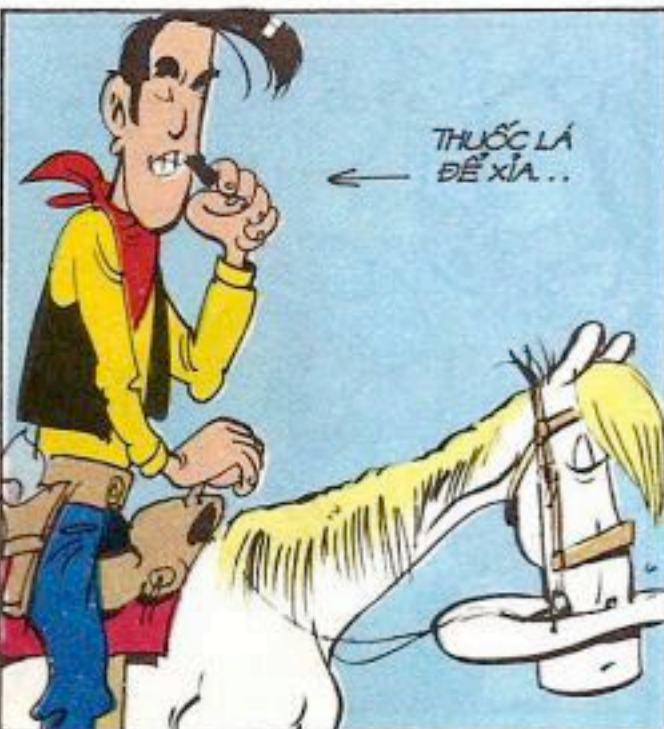
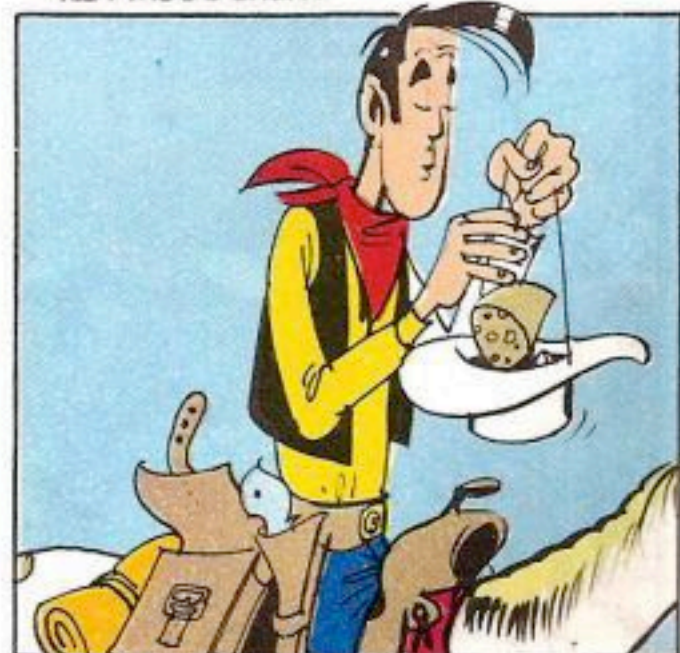


ĐỂ GIỮ CHO TINH THẦN CỦA NGỰA LUÔN LẠC QUAN, NGƯỜI KỸ SĨ ĐỊCH THỰC KHÔNG TỪ NAN MỌI GIẢI PHÁP... ĐIỆP KHÚC MÃ CHÚNG NGỰA YÊU THÍCH VANG LÊN TRONG TỊCH LIÊU...

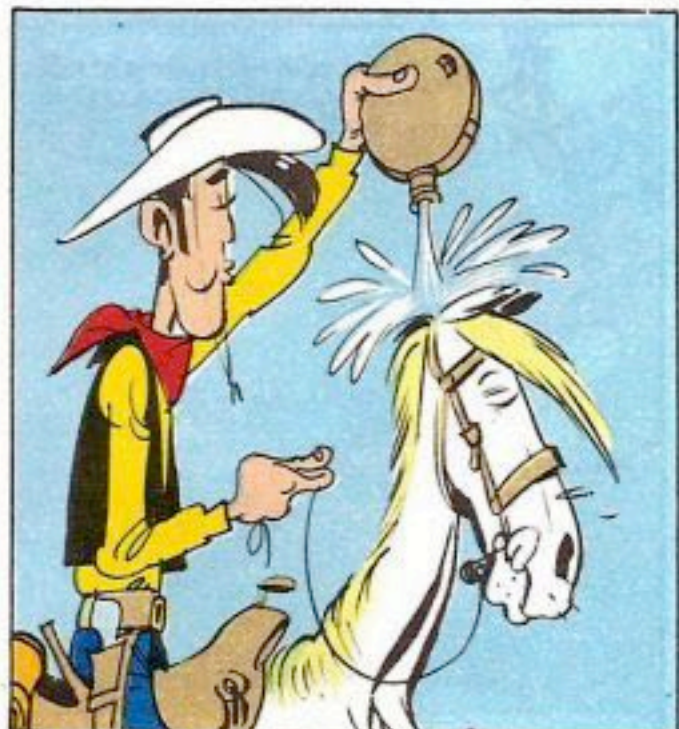


SAU KHI TÔI CHẾT, XIN ĐỪNG CHỌN TÔI Ở NƠI CỎ BẬY CHỜ ĐỒNG CỎ VÀ ĐIỀU HẦU ĐANG RẬP RÌNH...

KHI CHIA KHẨU PHẦN ĂN, NGỰA ĐƯỢC ƯU TIÊN TRƯỚC CHỦ...



THUỐC LÁ ĐỂ XỈA...



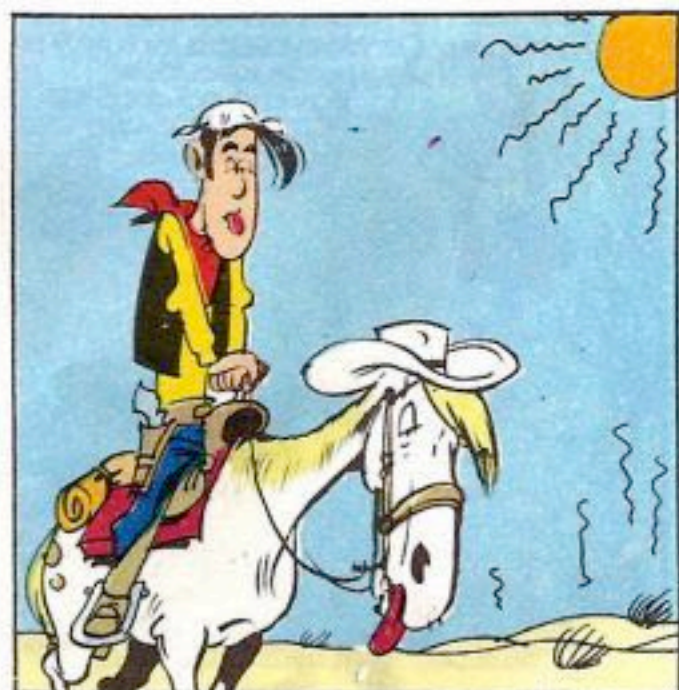
MẶT TRỜI THẬT GAY GẮT, KHỐC LIỆT...



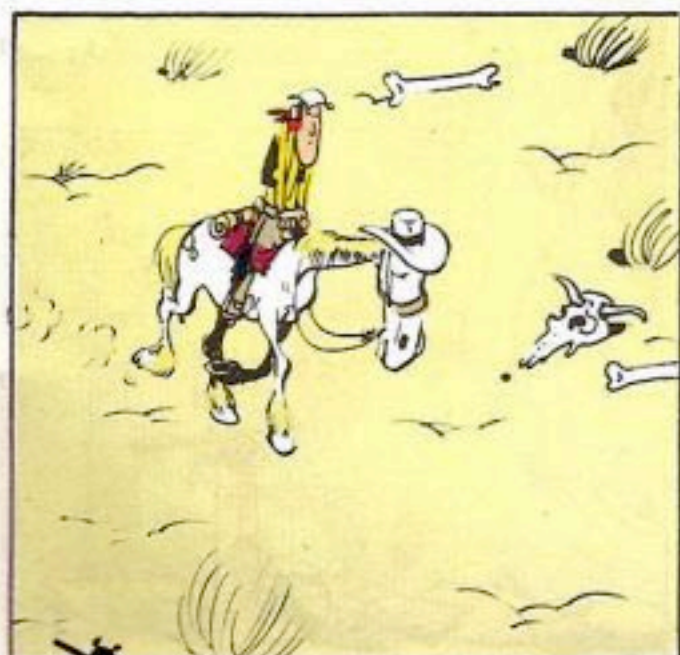
... VÀ NHỮNG CÁI BÓNG DUY NHẤT TỎA XUỐNG NGƯỜI HÙNG CỦA CÔNG LÝ CHÍNH LÀ...

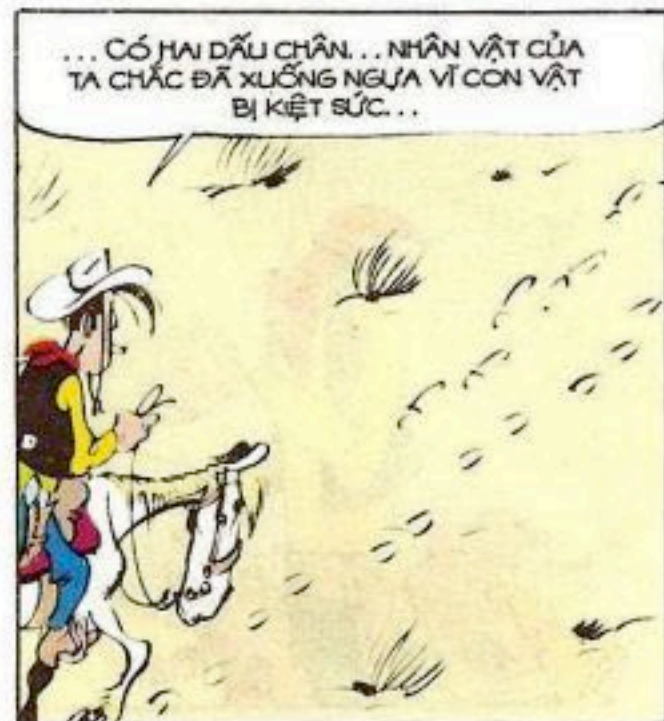
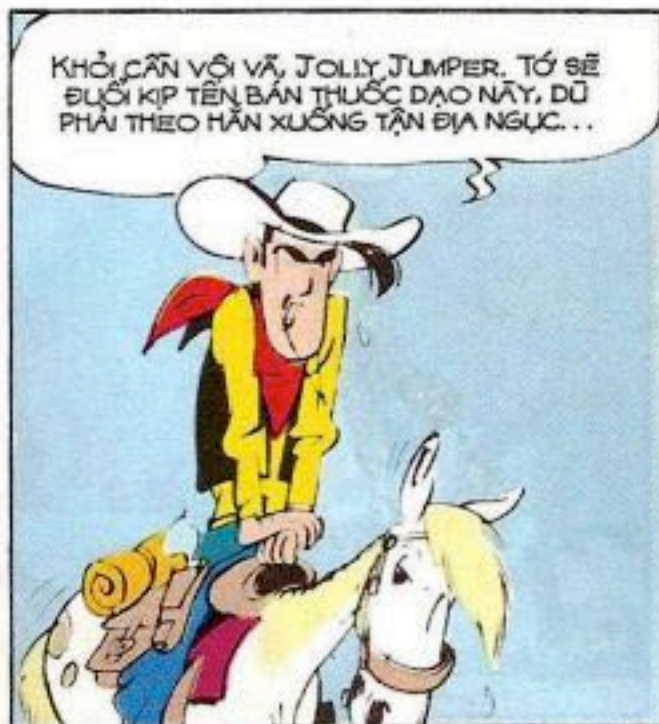


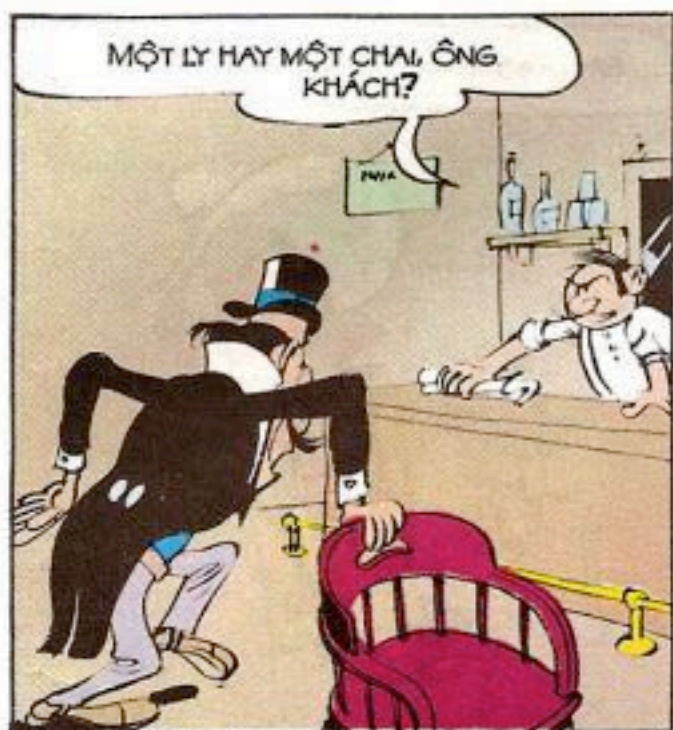
... LOÃI CHIM SỐNG TRONG SA MẠC...



CÁI CHẾT LUÔN RÌNH RẬP, NHƯNG SỰ BỀN BỈ CỦA HỌ VÔ BỐ BẾN...

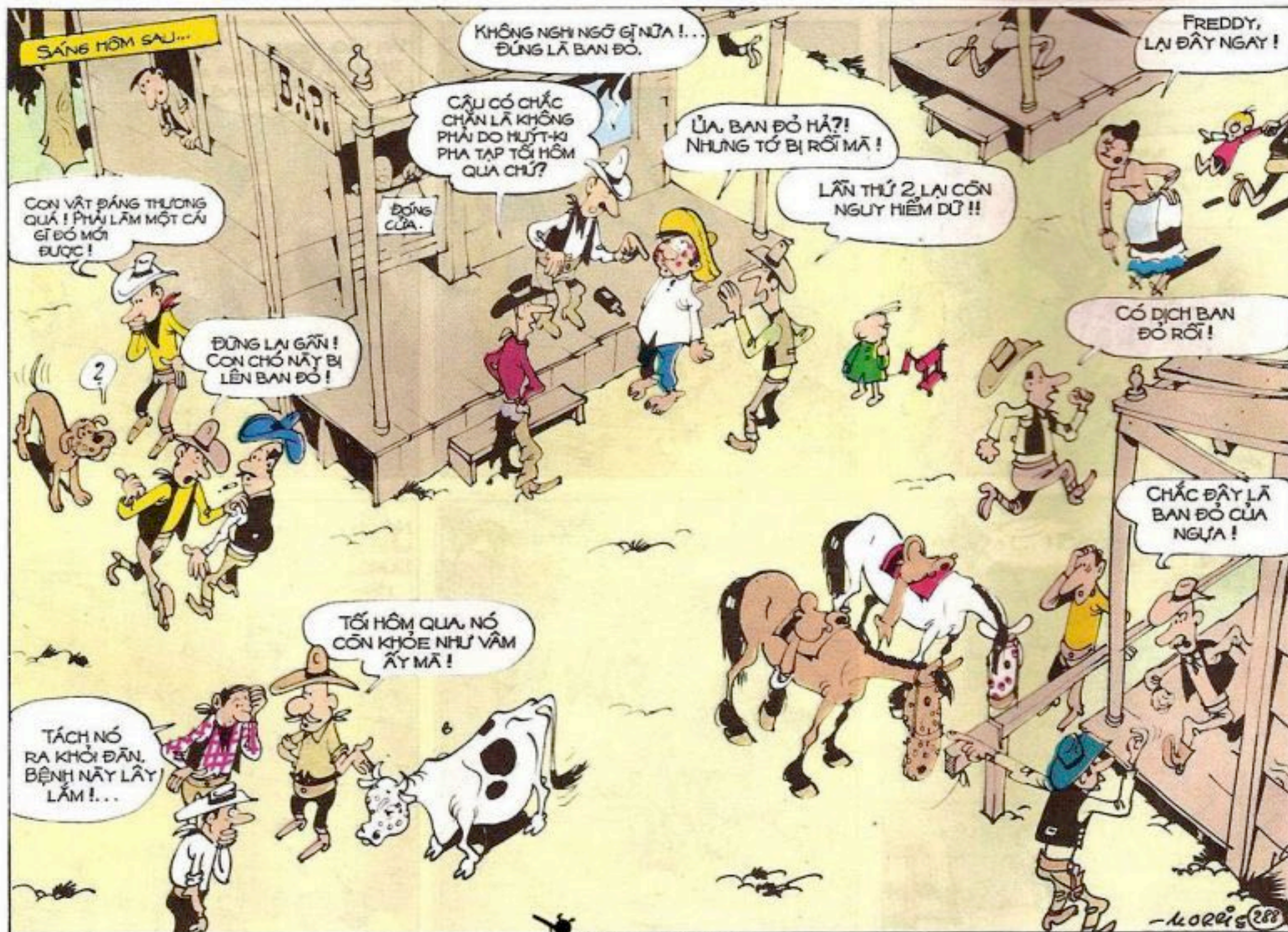
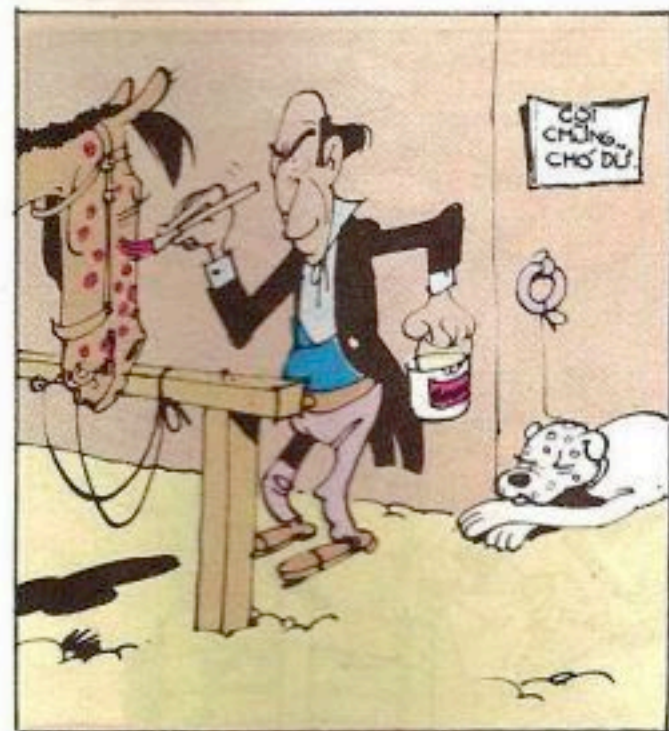
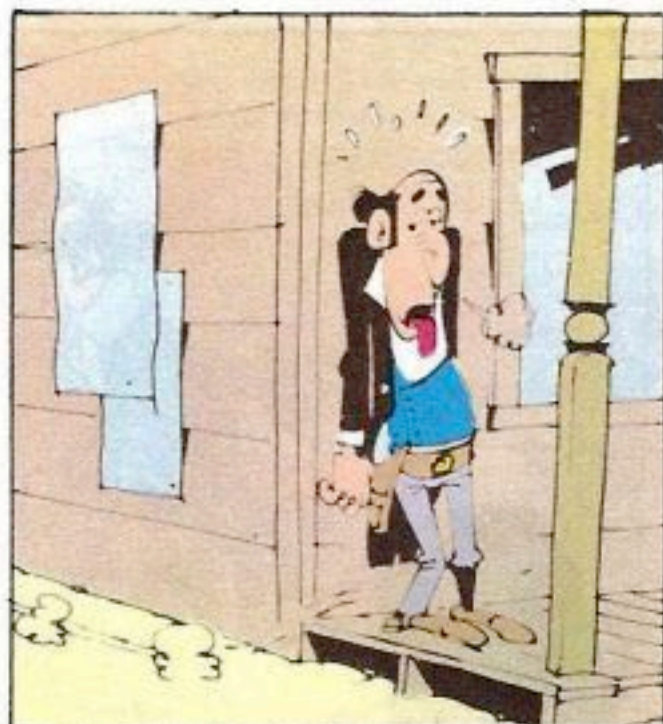


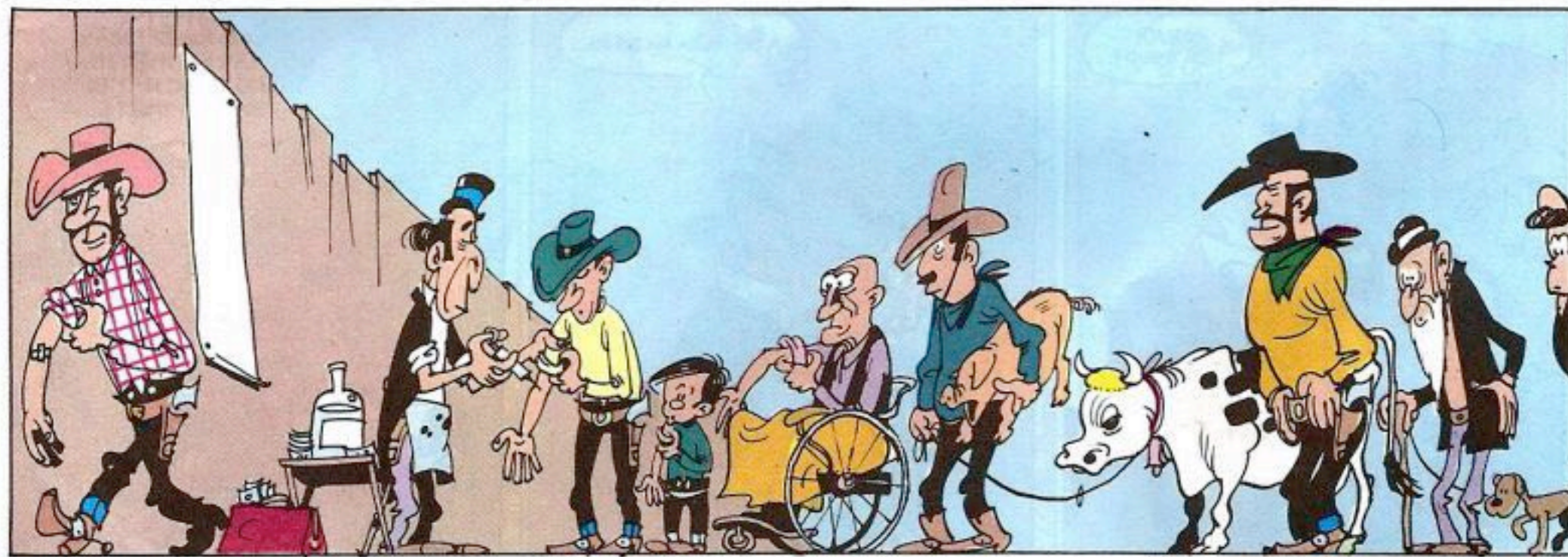






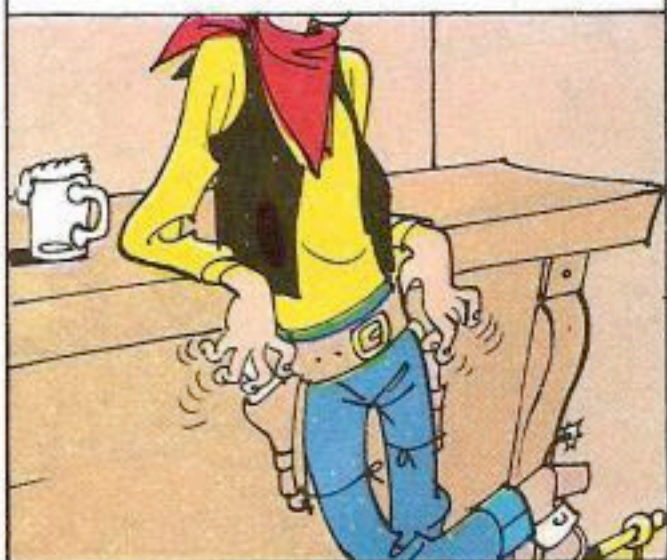








NHỮNG NGÀY HỒM SAU, NGƯỜI HÙNG KHÔNG MỆT MỎI CỦA CHÚNG TA VẤN DỖ THEO VẾT TÍCH TÊN TỘI PHẠM... CÁC NGÓN TAY LUÔN SẴN SẴNG ỨNG PHÓ VỚI MỌI TÌNH HUỐNG...

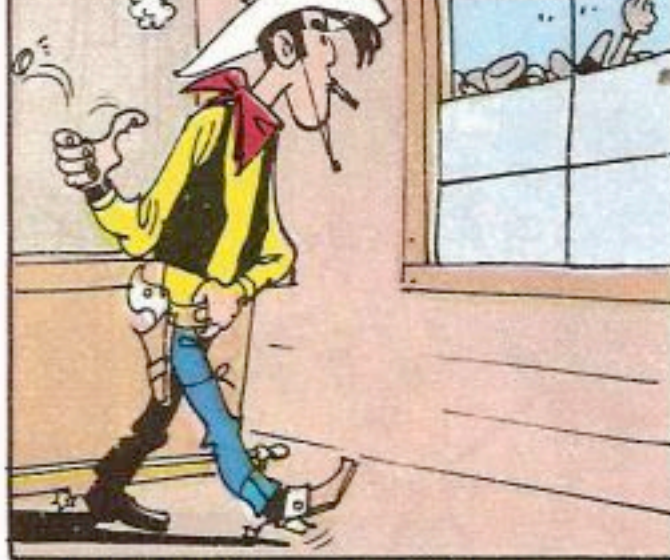


SAO, ÔNG KHÁCH, ANH VẪN CHƯA THỢP ĐƯỢC TÊN DOXEY ĐÓ HẢ?

CHƯA, NHƯNG CỨ ĐỢI ĐÂY!... TÔI LÚC NÀO CŨNG MỞ MẮT MÃ... VÀ KHI ĐÃ BẮT ĐẦU VIỆC GÌ THÌ BAO GIỜ TÔI CŨNG KẾT THÚC...

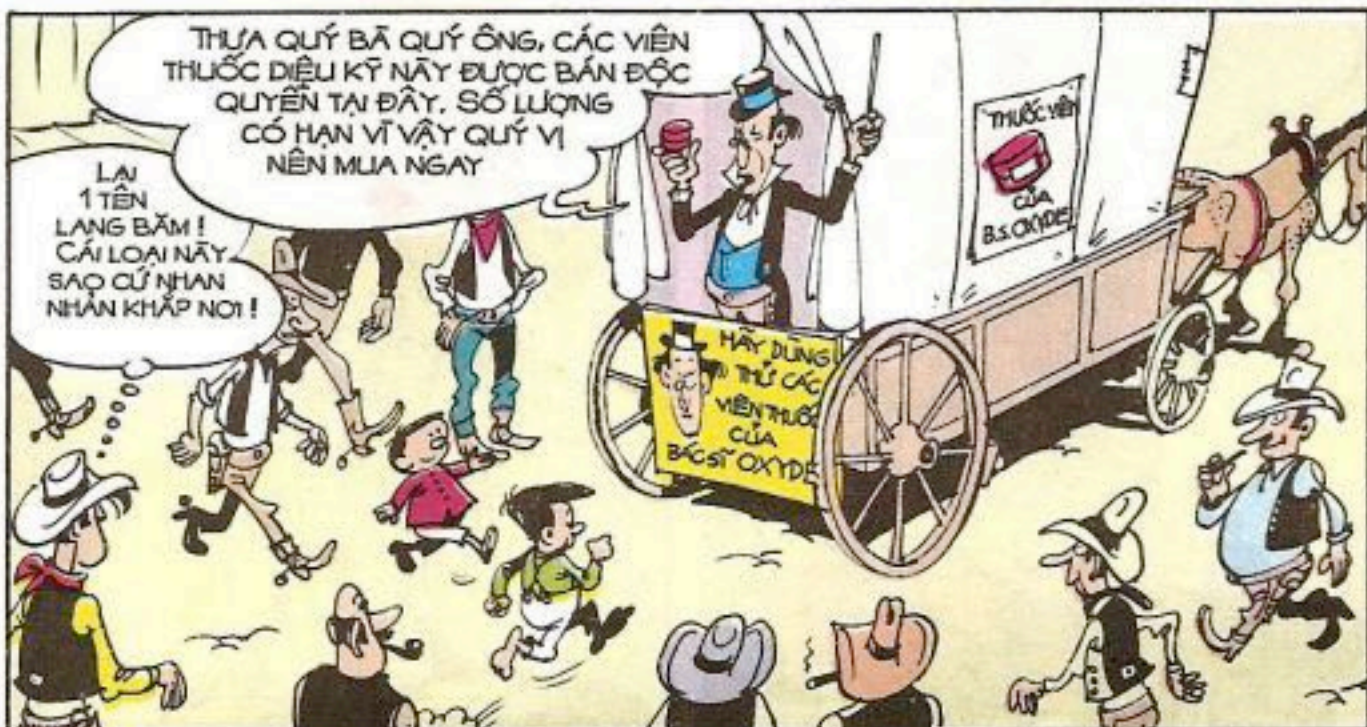


SAO Ở NGOÀI KIA ỒN ẢO VẬY!... ĐỂ TÔI RA XEM...



THƯA QUÝ BÀ QUÝ ÔNG, CÁC VIÊN THUỐC ĐIỀU KỲ NÀY ĐƯỢC BÁN ĐỘC QUYỀN TẠI ĐÂY. SỐ LƯỢNG CÓ HẠN VÌ VẬY QUÝ VỊ NÊN MUA NGAY

LẠI 1 TÊN LANG BẨM! CÁI LOẠI NÀY SAO CỨ NHAN NHÀN KHẮP NƠI!



... MỘT HỘP LỚN, CHỈ CÓ 2 ĐỒNG LA!...



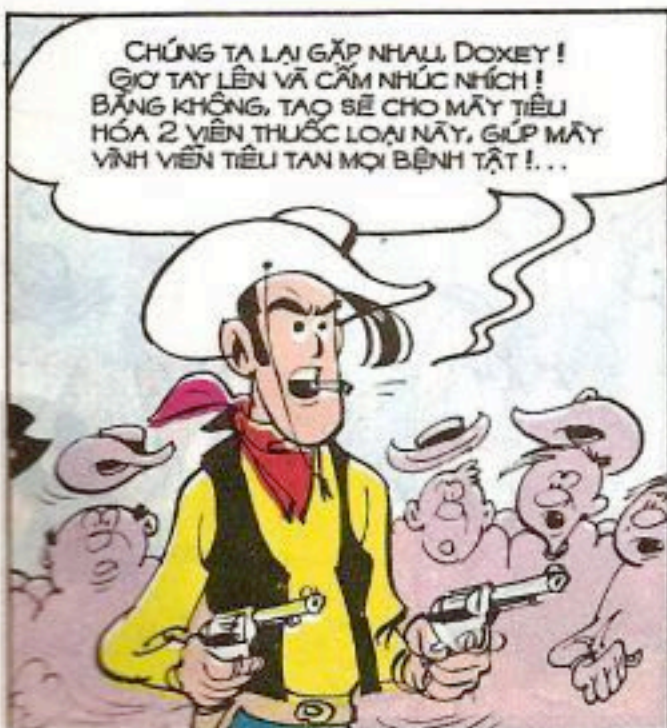
THẮNG CON NÍT, XÉO NGAY! MÂY QUẦY TAO HẢ!?



TRỜI ĐẤT!! TÊN NÀY CHÍNH LÀ BÁC SĨ DOXEY ĐÃ CAO RỪU ĐỂ KHÔNG BỊ NHẬN RA!! NGAY CẢ CÁI TÊN "OXYDE" CŨNG LÀ SẮP XẾP LẠI CÁC MÃU TỰ CỦA "DOXEY"...

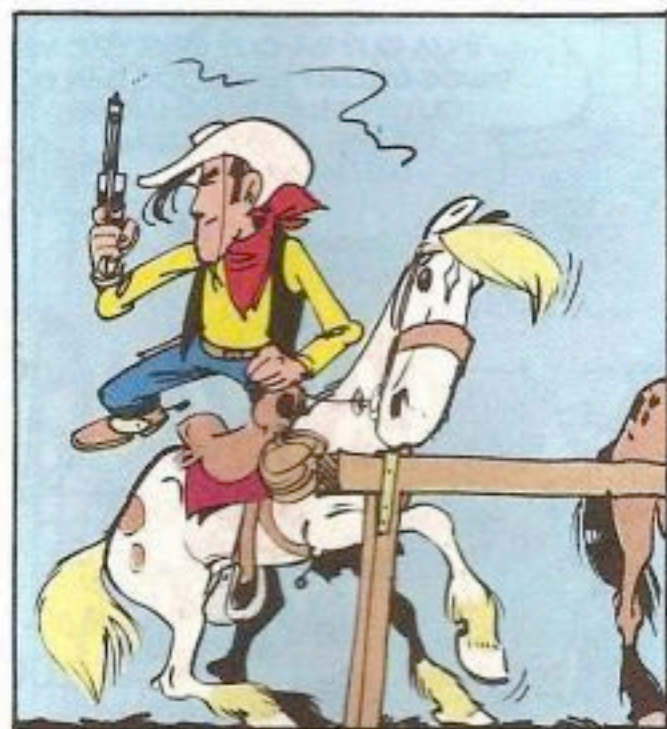
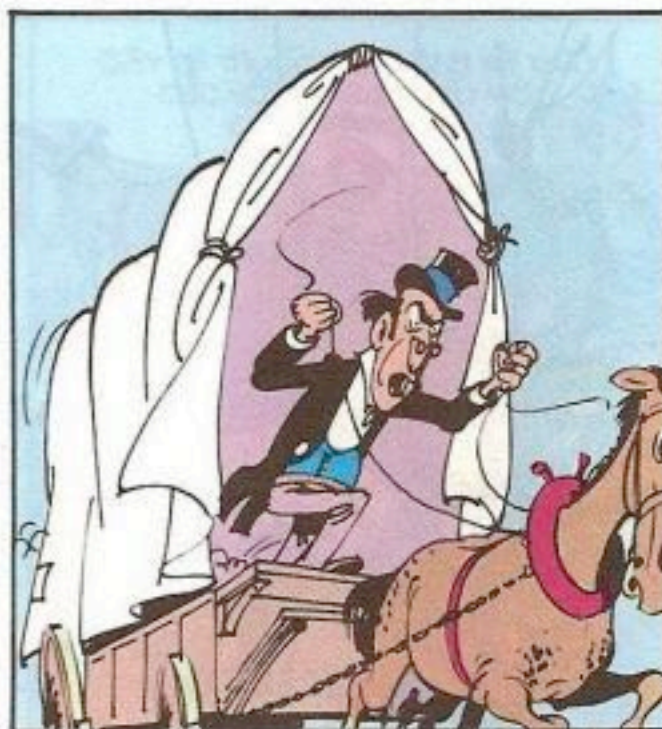
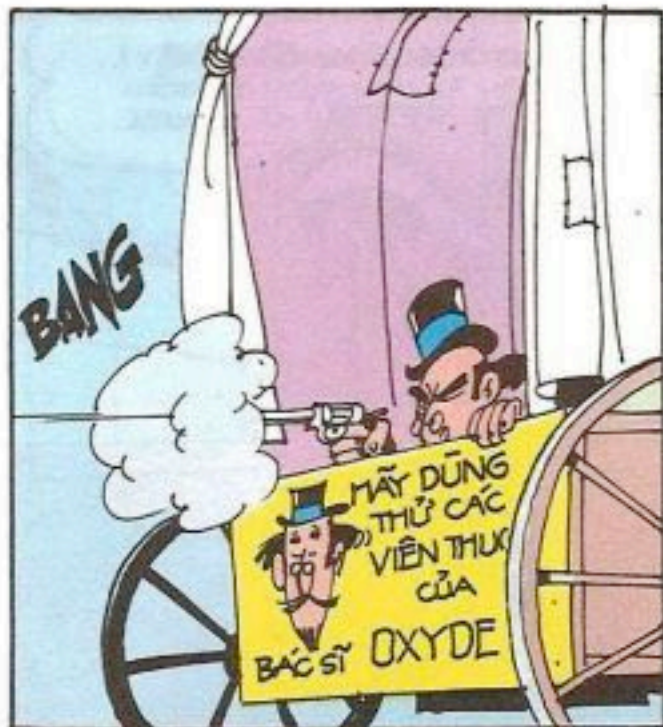


CHÚNG TA LẠI GẶP NHAU, DOXEY! GIỜ TAY LÊN VÀ CẮM NHÚC NHỊCH! BẮNG KHÔNG, TAO SẼ CHO MÂY TIÊU HÓA 2 VIÊN THUỐC LOẠI NÀY, GIÚP MÂY VĨNH VIỄN TIÊU TÁN MỌI BỆNH TẬT!...



TÊN CAO BỒI! TAO SẼ ĐAY MÂY KHÔNG NÊN XÓA VỖ CHUYỆN NGƯỜI KHÁC!...





CỨ NHƯ VẬY, TÊN SAMUEL DOXEY
BẮT HẢO TIẾP TỤC MỘT NGÀN LẺ
MỘT TRỐ LỬA ĐẢO CỦA HÂN ĐỐI
VỚI NHỮNG AI NHẸ DẠ CẢ TIN...



DÂY ĐI! ĐẾN GIỜ KÉO
XE RỒI... NGỰA GIÃ NHƯ
LOÃI RẦN VẬY! BỐ TÍNH
NGỦ ĐÔNG Ở CHỖ
ĐÓ SAO...



KHÔNG THỂ
TƯƠNG TƯỢNG! NÓ
NGỦ NHƯ CHẾT!...



MÌNH HIỂU RỒI! CON VẬT NGỦ XUẦN
NÀY ĐÃ UỐNG PHẢI CÁI NƯỚC "HẦU
LỚN" MÌNH ĐỂ LẶN LỐC Ở ĐÂY ĐÊM
QUA, SAU CÁC CUỘC THÍ NGHIỆM HÓA
HỌC... MAY LÃ NÓ CÒN
SỐNG!...



À, ĐIỀU NÀY LÃM MÌNH NẤY RA
MỘT Ý RẤT HAY... TỪ LÂU MÌNH
ĐÃ MUỐN TÌM RA MỘT LOẠI
THUỐC NGỦ
RẺ TIỀN!...



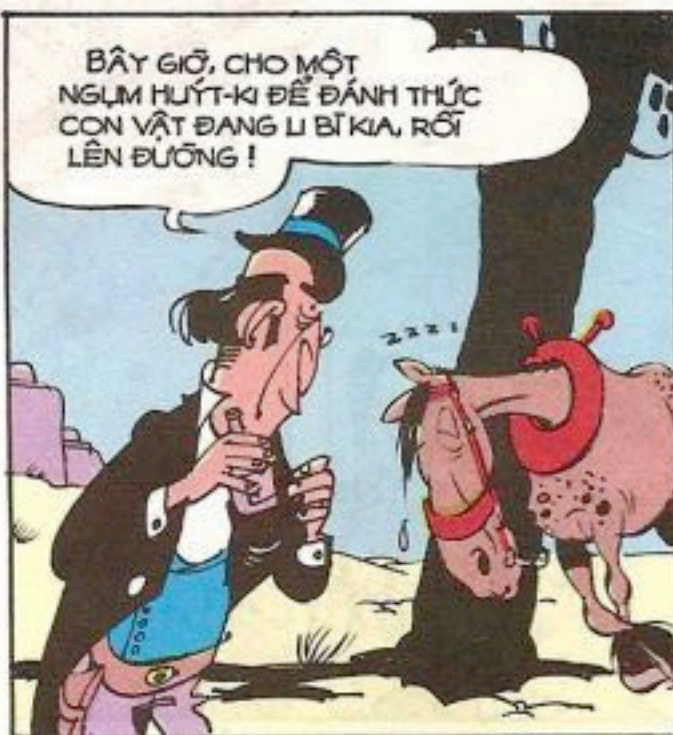
CÁI THỨ NƯỚC TẠP NHẠP NÀY SẼ ĐEM
LẠI CHO MÌNH 1 TỈ TIỀN TẠI THỊ TRẤN SẮP
TỚI... CẦN THẬN, ĐỪNG ĐỂ RƠI MẤT
GIỌT NÀO CỦA LOẠI THUỐC
QUÝ GIÁ NÀY...



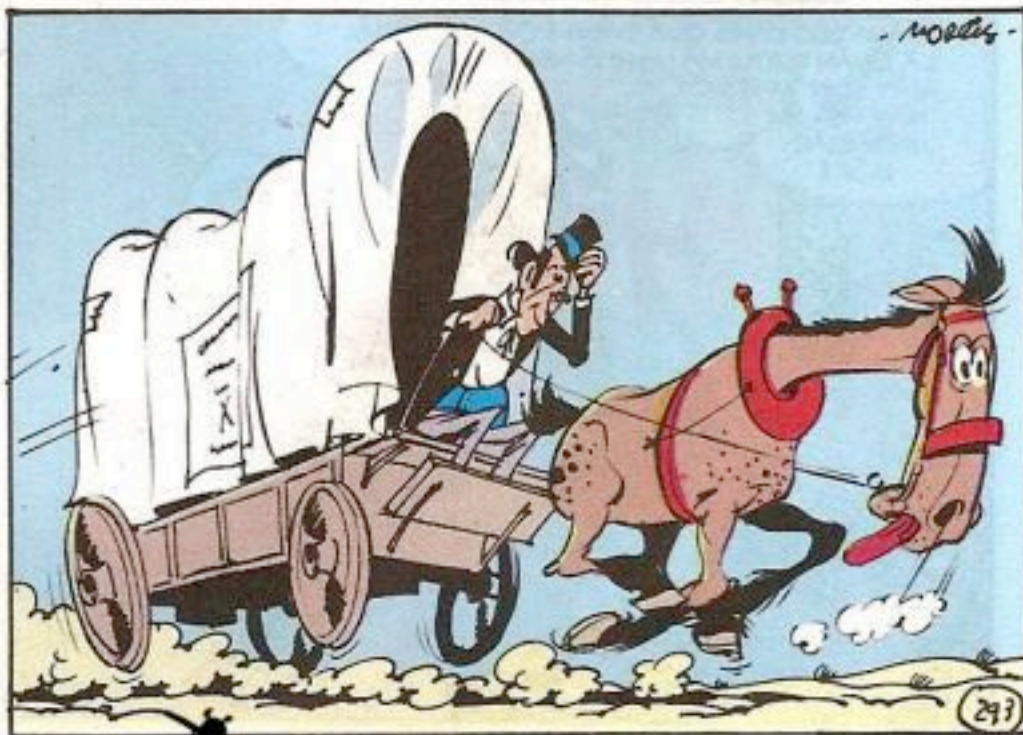
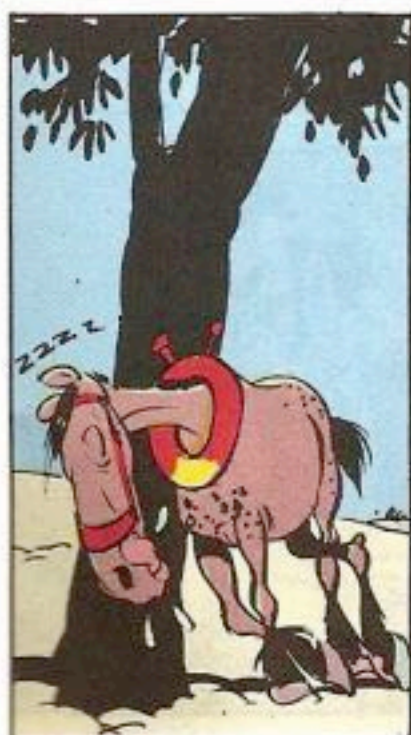
HÃY CHỮA MẤT NGỦ
VÀ CĂNG THẲNG THÂN
KINH BẰNG:
THUỐC NGỦ
GIÁC NGỦ
LÀ SỨC KHỎE

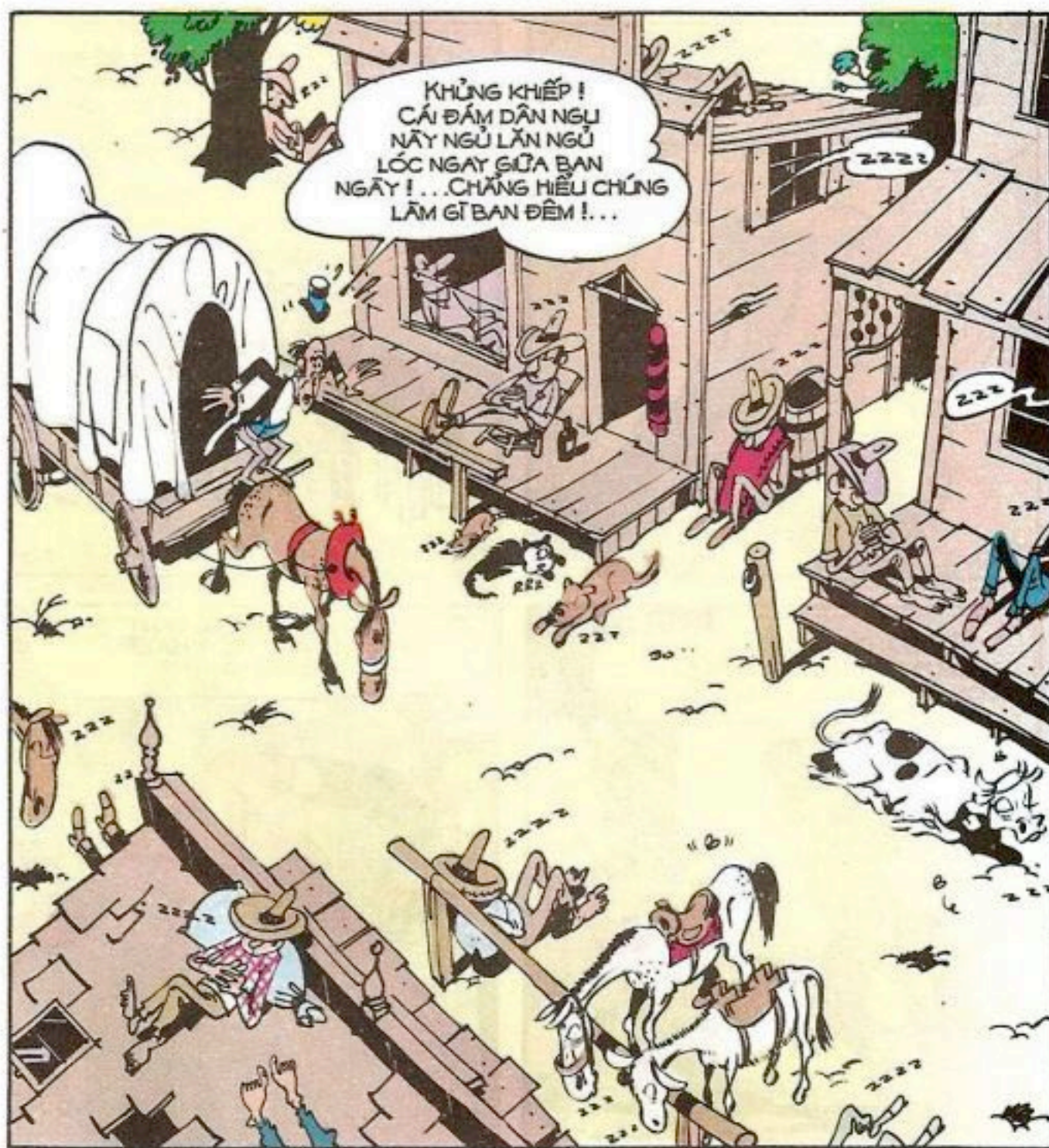


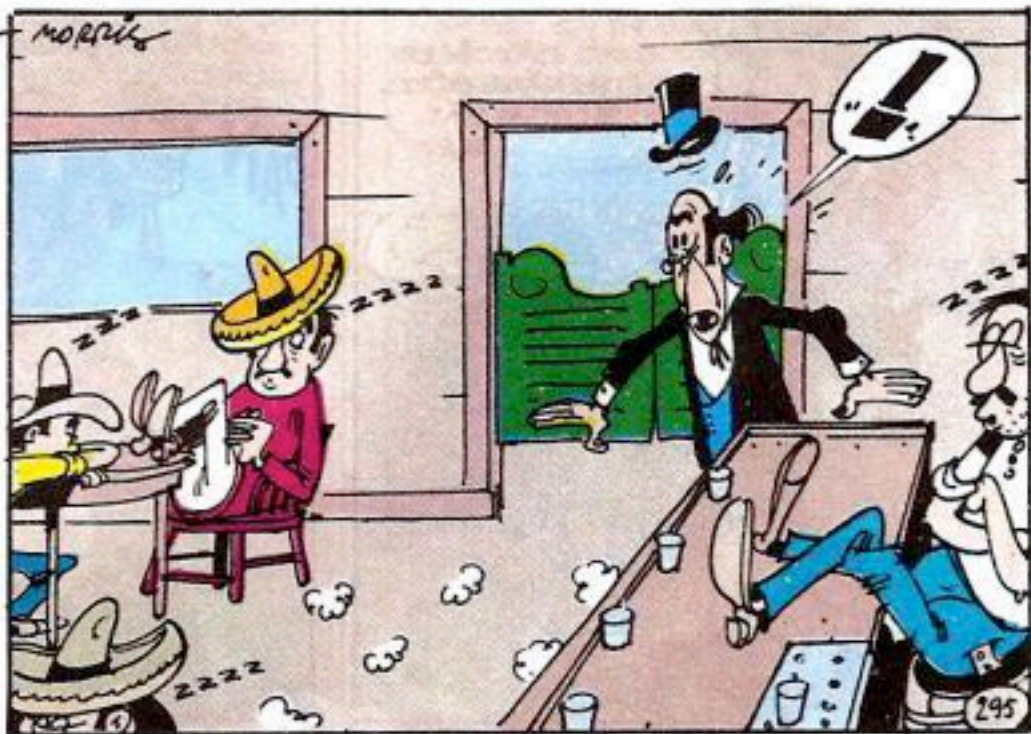
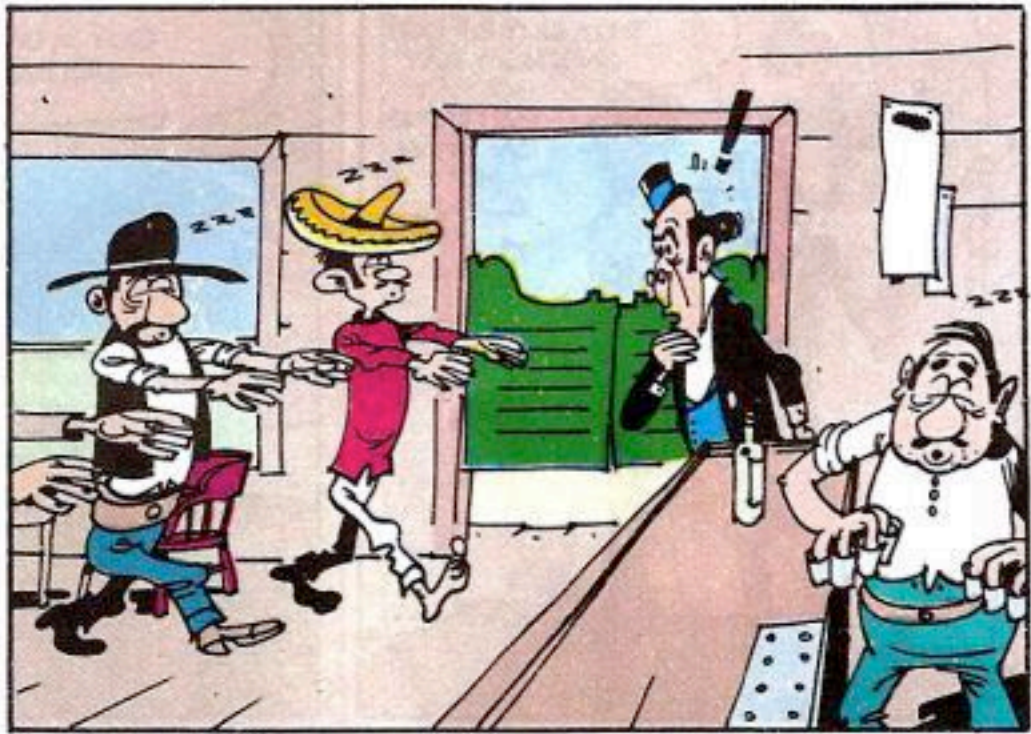
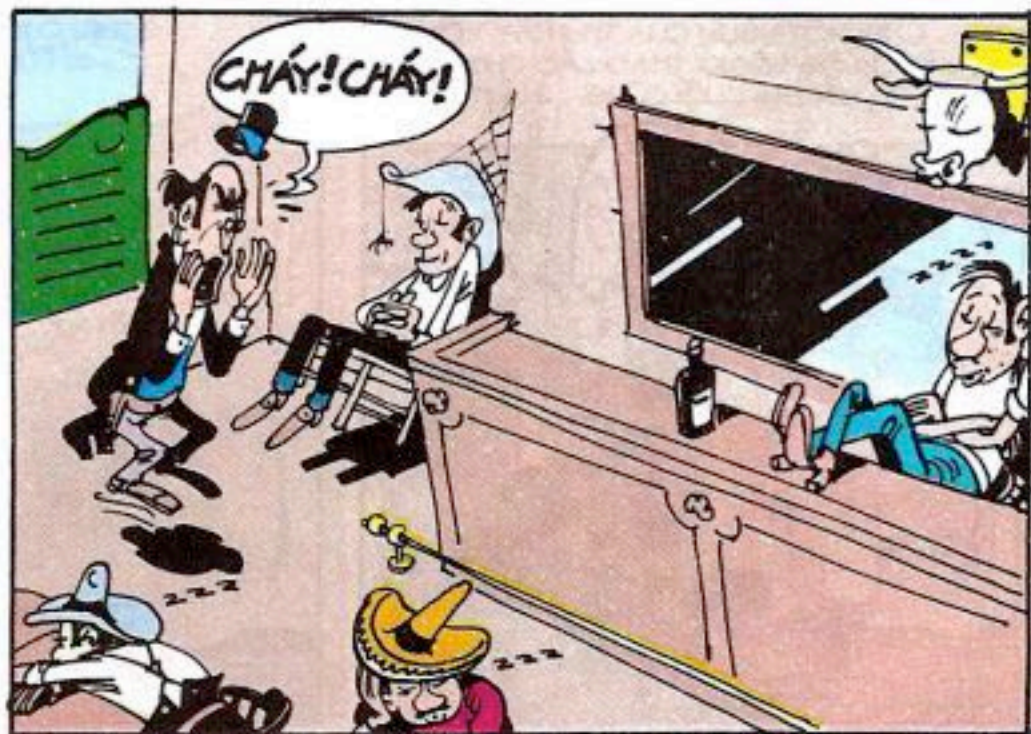
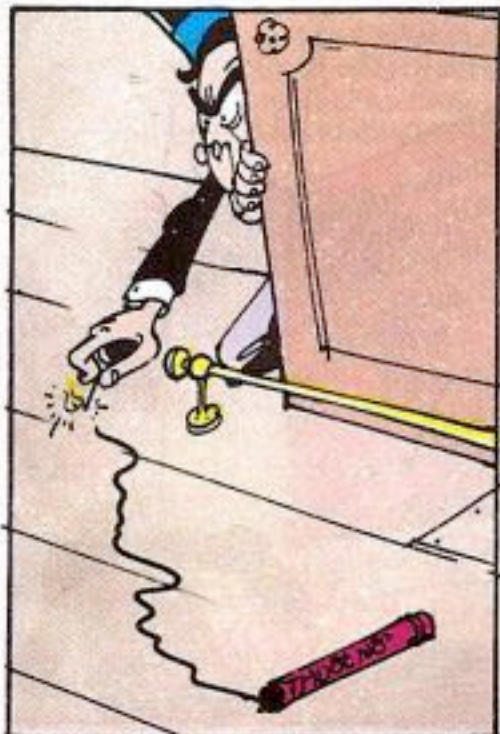
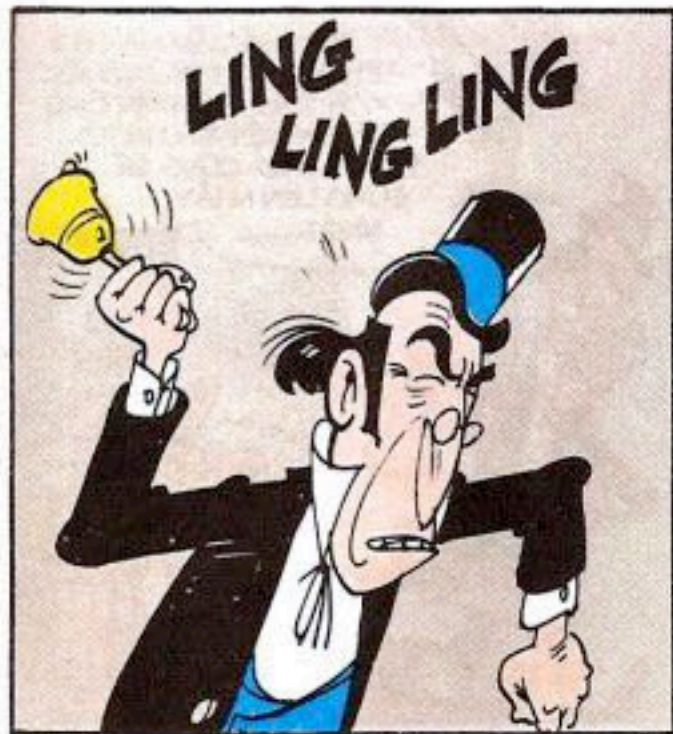
BÂY GIỜ, CHO MỘT
NGỤM HUYẾT-KI ĐỂ ĐÁNH THỨC
CON VẬT ĐANG LỊ BỊ KIA, RỒI
LÊN ĐƯỜNG!

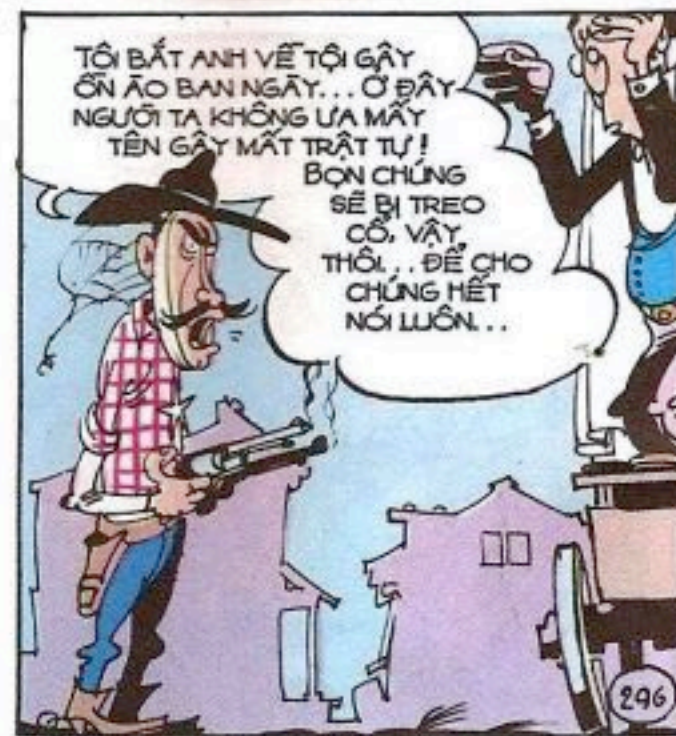
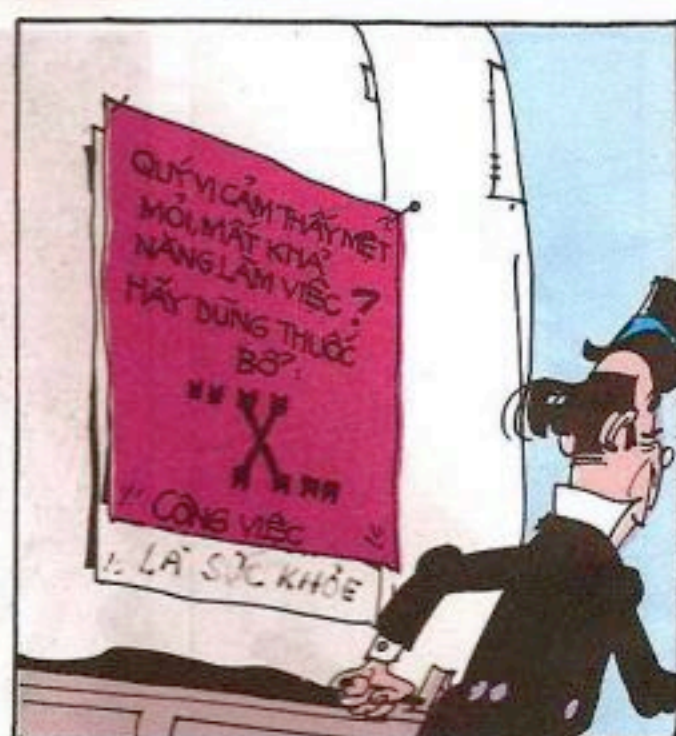
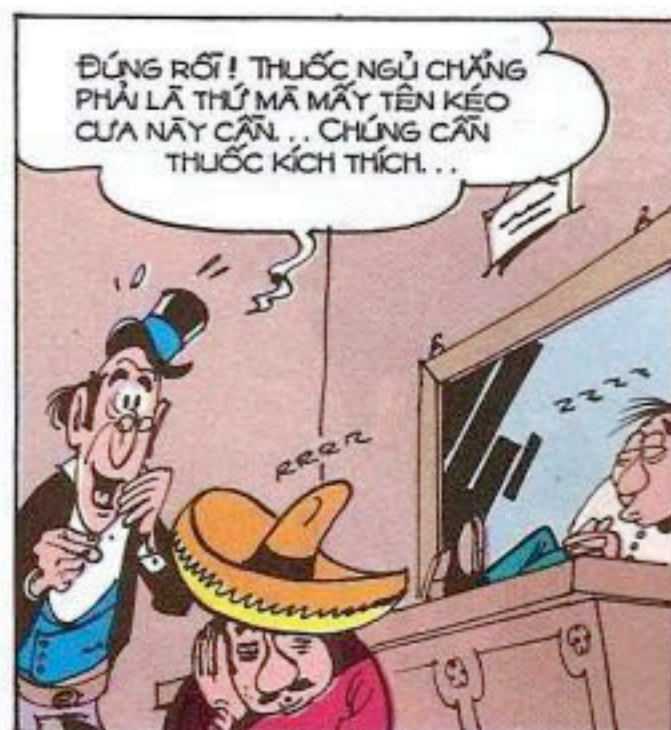


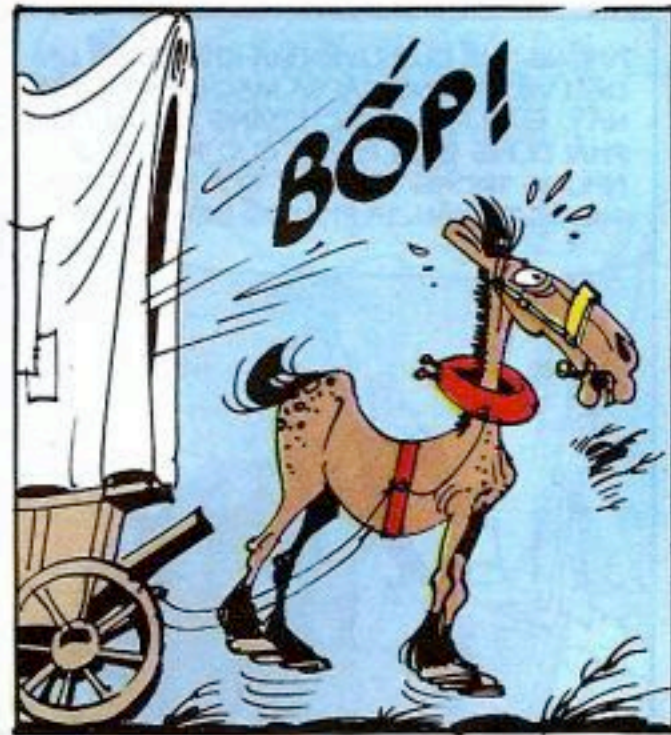
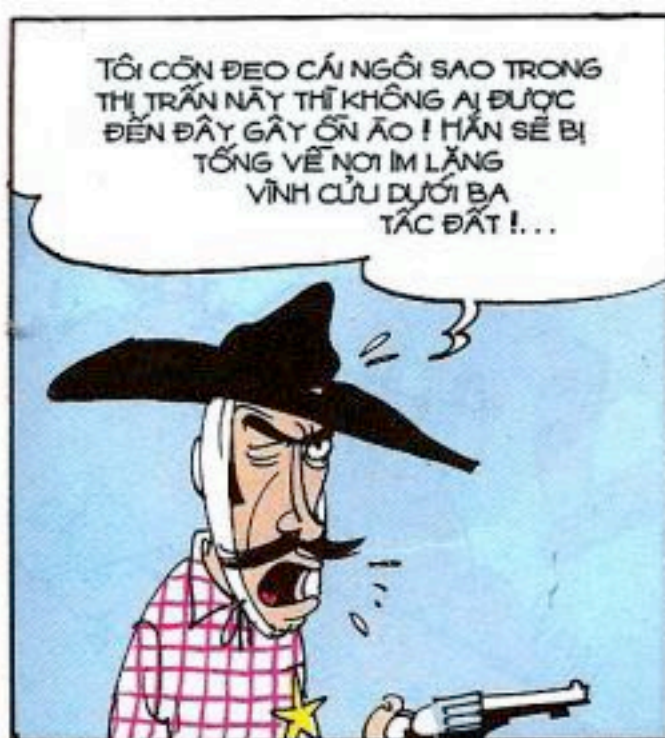
CÁI NÀY MÃ KHÔNG ĐÁNH
THỨC NỔI NÓ THÌ CÓ NGHĨA LÀ
NÓ ĐÃ CHẾT...

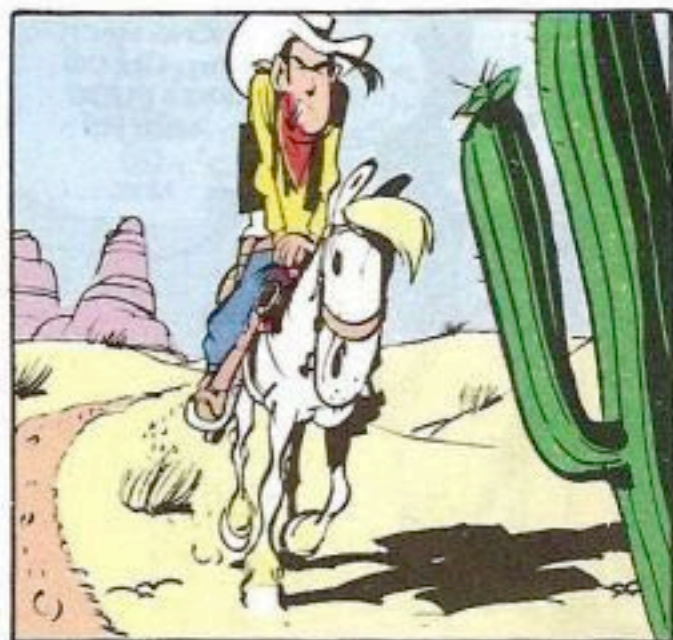












TRONG KHI ĐÓ, CHĂNG KỲ SĨ CỦA CHÚNG TA ĐỀU CÓ BỎ CUỘC...



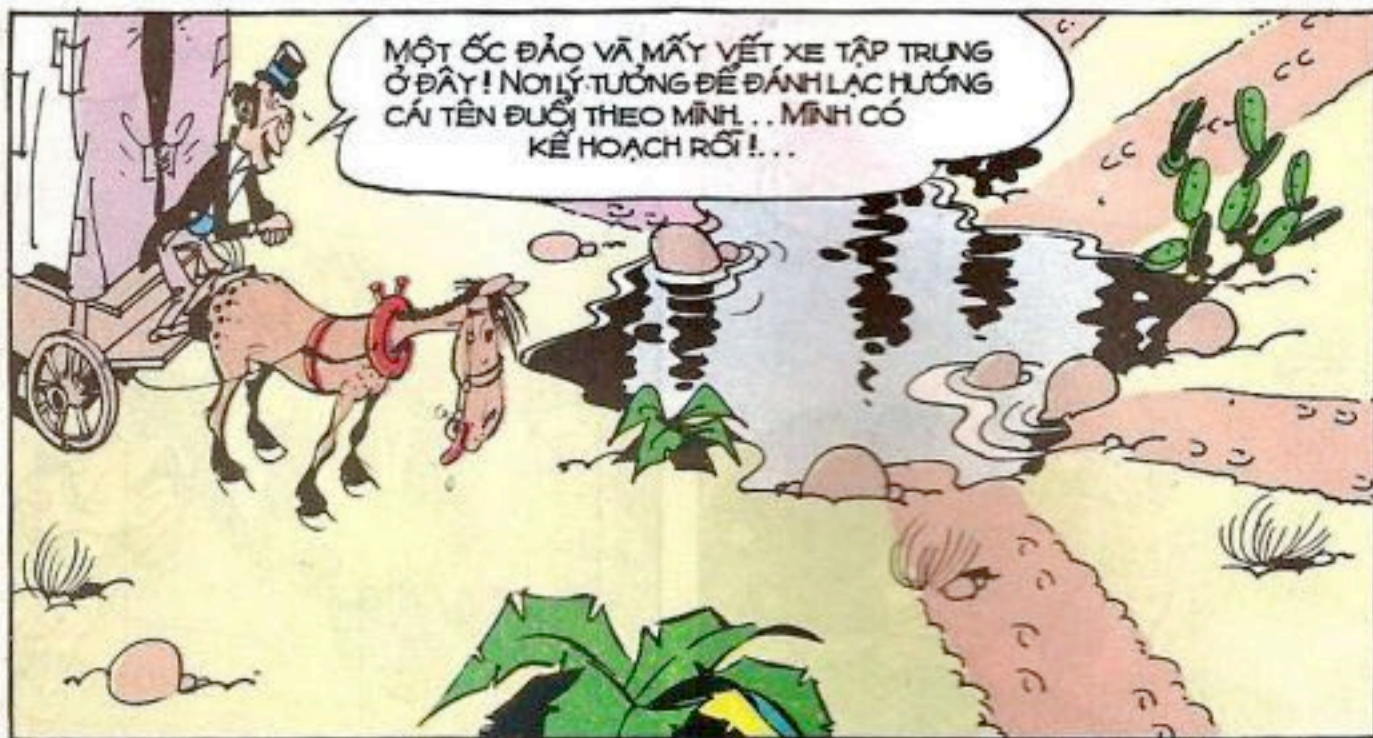
TÓ ĐÃ BẮT ĐẦU MỘT VIỆC GI THÌ TÓ LUÔN THỨC NÓ, BẠN HIẾN Ầ... THỢP CỐ TÊN ĐU THỦ THỰC NÀY, DỪ PHẢI LẶN THEO DẤU VẾT CỦA NÓ XUỐNG TẬN ĐỊA NGỤC!...



KHỔ OI LÃ KHỔ !! ĐỪNG NÓ RỜI! CÁI TÊN LUCKY LUKE ĐÁNG GHÉT ĐÓ!... MINH CHẮC MÀM ĐÃ ĐÁNH LẠC HƯƠNG NÓ RỜI MÃ...



KHÔNG THỂ DI CHUYỂN MÃ KHÔNG ĐỂ LẠI DẤU VẾT TRONG CÁI SA MẠC ĐÁNG GHÉT NÀY. GẶP PHẢI KHÁCH HÀNG LỖ LOM RỜI, PHẢI DÙNG BIỆN PHÁP "CỰC KỲ" THÔI... NHƯNG TRONG KHI CHỜ ĐỢI TÌM RA BÀI THUỐC TRỊ HẸN, TA PHẢI CỐ BỎ XA HẸN...



MỘT ỐC ĐẢO VÀ MẤY VẾT XE TẬP TRUNG Ở ĐÂY! NƠI LÝ TƯỞNG ĐỂ ĐÁNH LẠC HƯƠNG CÁI TÊN ĐUỘI THEO MINH... MINH CÓ KẾ HOẠCH RỒI!...



TRƯỚC HẾT, BỎ MẤY CÁI MÓNG SẮT RA ĐÃ...



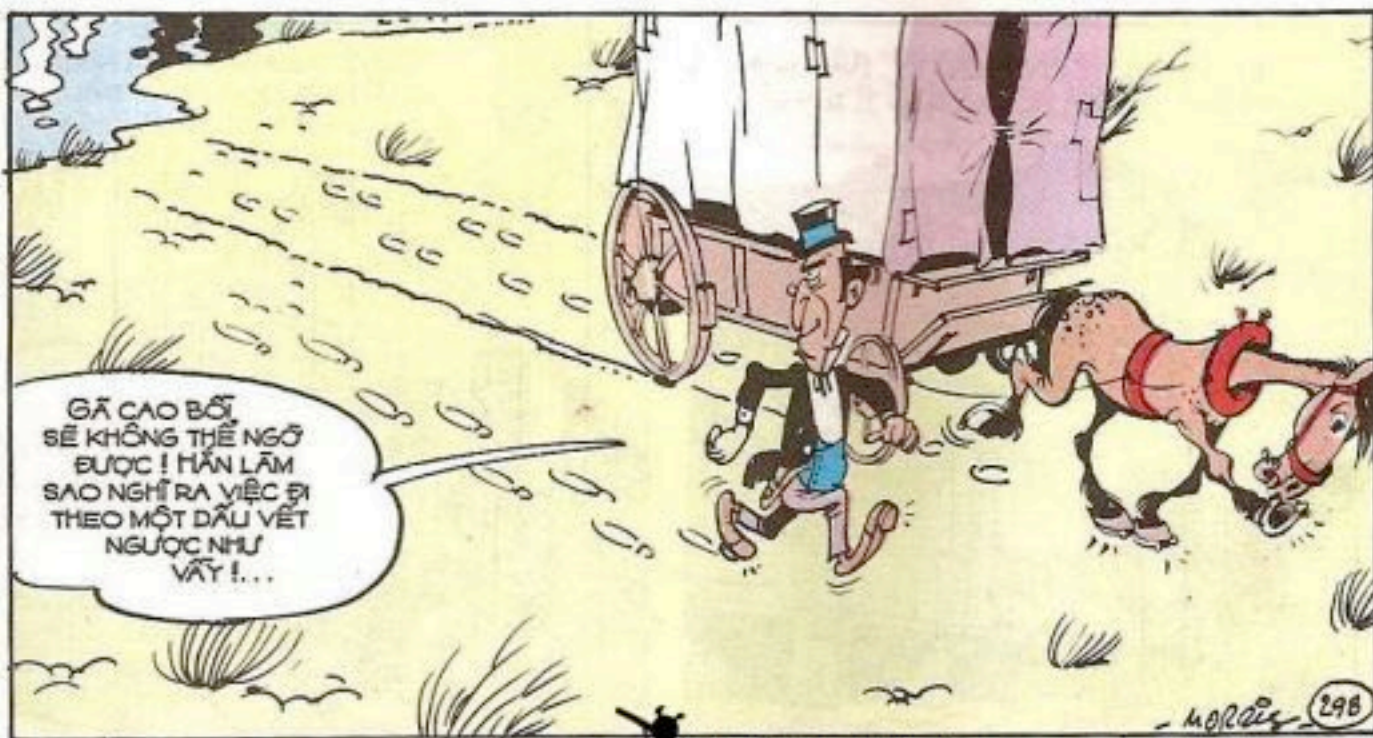
... RỒI ĐÓNG NGƯỢC TRỞ LẠI... NHƯ VẬY...



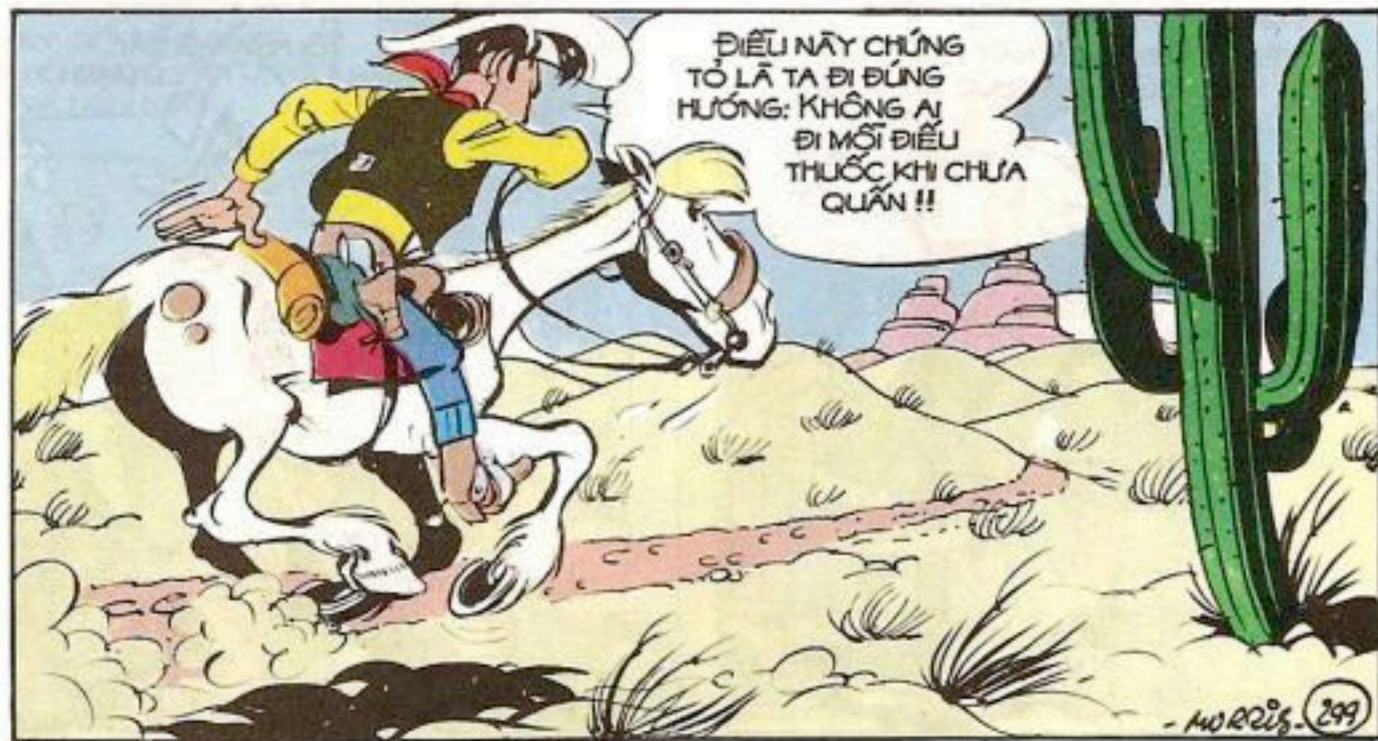
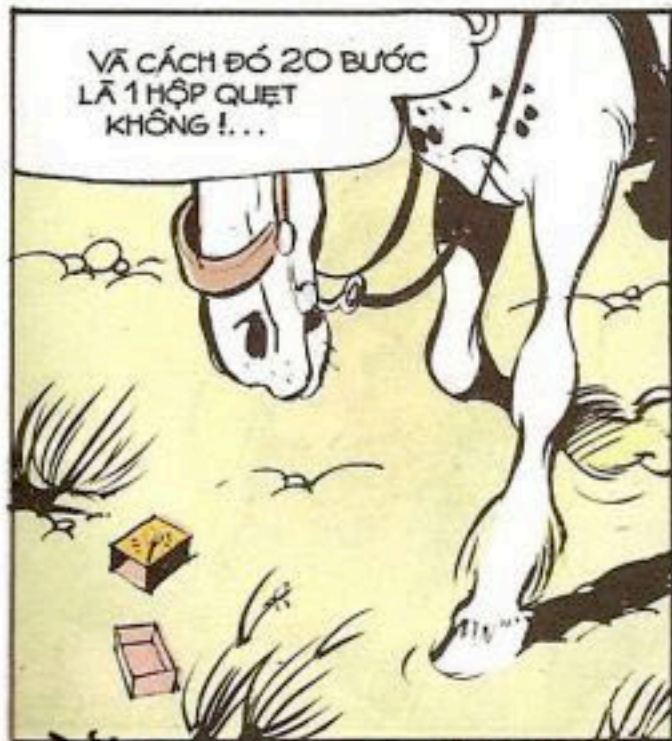
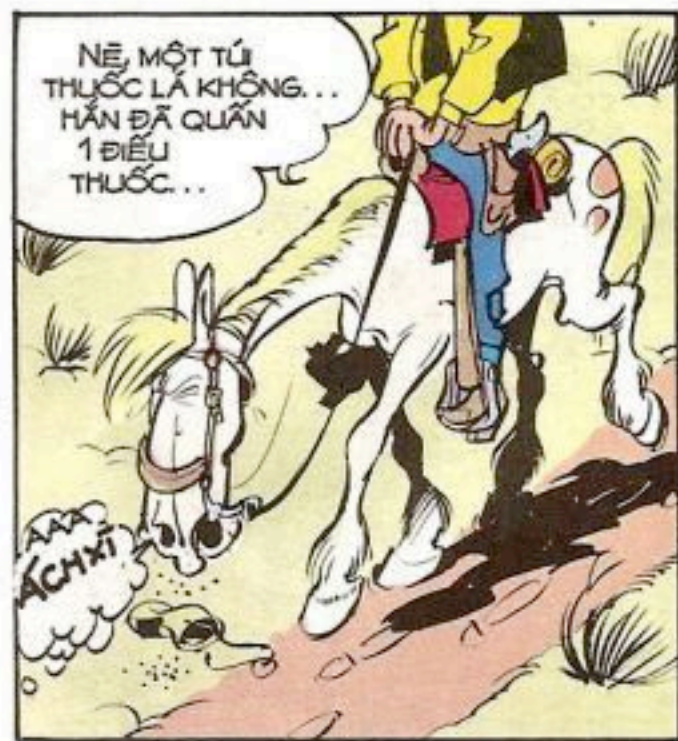
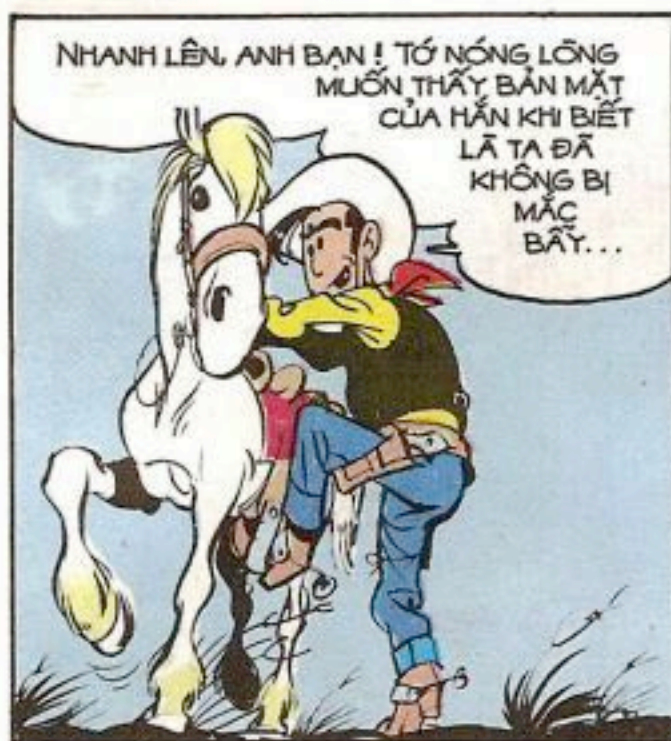
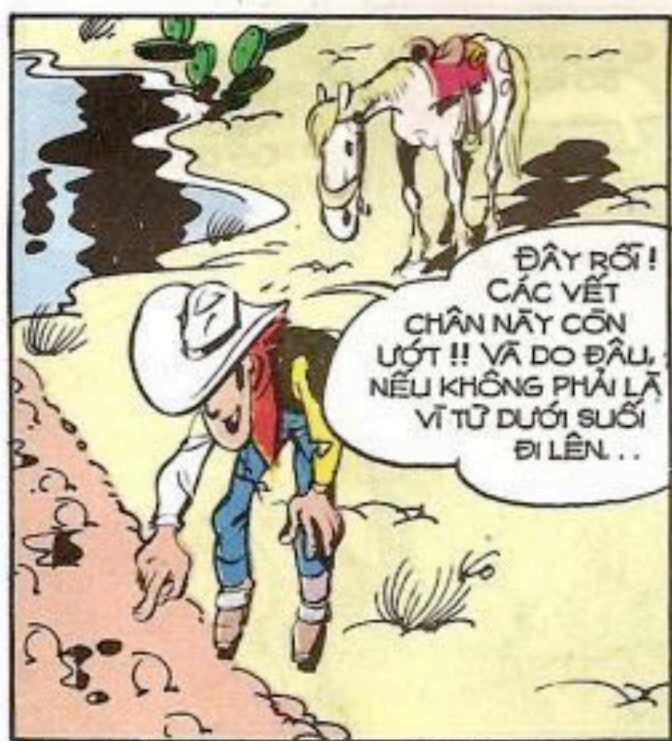
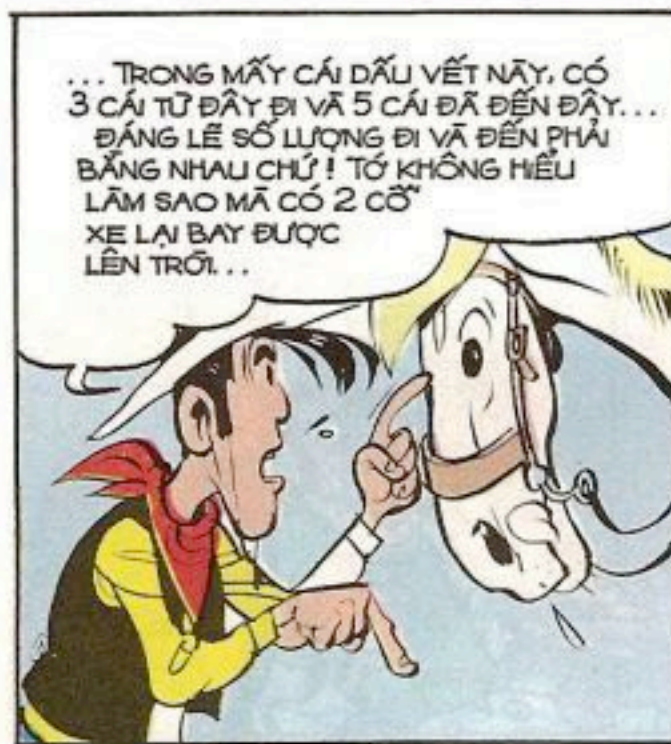
VÀ ĐỂ NGƯỜI TA TÍN HON, QUAY LUÔN CÁI ĐỂ GIẤY LẠI... GÓT GIẤY RA PHÍA TRƯỚC...

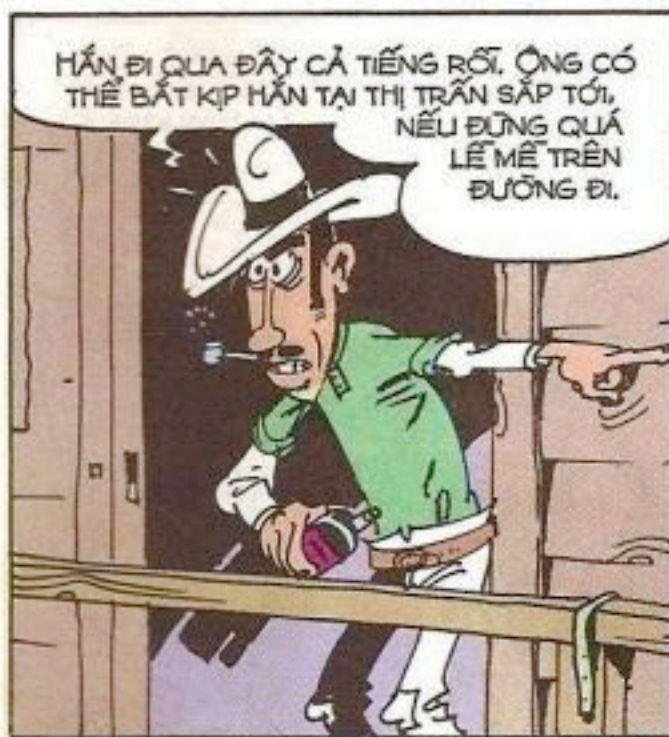
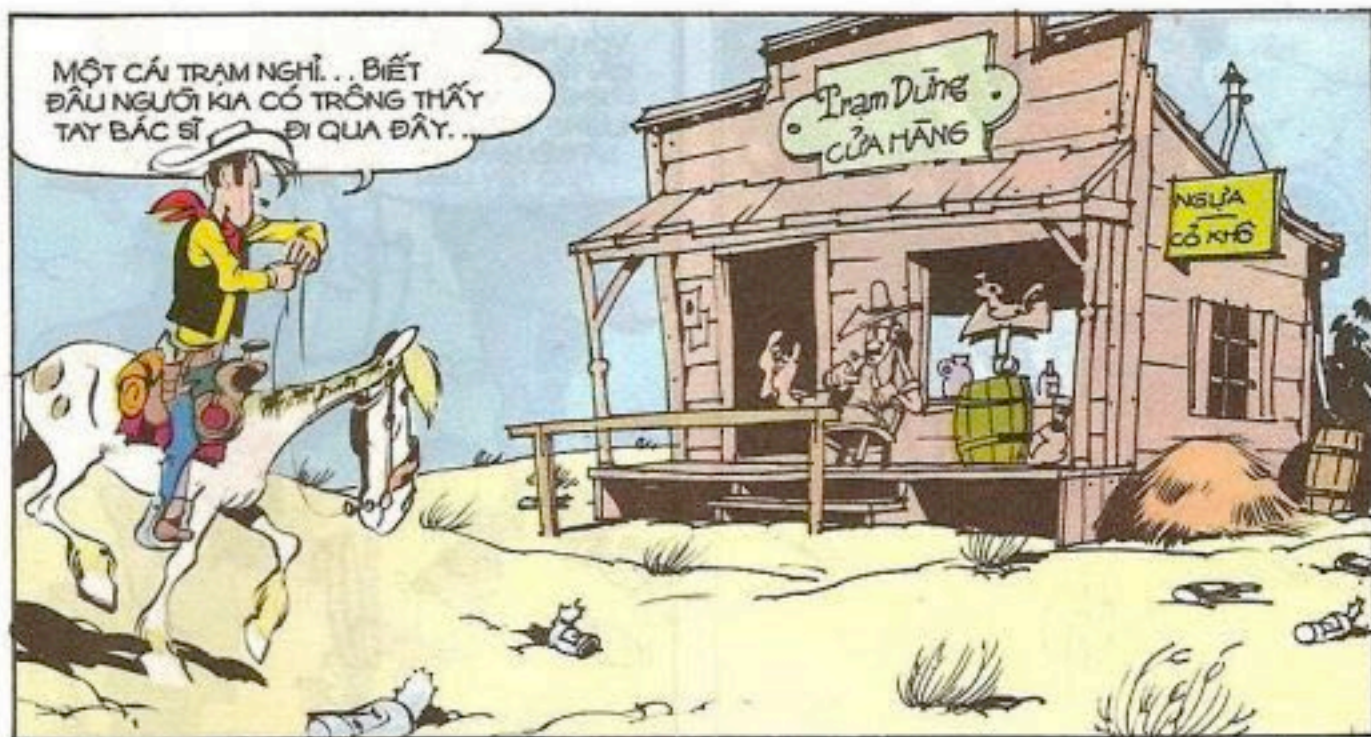


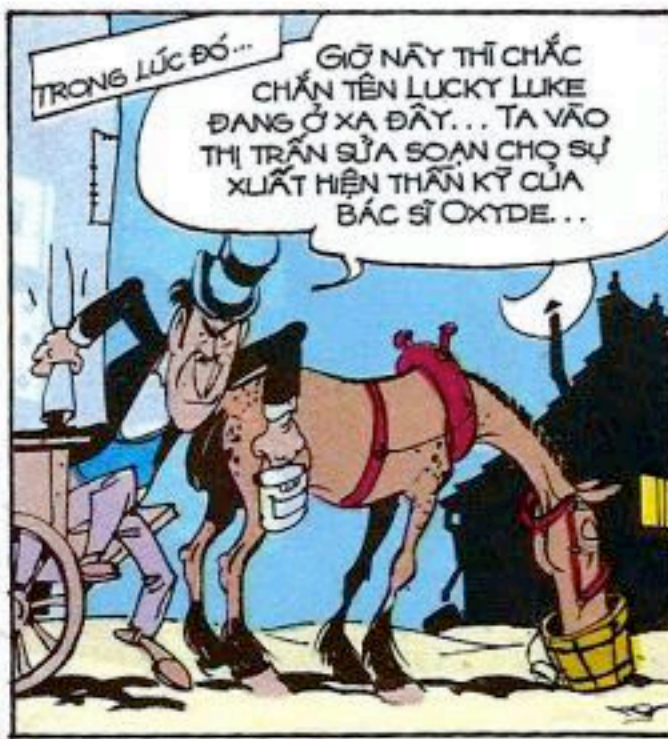
DOXEY, MÌ LÃ MỘT THÊN TÀI!

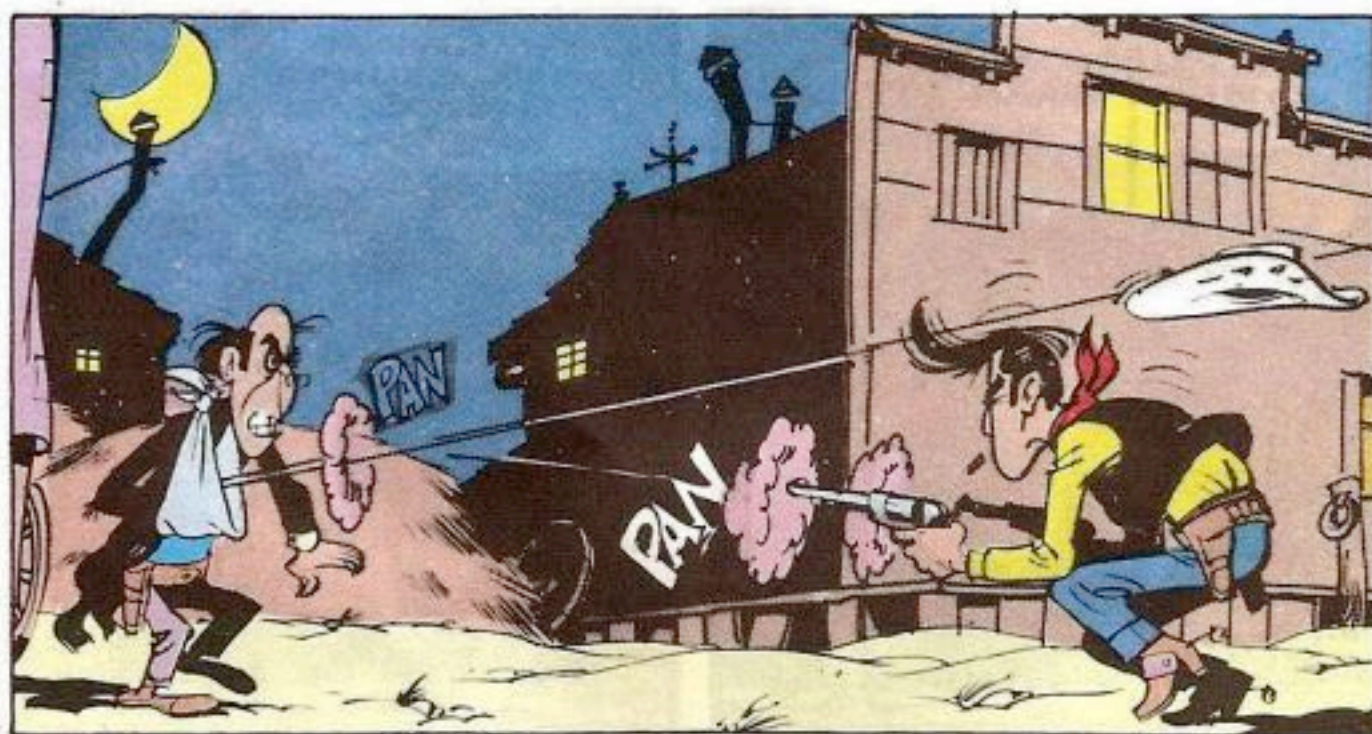
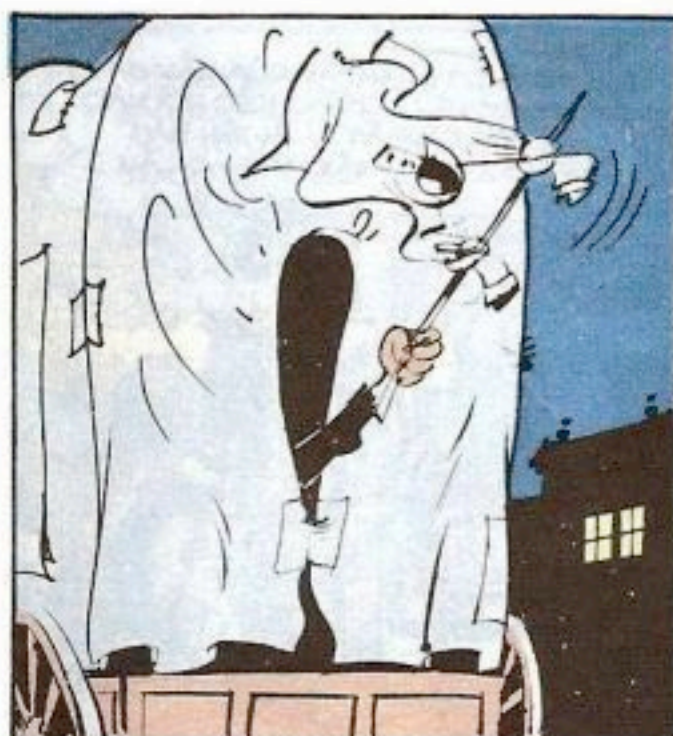
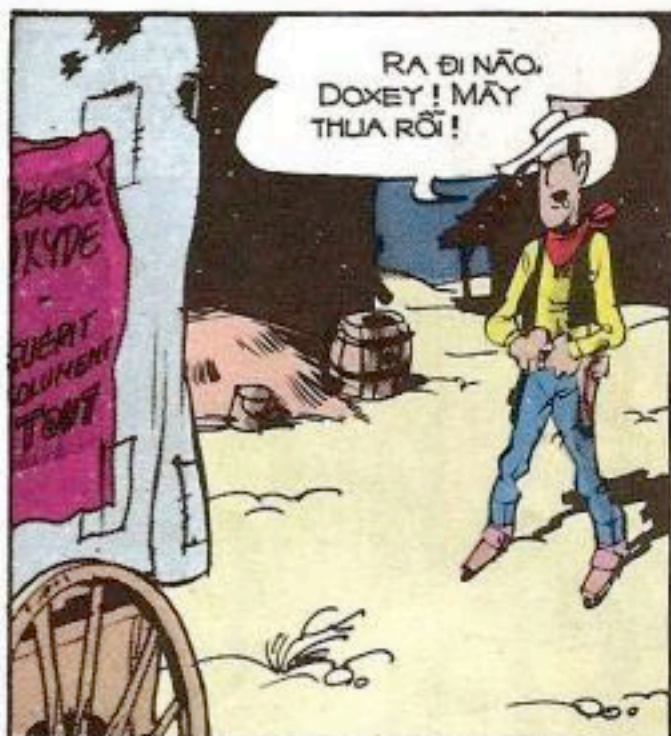
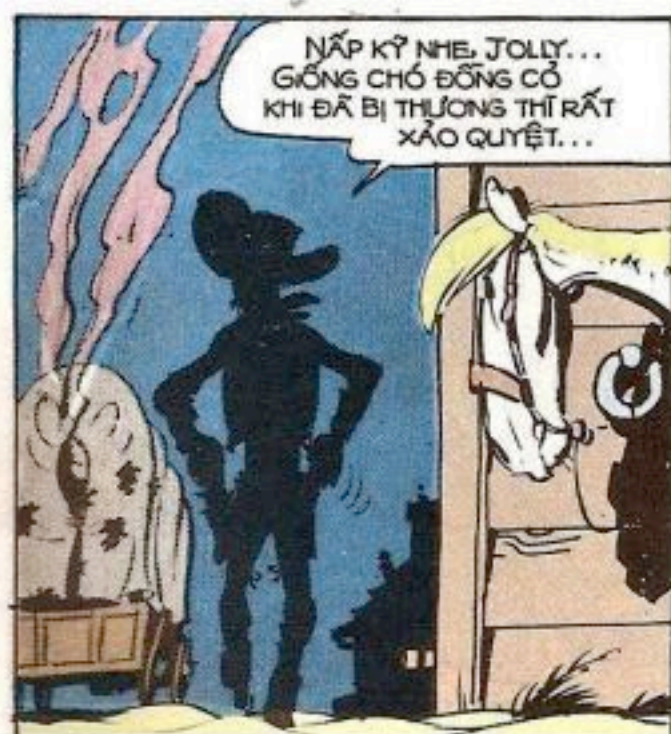


GÃ CAO BỒI SẼ KHÔNG THỂ NGỜ ĐƯỢC! HẸN LÂM SAO NGHĨ RA VIỆC ĐI THEO MỘT DẤU VẾT NGƯỢC NHƯ VẬY!...











Kỳ này anh Rô gửi thêm cho các bạn một số điều hay về NGƯỜI DA ĐỎ

Những cư dân đầu tiên của Bắc Mỹ đã đến từ Châu Á vào hơn 20.000 năm trước, nhưng khi Columbus đổ bộ lần đầu tiên hồi thế kỷ thứ XV, ông ta lại tưởng mình đang ở miền Đông... Ấn Độ (India) nên báo cáo lầm họ là **Indian**, và "chết tên" luôn cho đến nay. Đa số người bản xứ có mũi khoằm, gò má nhô ra, "mình dầy" nhưng thường cao trên 1,80m, mắt nâu, da sậm, nên mới có tên gọi **Da đỏ** trong khi dân da trắng như Lucky Luke là **Mặt tái**.

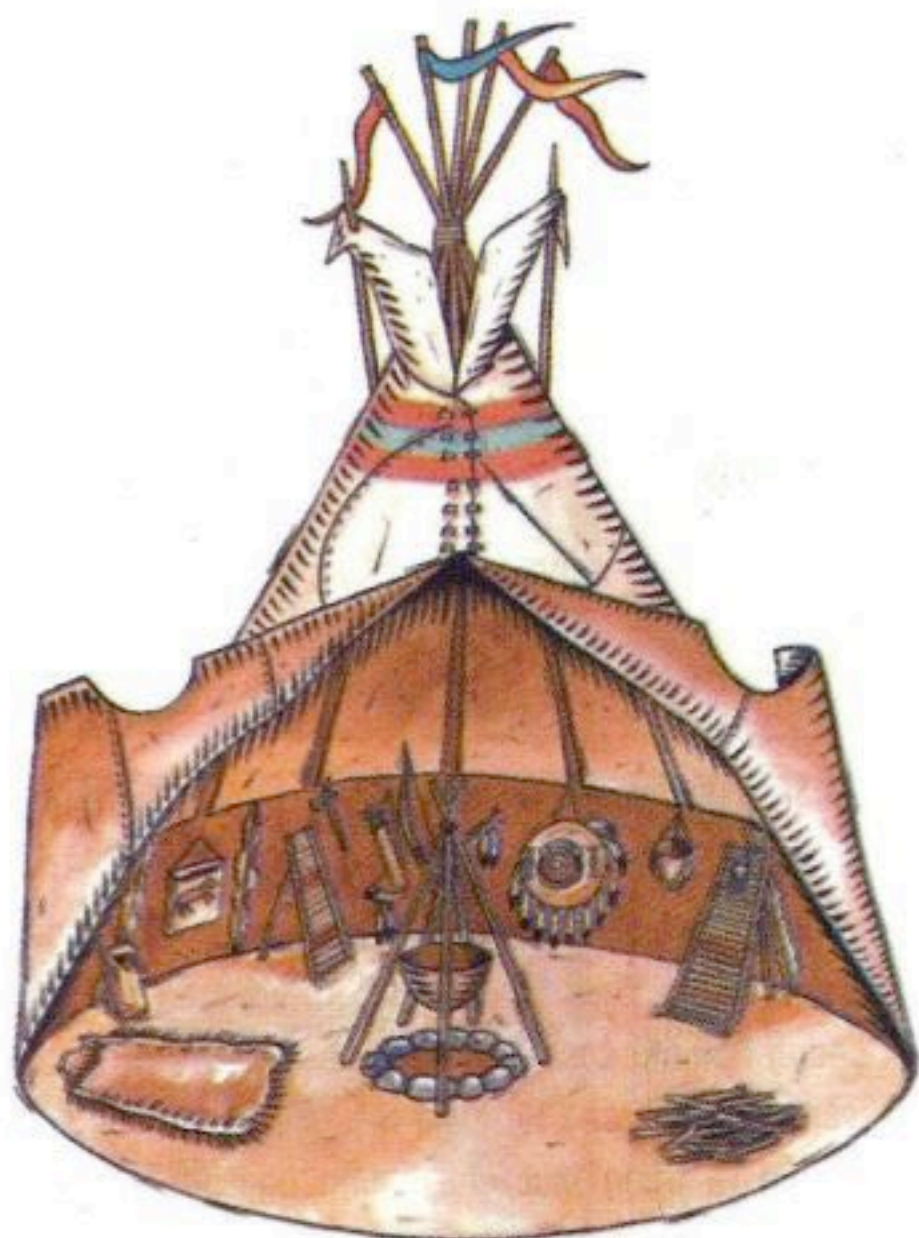


Một chiến sĩ da đỏ điển hình

Vào năm 1800, dân số họ vào khoảng 120.000 gồm trên 20 bộ lạc nằm rải rác ở các khu vực miền Tây, dọc theo sông Missouri hoặc sống du mục, sử dụng 6 ngôn ngữ chính. Tuy vẫn có vài điểm khác biệt, nhưng nói chung hầu hết các bộ lạc đều đạt một trình độ văn hóa văn minh khá cao vào giữa thế kỷ XIX. Họ sống rất hỗn nhiên và trung thực chứ không ngu dốt, khù khờ hoặc tàn ác như mô tả trong các phim cao bồi hoặc thậm chí cả vài tập Lucky Luke. Chính người da trắng mới đem lại đủ thứ tai họa cho dân Da đỏ, bắt đầu bằng các bệnh tật như *dịch tả*, *đậu mùa* gây trên 30.000 trường hợp tử vong. Sau đó, chiến tranh bắt buộc phải xảy ra khi lãnh thổ của họ bị xâm phạm thô bạo và đàn bò rừng, nguồn thực phẩm chính, đã bị sát hại không thương tiếc, từ hơn 60 triệu con ban đầu đến nay chỉ còn vài ngàn. Tuy dũng cảm và thể lực tốt hơn nhưng do quân số quá ít, lại trang bị vũ khí khá thô sơ, nên 200 chiến sĩ Sioux đã tử trận trong trận đánh quyết định ở Wounded Knee (Nam Dakota) năm 1890. Sau đó họ phải sống trong những khu vực dành riêng, muốn ra ngoài phải xin phép.

Hiện nay, người Da đỏ mang quốc tịch Mỹ với đầy đủ quyền hạn công dân. Theo truyền thống về *tên hiệu*, vị dân biểu của họ có danh xưng là **Ben Ngựa Đêm** (Night Horse) Campbell, giống như các thủ lĩnh **Bò Ngồi** (Sitting Bull) hoặc **Ngựa Điên** (Crazy Horse) khi còn chiến tranh với "bọn Mặt tái". Việc nhà nước liên bang Hoa Kỳ lo cho họ từ A đến Z có lẽ không phải là điều hay do đã triệt tiêu ý chí phấn đấu của họ. Tôi đã có dịp thấy ở San Diego (Nam Cali) đa số họ chỉ sản xuất các mặt hàng thủ công để bán cho du khách. Trường hợp như cô sinh viên đại học California dưới đây khá hiếm.

Anh Rô



Lều ở tipi



*Lễ phục của Thủ lĩnh Mây Đỏ.
Khi đại diện bộ lạc đi dự hội nghị
ở Washington vào năm 1877*



Sinh viên da đỏ tại đại học California



Hàng thủ công bán cho du khách



11/2000

R0193770348



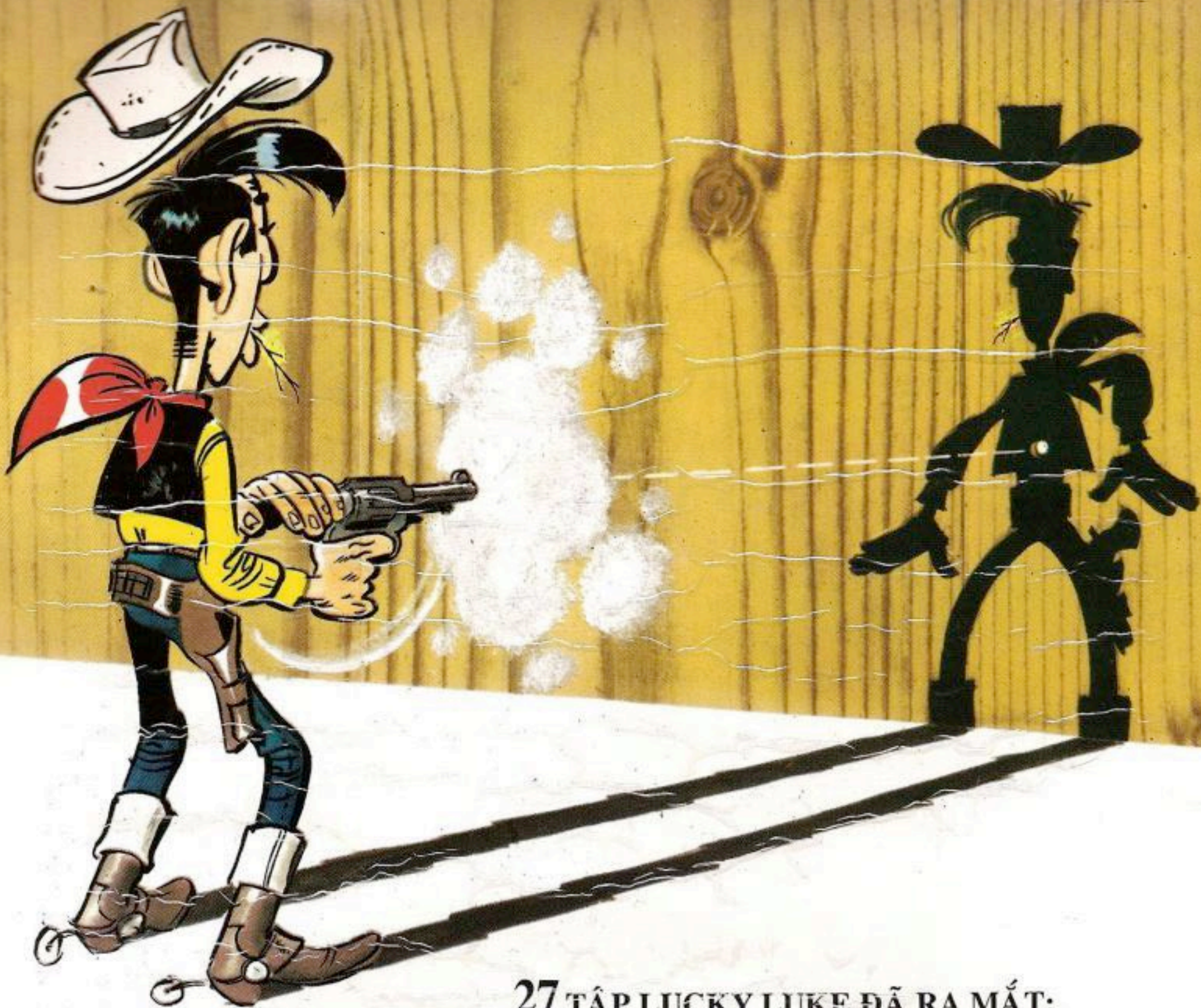
Houston Public Library

ROB JUV



Tủ Sách Mini

www.trugentrong.com



27 TẬP LUCKY LUKE ĐÃ RA MẮT:

- | | |
|---|---|
| 1. BÀN TAY NHÁM | 15. MÃ DALTON |
| 2. KẼ SĂN TIỀN THƯỞNG | 16. JESSE JAMES - HIỆP SĨ RỪNG XANH |
| 3. ĐOÀN LỮ HÀNH | 17. GÁNH XIẾC VIỄN TÂY |
| 4. TỨ QUÁI DALTON VÀ KHO TÀNG
TRÊN ĐỒI ĐÁ ĐỎ | 18. KỶ SĨ ÁO TRẮNG |
| 5. HÔN THÊ CỦA LUCKY LUKE | 19. NGÀI ĐẠI CÔNG TƯỚC |
| 6. DAILY STAR - TỜ BÁO MUÔN HÌNH | 20. SỢI DÂY BIẾT HÁT |
| 7. TÊN BILLY THE KID | 21. ÔNG QUAN TÒA |
| 8. CHUYẾN ÁP GIẢI | 22. CUỘC ĐỔ XÔ TỚI OKLAHOMA |
| 9. NỮ QUÁI CALAMITY JANE | 23. TƯỚNG CƯỚP MỘT TAY |
| 10. BÁO ĐỘNG BÒN BÀN CHÂN XANH | 24. NHỆN CHÂN DÀI |
| 11. DƯỚI BÓNG THÁP KHOAN | 25. TRANG TRẠI QUỶ ÁM |
| 12. KHE VỰC APACHE | 26. BẢY CÂU CHUYỆN
CỦA LUCKY LUKE |
| 13. THỊ TRẦN MA | 27. RƯỢU BỔ THẦN KỶ
CỦA BÁC SĨ DOXEY |
| 14. DALTON LUÔN CHẠY RONG | |

Anh em DALTON sẽ gặp lại các bạn trong Lucky Luke tập 28

DALTON CHUỘC TỘI